

F. GIL STAUFFER

MUDANZAS INTERNACIONALES

CARGA AEREA  
GUARDAMUEBLES

Goya, núm. 5  
Teléfs. 2756237 y 2263636

# PUEBLO

CHITA

BOUTIQUES

en DR. FLEMING, 39

NUEVA COLECCION  
PRIMAVERA-VERANO 78

O'Donnell, 20-Núñez de Balboa, 37  
Lagasca, 41-MADRID

Director: JOSE RAMON ALONSO



Año XXXIX ● Número 12.040 ● Madrid ● Martes 23 de mayo de 1978 ● 40 páginas ● Precio: dieciocho pesetas

SOBRETASA POR TRANSPORTE URGENTE A PROVINCIAS: 2 PESETAS

## UCD Y PSOE

La Comisión de Asuntos  
Constitucionales no quiso  
pasar del artículo 24

# NEGOCIAN EL

# 'CONSENSO'

● El previsible enfrentamiento respecto a la objeción de conciencia y la libertad de creación y dirección de centros de enseñanza aconsejó un aplazamiento en los debates

● Ayer fueron aprobados los artículos 21 (derecho de asociación), 22 (derecho de fundación), 23 (igualdad de oportunidades) y los dos primeros apartados del artículo 24 (derecho de defensa) (Información, en pág 4)

### ANTE MIL MILITANTES COMUNISTAS

## CARRILLO PROPONE

# Un acuerdo tripartito

entre UCD, PSOE y PCE,  
para un programa de Gobierno

■ El secretario general del PCE hizo duras críticas a los socialistas (Página 5)



### Homenaje de la Armada mejicana a la española

La entrega de una bandera nacional mejicana a la Escuela Naval Militar de Marín ratificó ayer el alto nivel de buena amistad entre España y Méjico. El almirante Chazao Lara, secretario de la Marina mejicana, hizo la entrega al almirante Arévalo Pelluz, jefe del Estado Mayor de la Armada española. Presidió este acto de hermandad castrense el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, a quien acompañaba el jefe de la Armada mejicana, vicealmirante Hernández Obregón. Antecedente del simbólico gesto fue, el pasado mes de abril, la entrega de una bandera española a la Escuela Naval mejicana, en Veracruz. La foto de Europa Press recoge el momento en que los altos mandos de ambos países saludan durante la interpretación de los himnos nacionales.

### ZAIRE

## SIGUEN LOS COMBATES Y LAS MATANZAS

■ Mientras, en París se habla de crear una fuerza mancomunada africana

(Página 18)

Dos individuos con  
aspecto de "quinquis"  
camparon por sus  
respetos en Argüelles

# ● APUÑALARON A NUEVE JOVENES

● Los desconocidos, armados con navajas, asaltaron a varios transeúntes e hirieron a los que se negaban a entregarles dinero

● Tres de los agredidos sufren heridas de gravedad (Página 35)

**cambi6**

● «EL PNV NO TIENE LA PALABRA»

«La espectacular intervención del presidente Tarradellas en el sangriento escenario de la política vasca, a pesar de haber recibido tanta crítica de tirios y troyanos, parece tener la ventaja indudable de romper el inmovilismo en el que parecían instalados tantos partidos e instituciones de Euskadi. La operación Tarradellas apunta especialmente a movilizar al Partido Nacionalista Vasco, en cuyas manos reside la llave principal de esa guerra civil larvada que le afecta tan particularmente.

Desde el 15 de junio, y después desde la constitución del Consejo General Vasco, lo que se advierte fundamentalmente en Euskadi es que el PNV no está a la altura de las graves circunstancias porque atraviesan los vascos. Pillados en tenaza entre las grandes masas que votaron socialista en Euskadi y las minorías armadas de jóvenes nacionalistas hasta el paroxismo, los líderes y los cuadros del PNV han perdido hasta el uso de la palabra.

El presidente Tarradellas afirma que es inaudita la persistencia de dos organismos representantes de Euskadi: el gobierno vasco en el exilio y el Consejo General Vasco. Esta situación esquizofrénica es buena muestra de que la estabilidad política no se ha encontrado aún entre los vascos, y es además un eficaz acicate de esos grupos utópicos que creen que todo puede arreglarse a tiros y con sangre.

En el País Vasco hay que hablar, hablar y hablar. Después de las elecciones del 15 de junio, muchos piensan que ETA sigue matando porque es lo único que sabe hacer, que nunca abandonará las armas, porque en ellas ha encontrado su perfecto acomodo, que niega la existencia de una creciente libertad en España, porque ETA sólo funcionará como pez en el agua cuando se recomponga por aquí la dictadura. Y es posible, es posible que grupos de iluminados no abandonen jamás las armas hasta morir o matar con ellas puestas. Pero también es posible y necesario demostrar palmariamente ante la opinión vasca que no fue posible la paz. Y ello no está demostrado hasta que no se hayan hecho todos los esfuerzos políticos en pro de la paz, hasta que no se haya puesto fin a la esquizofrenia de dos organismos supremos de vascos, hasta que el PNV no haya recuperado el uso de la palabra. Hay que hablar, hablar y hablar, pero hasta ahora el PNV no ha dicho una palabra.»

Juan Tomás DE SALAS

**Hoja del Lunes**

● «LAS HOJAS NO HAN DE PERECER»

«Amparándose en la sopa boba, nutricia y previsor de la Seguridad Social, periodistas diferentes de sus antecesores, que crearon una profesionalización culta y exclusiva, se han puesto a perorar por la boca analítica del más conspicuo, pidiendo el desmantelamiento del monopolio de algo tan prototípico y ori-



ginal de España como son las HOJAS DEL LUNES, cuya fundación data del período de la dictadura de don Miguel Primo de Rivera, quien, convencido por las razones emotivas y sociales de los periodistas de entonces, dispuso el descanso dominical de la Prensa, que sólo aparecería al día siguiente del domingo, monopolizada por las asociaciones de la Prensa, con el objetivo de que vacara una jornada la mayoría y laborase por un estipendio el infimo número de los sin trabajo. Para infundirle mejor rango se le atribuyó el epíteto oficial a sus páginas lunáticas.

de redactar los estatutos protectores, porque, advinando que mucho y hasta bastante iban a cambiar España y los españoles, no pude intuir que se quisiera privatizar y ofrecer a varios prójimos expectantes lo que legal y merecidamente es sólo nuestro.

Juan APARICIO



● «LIBERTAD, JUSTICIA Y ABUNDANCIA»

«La explotación económica es intolerable. Pero impedir que el hombre progrese, cree

cación dogmática. Lo que las balas de los terroristas no podrán matar es el instinto humano por mejorar, por buscar la abundancia y luchar por la justicia. Esta es la paradoja cuya única posibilidad de corrección está en la fragmentación del poder que ofrece la democracia, es decir, el poder de todos. La vía hacia la libertad total, política y económica, empieza en una urna limpia. Jamás en un lavado de cerebro. Los redentores de la metralleta son unos locos. No tienen porvenir. Pero —otra paradoja— existirán siempre.»

Angel GOMEZ ESCORIAL

**PERSONAS**

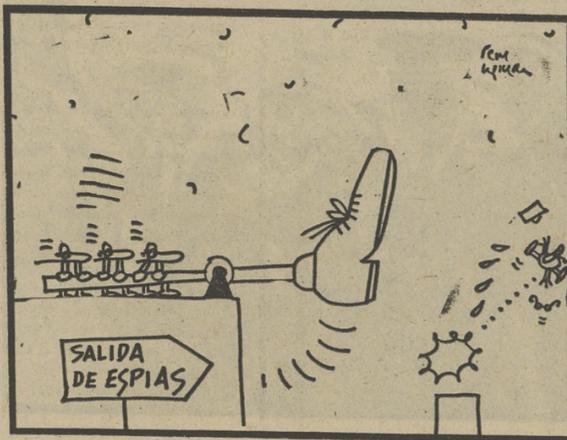
● «EL METRO DE MADRID»

«No hay derecho a que los ciudadanos de urbes como Madrid tengan que sufrir cada día ese espantoso medio de transporte que es el Metro. Y no hay derecho por varias razones, entre otras, porque el Metro de Madrid, inaugurado en 1919, sigue funcionando con materiales de antes de la guerra, es decir, con una arcaica estructura que en algunos casos no se ha renovado desde hace sesenta años. De los 740 vagones que en 1977 tenía la Compañía del Metropolitano de Madrid, 232 son de antes de la guerra. Algunos de ellos proceden de los tiempos de Alfonso XIII, sin que en absoluto se hayan renovado.

Pero junto a las vetustas estructuras que ocasionan accidentes de los que todos tenemos noticia, y cuyo carácter masivo les dan tinte dramático y atmósfera de terror en los oscuros túneles, el agobio ciudadano de las personas que utilizamos este medio es cada día mayor. Allí, sudor y suciedad; allí, falta de aire y de higiene; allí, aglomeración y claustrofobia, y, en fin, allí, como en los peores tiempos, apagones de luz, accidentes y explotación del hombre por el hombre. Y dicen que el Metro es barato...

Dicen también que ha bajado el número de viajeros que utilizan el Metro cada mañana, cada tarde y a cada hora, para trasladarse de un lado a otro de la ciudad, pero esta postura es lógica, si pensamos que uno de los instintos primarios de todo hombre es el de conservación, la conservación no reside precisamente en meter al ciudadano en abolladas latas llamadas vagones. El abandono ya secular en que se encuentra este servicio hace pensar a la vez que ni el señor ministro de Obras Públicas, ni el señor alcalde de la Villa, ni mucho menos el propio director de la Compañía, parecen hacer uso de él, porque... desgraciadamente, todavía en este país el dolor en carne ajena sigue sin doler a quienes tienen la responsabilidad de la cura. Lo peor de todo, al fin, es que aquí nadie se acuerda de Santa Bárbara hasta que no truena.»

Editorial



munes un pavo y turrónes para las navidades de cada asociado.

Cuando obtuve que la propiedad de las HOJAS DEL LUNES de Barcelona y Málaga pasaran de la Diputación Provincial y de una entidad semiprivada malagueña a las asociaciones respectivas, que prosperaron, no supuse que a la postre pretenderían asociarse y defenderse, dentro de una asociación mancomunada, de los editores de estos semanarios y que estarían a punto

riqueza y bienestar es también muy grave. La Humanidad ha avanzado gracias a su codicia. Es evidente que tendrían que existir defensas contra el exceso e, incluso, instrumentalización benéfica de tal codicia, pero jamás la despersonalización que producen los programas previos de las conductas. No puede ser considerado utópico el intento de conseguir la simbiosis entre libertad política, la libertad económica, derechos humanos, deseo de bienestar, control de las plusvalías, la búsqueda de la felicidad e, incluso, el derecho al confort. La utopía es considerar que estamos ante una barrera infranqueable; que, asimismo, sólo hay dos caminos posibles y necesariamente enfrentados: o capitalismo negador de las libertades económicas o marxismo educador de hombres que no quieren su libertad individual. Todo eso es una patraña histórica contra la que es necesario rebelarse. La Humanidad encontrará la tercera vía y no la de los fascistas precisamente. Y ese tercer camino es más probable que llegue antes por la evolución de las sociedades libres y tolerantes que por el camino de la sospechosa planifi-

**CENTRO DE MADRID**

Como una elemental lección de Historia, el centro de Madrid se ha trasladado de la puerta del Sol al paseo del Prado. Lo que en los viejos tiempos era frontera entre la ciudad en torno al alcázar y el campo vacío, se hizo eje urbano, que con Goya accedió a los museos, y con el 14 de abril del 31, a los textos antológicos de la política. La ciudad había emprendido su camino hacia el norte y hacia el este, dándole la espalda al Madrid de los Austrias absolutos y al barrio de Salamanca de la burguesía constitucional. El pasado quedaba atrás, para los clichés literarios, las postales de los sturistas y los realquilados de la política. Pero una concepción centripeta del Estado, de la ciudad y de la realidad seguía manteniendo el prestigio central de la puerta del Sol, entre casticismos decadentes y cronometría nacional. Hacía años que la urbanización había desbordado la puerta de Alcalá, las Rondas decimonónicas y hasta el trazado republicano de la Ciudad Lineal, y el kilómetro cero del centralismo geográfico seguía en el mismo sitio, como si todo siguiera igual que hace cien años.

Y ahora, coincidiendo con la democracia, la rebelión de los barrios y las preautonomías periféricas, la puerta del Sol se queda en tópicos provinciano, y el centro trashumante se fija provisionalmente en los umbrales del museo del Prado. Una vez más, la España oficial chupa rueda de la España real. La Historia ya no se decide en el decorado de las nostalgias, sino en el indeterminado espacio de la libertad ciudadana. Con toda seguridad, ese kilómetro cero de la burocracia municipal tendrá que ir cambiando con los nuevos tiempos, quizá hacia Cibeles, o hacia Colón, o hacia la misma puerta de Alcalá, en un permanente reajuste de latitudes urbanas y trigonometrías topográficas. Posiblemente, nunca volvamos a saber dónde está ese centro nuclear, ese punto referencial de las marginaciones suburbanas y de la especulación del suelo. La ciudad, entonces, podría adquirir esa pluralidad de centros, que la harían verdaderamente democrática, y que le devolverían ese nivel humano que ha perdido hace tantos años.

COPERNICO

**CARTAS**

**PUEBLO**

**INFORMACION RECTIFICADA**

Querido director: Desde el 15-J, época suarista, ETA ha matado vilmente a 24 personas, civiles y militares. ¿Cuántos muertos ha hecho Fuerza Nueva? La respuesta es obvia. ¿Somos nosotros los terroristas? No, por supuesto. Ya no sólo nos acusan de eso, sino que también a mí, en tu periódico y en algún otro, se me tacha de ladrón de cámaras fotográficas, halladas por la Policía en «mi» coche. La culpa, lógicamente, es de la agencia de información, pero tú y yo y muchos más sabemos que antes de aventurarse es necesario contrastar las fuentes de información.

A mí se me ha puesto en la picota, y no lo voy a consentir. El mismo redactor de «Deia» —un cumplido caballero— ha reconocido que la información es falsa. Ni intervino la Policía ni estaba en «mi» coche, entre otras cosas porque no me dedico a robar objetos a nadie, y mucho menos a mis compañeros de profesión, y porque nunca he tenido automóvil, ni siquiera carné de conducir.

Estoy convencido de que darás las órdenes oportunas —no te pido derecho de réplica— para que mañana, día 23, se desmienta ese infundio que tanto daño me ha hecho.

Un fuerte abrazo,

Alfonso LAVANDEIRA  
Secretario de Prensa  
de Fuerza Nueva

**PARA LOS SUBNORMALES, SOLO PROMESAS**

Señor director: Constantemente estamos viendo en los medios de información, Prensa, Radio y Televisión, noticias referidas a muchos convenios colectivos, en los cuales, como es lógico, se pide que los sueldos suban los tantos por ciento correspondientes al alza de la vida en el presente año. Esto me hace pensar que si la vida ha subido, lo ha hecho para todos. Y me pregunto: ¿es que para los subnormales o los padres de disminuidos físicos no sube el coste de la vida; los unos y los otros, no son personas? Estas preguntas responden al hecho de que desde hace siete u ocho años la ayuda recibida por este concepto es de 1.500 pesetas.

La cuestión ya no es pedir dinero para los subnormales. Lo que se necesita es centros de rehabilitación para ellos, donde puedan aprovechar este tipo de educación especial. Con ello se debían hacer igualmente empresas, estatales o privadas, con ayuda del Estado, donde estos subnormales pudieran trabajar y así puedan sentirse personas dignas para la sociedad. Creo que esta dignificación es lo verdaderamente importante, cosa que, hasta ahora, ningún Gobierno se ha preocupado de dar al subnormal.

Ya está bien, señores del Gobierno, de no prestar la atención necesaria y exigible a este problema. Señores de los partidos, ¿qué pasa; como los subnormales no votan no merece la pena atenderlos? Al Gobierno y parlamentarios hay que decirles que ya está bien de promesas, promesas y más promesas.

José CARRASCO FUENTES  
D. N. I. 21.967.337  
ELCHE

**PUEBLO**

DIRECTOR: José Ramón ALONSO

DIRECTOR ADJUNTO Florentino LOPEZ NEGRIN

EDITA Ediciones y Publicaciones Populares

REDACCION OFICINAS y IALLERES

Huertas 73 Apartado 517 Teléfono 227-39 91  
Madrid 14

Depósito legal M.18 1958

# URGENTE POLITICA DE VIVIENDA

AS reiteradas manifestaciones de protesta ante el antiguo Ministerio de la Vivienda, las fundadas quejas de asociaciones de vecinos, el déficit cada vez mayor de viviendas a precios asequibles para las clases modestas —paradójicamente, en un año de grave incidencia del desempleo ha bajado de forma ostensible la actividad en el sector de la construcción— y, en fin, el clima de descontento popular por la ineficacia de la gestión administrativa, no parecen servir de nada.

Lo mismo en Madrid que en otras zonas del país, siguen hundiéndose o deteriorándose lamentablemente grupos de viviendas sociales construidos hace muy pocos años, sin exigirse responsabilidades a funcionarios, constructores y técnicos; se incumplen o aplazan sine die las promesas de remodelación; el cáncer especulativo llega a minar cualquier remota posibilidad de ejercer algún tipo de control social sobre el suelo edificable, se anuncia una nueva ley del Suelo cuando todavía están lejos de haberse aplicado las mínimas posibilidades correctoras que ofrecía la anterior y se intenta poner en marcha un plan de financiación de viviendas, por el sistema de créditos a largo plazo, que también fracasa rápidamente por la inmadurez de su estudio.

Hasta ahora, no se puede hablar más que de un fallo evidente de casi todas las iniciativas. Y para colmo, un decreto de reestructuración del Instituto Nacional de la Vivienda, intenta transformar este organismo en una especie de INI para la promoción de viviendas sociales, cuando la labor del Instituto desde 1940 ha consistido, obvio es decirlo, en llenar el vacío de la iniciativa privada, a tenor, naturalmente, de sus posibilidades de financiación emanadas de los Presupuestos Generales del Estado. ¿A qué conduce inventar lo que ya estaba inventado? Si lo que se pretende es devolver al INV las funciones de promotor directo de viviendas sociales, que ya tenía encomendadas por ley, huelga su reestructuración.

Pero si la intención es encajarlo en el dispositivo gerencial de empresa capitalista, bajo control del Estado y con fines sociales, mucho tememos que el problema de la vivienda social no va a encontrar en el futuro inmediato mayores oportunidades de solución.

Hay que señalar por ello, y lo hacemos con el mejor ánimo crítico, el desconcierto en que actualmente está sumida la política de vivienda. No sólo por que la inadmisión de cientos de miles de familias sin un hogar digno —para qué in-

sistir en el tema del chabolismo— lleva camino de prolongarse por tiempo indefinido, sino ante todo, porque desde la reforma administrativa que atribuyó los cometidos del extinguido Ministerio de la Vivienda al nuevo departamento de Obras Públicas y Urbanismo, es imposible advertir qué línea definida de actuación se propone aplicar este Ministerio, revestido de competencias tan diversas y complejas, aparte la vivienda y el urbanismo, como son la ordenación del territorio, el medio ambiente y las derivadas del sector específico de Obras Públicas.

Parece evidente que al reestructurar y refundir los Ministerios de Vivienda y Obras Públicas, desgajando de este último algunas Direcciones Generales transferidas al nuevo Ministerio de Transportes y Comunicaciones, se intentaba lograr la necesaria coherencia y unidad de criterio en los urgentes problemas del sector de la vivienda, estrechamente vinculados a la problemática del urbanismo y la ordenación del territorio. Sin embargo, es lamentable decir que, hasta ahora, una notoria desconexión del Ministerio de Obras Públicas y Vivienda con las aspiraciones de amplios sectores de población, han agravado el clima de tensión ante la falta de claras perspectivas para la solución de sus problemas.

# LA REFORMA PENITENCIARIA

En un tiempo verdaderamente récord, la reforma penitenciaria se ha puesto en marcha. Trabajó denodadamente en ella Jesús Haddad, y pagó su esfuerzo con la vida. Ha sido por los mismos cauces su sucesor, Carlos García Valdés, porque el terrorismo no detiene la libertad, por mucho que se empeñe, sino que la exalta. Y el anteproyecto de ley General Penitenciaria acaba de ser entregado al ministro de Justicia, para un próximo envío al Consejo de Ministros. Ochenta artículos, seis títulos y diez capítulos, completado con una exposición de motivos y una disposición final, son el equipaje intelectual de una idea ambiciosa: sustituir toda una filosofía represiva y fantasmagórica del preso, y adaptar al propio penado a la institución y a sus funcionarios, a la realidad española del momento actual.

Deseamos que pronto, muy pronto, la reforma penitenciaria sea un hecho. La labor del señor García Valdés en este campo es, sin duda ninguna, metódica y encomiable, como corresponde a un hombre que conoce bien su misión y está dedicado a ella con dedicación y sacrificio. Y la letra impresa que subyace en la reforma reviste caracteres de auténtica revolución. Se parte del objetivo de buscar la reeducación y reinserción social de los condenados; la potenciación del régimen abierto, la seguridad de que el penado no es un ser eliminado de la sociedad, el ofrecimiento de

un mejor confort y habitabilidad en los centros, un régimen disciplinario dirigido a garantizar la seguridad y conseguir una convivencia ordenada. Las ideas fundamentales de la reforma están acompañadas perfectamente al tiempo y a la democracia, y pueden situarse, por supuesto, al nivel de las más adelantadas de Europa.

No queda un camino fácil por recorrer, empero. La situación actual ofrece un creciente nivel de inconformismo entre los presos, los cuales se encargan de demostrarlo cotidianamente. A pesar de las promesas de rapidez del director general —promesas cumplidas escrupulosamente, como comienza a verse—, el penado tiene poca fe en el presente, porque hay que reconocer que también ha vivido de muchas promesas anteriores, no llevadas a la práctica. El experimento de ahora tiene que ser impulsado con fuerza y con prestación suficiente de medios. Distingamos

perfectamente la diferenciación entre orden social y esquema penitenciario. Una sociedad debe tener bien dotados sus recursos de prevención y sanción del orden instituido. El problema del internamiento y posterior reeducación del penado es otro, y no puede convertirse el uso del orden en una posibilidad para el albedrío. No a la represión del preso, y sí al respeto a su personalidad humana y sus derechos.

De todas formas, el hecho de que una reforma profunda es forzosamente lenta también debe ser asumido por los reclusos. Salvo que pululen intereses claramente contrarreformadores, utilizando de víctima inocente al propio preso, no se comprende bien una espiral de violencia en el momento que se anuncian cambios radicales, con fechas, plazo y objetivos concretos. Pensamos que la población reclusa sabrá entender esto perfectamente.

# DEMOCRACIA EN EL CAMPO

EXTINGUIDO el sindicalismo vertical y disueltas las anteriores Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias, encuadradas en un sindicalismo que contemplaba conjuntamente la problemática profesional campesina y las reivindicaciones sociales de los trabajadores, se han deslindado ambas vertientes iniciándose el proceso electivo para la constitución de las nuevas Cámaras Agrarias profesionalizadas, al igual que las centrales obreras fueron también constituyendo sus propios sindicatos agrarios.

Muchas dudas y confusiones dieron lugar a que se interpretaran los comicios del pasado domingo con algunas reticencias y desconfianzas. Había temor a un presunto boicot y, en algunos casos, se hacía circular la especie de que estas elecciones no interesaban al hombre del campo. Pero, afortunadamente, las presunciones, siempre interesadas, resultaron fallidas. Ha habido comicios democráticos en el campo y, lo que es más de destacar, se han celebrado en un clima de libertad, de respeto al pluralismo y sin incidentes notables.

Por otra parte, a la vista de los resultados, cabe afirmar que tampoco carecieron del clima adecuado y del nivel moderado de participación que en esta primera oportunidad podía esperarse. Desde una mínima presencia del electorado en las regiones y provincias tradicionalmente más pollitizadas, hasta un coeficiente elevado en zonas del país donde la campaña electoral estuvo centrada en reivindicaciones profesionales y, por tanto, más independiente de partidos o sindicatos, es de destacar que una votación del 40 por 100 del censo agrario —según estimaciones provisionales a nivel nacional—, merece calificarse, dadas las circunstancias, de muy positiva.

También creemos que debe resaltarse el hecho de que se hayan nominado en primer lugar las candidaturas independientes, seguidas por las presentadas por Uniones o Asociaciones de Agricultores y Ganaderos (entidades profesionales), lo que permite deducir el espíritu de profesionalidad que los hombres del campo tratan de imbuir a las nuevas Cámaras, algo nada fácil cuando se vive el proceso de transición desde unas entidades oficiales, como eran las antiguas Cámaras, a otras independientes de los sindicatos y autónomas con respecto a la Administración.

Esta independencia y autonomía debe permitir a las Cámaras Agrarias desempeñar efectivamente su cometido de interlocutores válidos ante la Administración, y las acciones de Gobierno que afectan a la política agrícola-ganadera y de alimentación, planteando con autoridad y pleno conocimiento sus aspiraciones. La democracia en el campo ha dado un buen paso. Un avance significativo cuyo primer resultado debería ser que se abrieran, sin tardanza, mejores y más positivos cauces de diálogo y negociación para reiniciar, con el respaldo de estas Cámaras democratizadas, la grave problemática del sector agrario.

IBERO



La Comisión de Asuntos Constitucionales no quiso pasar del artículo 24

## UCD Y PSOE NEGOCIAN EL "CONSENSO"

● El previsible enfrentamiento respecto a la objeción de conciencia y la libertad de creación y dirección de centros de enseñanza, aconsejó un aplazamiento en los debates

● Ayer fueron aprobados los artículos 21 (derecho de asociación); artículo 22 (derecho de fundación); artículo 23 (igualdad de oportunidades), y los dos primeros apartados del artículo 24 (derecho de defensa)



En los pasillos, los «constituyentes del 78» discuten un texto que no parece agradar demasiado al diputado comunista Solé Tura. El ministro de Justicia también tiene algo que decir al respecto a su compañero de grupo y ponente Herrero de Miñón. (Foto SANTISO.)

MADRID. (PUEBLO, por José A. VISUÑA.)

La Comisión de Asuntos Constitucionales trabajó durante la sesión de ayer más tiempo en los pasillos que en la sala donde habitualmente se reúne. Sucesivas suspensiones, en busca de «un mayor consenso», parecían obedecer, más que a una falta de acuerdo, a la intención unánime de no llegar a debatir los artículos 25 (objeción de conciencia) y 26 (libertad de creación y dirección de centros de enseñanza). Este último, como se recordará, motivó la salida de la ponencia del representante socialista Gregorio Peces-Barba. Al parecer, la UCD y el PSOE intentarán, en una negociación «al más alto nivel», llegar a un acuerdo antes de que la comisión aborde su discusión.

De todas formas, y a pesar de las suspensiones, fueron aprobados sin diferencias sustanciales respecto al texto de la ponencia y con un criterio casi unánime, los artículos 21 (derecho de asociación), 22 (derecho de fundación), 23 (igualdad de oportunidades) y los dos primeros apartados del 24 (derecho de defensa).

La única objeción importante de la sesión fue la que plantearon los socialistas pidiendo la supresión del artículo 22 y votando en contra del texto de la ponencia. El señor Barón (PSOE) con-

sideró un exceso que el derecho de fundación estuviese recogido en el texto constitucional, proponiendo su regulación por ley ordinaria. Rechazada la enmienda, el PSOE se reservó el derecho de defenderla nuevamente ante el Pleno de la Cámara.

En el artículo 23 fue aceptado por la ponencia el criterio de los socialistas, solicitando que fuesen suprimidas las palabras «mérito» y «capacidad» como condiciones para el acceso a las funciones y cargos públicos. El señor Fajardo (PSOE) propuso que estos requisitos fi-

gurasen en el oportuno estatuto y no en la Constitución. Al final, el texto fue aprobado con la única abstención de AP, que había defendido la supresión del párrafo 1, por considerarlo reiterativo.

También fue AP quien se opuso a la redacción de los dos primeros apartados del artículo 24, siendo derrotadas sendas enmiendas del señor López Rodó.

Tras una nueva suspensión para tratar el texto relativo al párrafo 3, el presidente de la comisión, Emilio Attard (UCD), levantó la sesión, a las siete de la tarde, a causa de la reunión de portavoces que semanalmente celebra la Cámara y que estaba prevista para las ocho. Inicialmente, en el plan de trabajo de la comisión figuraba que la sesión se prolongaría hasta las nueve, pero la búsqueda del «consenso» respecto a los artículos 25 y 26 parece ser que aconsejó una nueva suspensión.

### Artículo 21

1. Se reconoce el derecho de asociación.
2. Las asociaciones que persigan fines o utilicen medios tipificados como delito son ilegales.
3. Las asociaciones constituidas al amparo de este artículo deberán inscribirse en un registro a los solos efectos de publicidad.
4. Las asociaciones sólo podrán ser disueltas o suspendidas en sus actividades en virtud de resolución judicial motivada.
5. Se prohíben las asociaciones secretas y las de carácter paramilitar.

### Artículo 22

1. Se reconoce el derecho de fundación con arreglo a la ley.
2. Regirá también para las fundaciones lo dispuesto en los artículos 2 y 4 del artículo anterior.

### Artículo 23

1. Los ciudadanos tienen el derecho a participar en los asuntos públicos, directamente o por medio de representantes, libremente elegidos en elecciones periódicas por sufragio universal.
2. Asimismo, tienen derecho a acceder en condiciones de igualdad a las funciones y cargos públicos con los requisitos que señalan las leyes.

### Artículo 24

1. Toda persona tiene derecho al acceso efectivo a los tribunales para la tutela de sus derechos e intereses legítimos, sin que en ningún caso pueda producirse indefensión.
2. Asimismo todos tienen derecho al juez ordinario predeterminado por la ley, a la defensa y a la asistencia de letrado, a ser informados de la acusación formulada contra ellos, a un proceso público sin dilaciones indebidas y con todas las garantías, a utilizar los medios de prueba pertinentes para su defensa, a no declarar contra sí mismos, a no confesarse culpables y a la presunción de inocencia.

## Gortes 78 UNA PARTIDA DE CAZA

La caza fue en el artículo 24. Se aprobó el párrafo primero sobre los derechos al acceso efectivo a los tribunales para la tutela de los derechos e intereses legítimos, y López Rodó presentó una enmienda al resto de los párrafos que consideraba redactados confusamente y con excesiva minuciosidad. «Va a parecer esta Constitución como la India, en la que se regula hasta el modo de matar a las vacas.» Peces-Barba, en la réplica, dijo que el señor López Rodó estaba haciendo de malabarista sacándose un sorprendente conejo de la manga que, además de ser flaco (el conejo), invalidaba una serie de derechos que estaban en el texto de la ponencia; luego Peces-Barba presentó una enmienda para que se añadiese un nuevo párrafo por el que no se podría privar de la nacionalidad a ningún español.

La ponencia tomó la palabra para retirar un punto que López Rodó había señalado como reiterativo, porque ya está en el artículo nueve, y añadió por su cuenta que los condenados deberán tener derecho a la Seguridad Social.

Respondió López Rodó que los conejos eran los que había introducido Peces-Barba con el mantenimiento de la nacionalidad a ultranza, cuando es bien sabido que ordinariamente la pierde todo ciudadano que se alista a un ejército extranjero y «el conejo de la ponencia es el de la Seguridad Social de los condenados, que ya nos explicarán quién la paga». Llegados a este punto, don Emilio Attard, con su zumba acostumbrada, dijo: «Señor López Rodó, que no se ha levantado la veda», a lo que respondió el interpelado: «Ni yo pienso cazar esos conejos.» Como se ve, la tarde constituyente fue una partida de caza.

### CONSTITUCIONALIZACION DE LAS NECESIDADES SEXUALES

No ha leído usted mal, cuidadoso lector; el señor Letamendía pidió en una enmienda que se constitucionalice la libre sexualidad de los detenidos. Lo que ya no dijo, si éste era un servicio que tenía que poner por su cuenta el Estado y deberíamos pagar todos los españoles. Quizá el señor Letamendía es un atento lector de mi querido amigo Mario Vargas Llosa y está pensando en la introducción constitucional de la figura de «Pantaleón y las visitadoras». Según es ya costumbre, ningún miembro de la comisión dijo nada en pro o en contra del señor Letamendía, que él se lo guisa y él se lo come entre la más respetuosa indiferencia de todos.

### EL CURSO DEL GUADIANA DEL CONSENSO

Con el pretexto de redactar los párrafos dos, tres y cuatro del artículo 24 que dio ocasión a tan notable partida de caza y tan singular enmienda constitucional del señor Letamendía, se levantó la sesión, cuando la realidad es que sus señorías se lanzaron al ejercicio de la negociación con vías al consenso para ver de salir con buen pie de los dos grandes artículos que se nos vienen encima, el 25, que reconoce el derecho a la objeción de conciencia, y el 26, en torno a los problemas de la educación, que fue precisamente por donde se rompió el hilo del consenso de la ponencia, ese consenso que parece en la Comisión las aguas del Guadiana, como dice con agudeza el secretario primero, José Manuel Paredes, que jamás pierde su vieja sabiduría de más allá de Despeñaperros, y ve cómo se va y cómo vuelve el consenso, que esperamos hayan sacado a punto del horno para llevar adelante con bien el conflictivo artículo 26.

### LA SIETEMESINA

Peces-Barba opina que estaremos discutiendo el texto hasta julio, hay senadores que opinan que ésta será la Constitución del 80, todo el mundo cree que en busca del consenso nos quedaremos sin vacaciones, lo que tiene sus precedencias. La primera Constitución española se discutió, desde el 18 de agosto de 1811 que leyó su discurso que precedía al proyecto el divino Argüelles, hasta el día 19 de marzo de 1812 que se proclamó «la Pepa» que fue una constitución sietemesina si ustedes hacen la cuenta, por tanto, no es cuestión de ponernos nerviosos porque sus señorías nos diesen vacaciones ayer tarde para negociar el consenso que necesitamos para enfrentarnos con «el alto de Pajares» de esta «vuelta a España».

Pilar NARVION

woolverin  
W  
Peletería  
Liquidación total a precio de coste por reforma  
SOLO UNOS DIAS  
Velázquez, 19  
Teléf. 226 65 30  
Av. del Mediterráneo, 5. Tel. 2525154

## EDICTO

DON JOSE MARIA ZARAGOZA ORTEGA, MAGISTRADO JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE ALICANTE:

Por el presente escrito, y a los efectos de lo dispuesto en el artículo 2.034 de la ley de Enjuiciamiento Civil, se hace saber que en este Juzgado, con el núm. 141 de 1978, se tramita expediente sobre declaración de ausencia de don Francisco Sorolla Moratones, hijo de Miguel y de Rosa, natural de Canet de Mar (Barcelona), que desapareció de su domicilio en Alicante, avenida de Novelda, núm. 3, 1.º, en 1 de enero de 1960, sin haber tenido noticias del mismo, habiéndolo solicitado su esposa, doña Rosa Fors Carreras.

Dado en Alicante, a dos de mayo de mil novecientos setenta y ocho.—El secretario (ilegible).

Ministerio de Sanidad y Seguridad Social

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

DEPOSITO PROVINCIAL AMBULATORIOS

Lérida, s/n. - BARCELONA

ANUNCIO CONCURSO PUBLICO NUM. 3/78

Objeto del concurso: Adquisición de agujas hipodérmicas y jeringas de un solo uso, cono luer.

Vencimiento plazo presentación ofertas: A las 13 horas del día 8-6-78 para las que se presenten en esta oficina. Para las enviadas por correo, a las 24 horas del mismo día.

Pliego de condiciones: Serán facilitados en mano en esta oficina, y por correo a quienes lo soliciten por escrito.

Barcelona, a 17 de mayo de 1978.—El director provincial.

ANTE MIL MILITANTES COMUNISTAS

# CARRILLO PROPONE UN ACUERDO TRIPARTITO

(entre UCD, PSOE y PCE)

MADRID. (PUEBLO, por Eduardo G. RICO.)

La propuesta de un acuerdo tripartito —UCD, PSOE, PCE—, con la participación de las minorías vasca y catalana, fue hecha ayer por Santiago Carrillo en el curso de un acto celebrado ante mil militantes del partido. Carrillo explicó que este acuerdo no tendría que suponer necesariamente la participación de los tres partidos en el Gobierno, sino la elaboración de un programa. El secretario general del PCE criticó duramente al PSOE durante su intervención y señaló que los comunistas habían sido los únicos en avanzar en las elecciones parciales al Senado celebradas recientemente en Asturias y Alicante.

En la tarde de ayer, en la «sala grande» de la vieja Casa Sindical, el PCE reunió a cerca de mil militantes, representativos —«cualificados», diría Simón Sánchez Montero— de la base comunista madrileña. Motivo fundamental: la dirección del partido quería exponer su interpretación de la actual situación política, en función de las elecciones para el Senado, realizadas en Asturias y Alicante. En la mesa que presidió se sentaron, con el secretario general, Santiago Carrillo, el responsable político del comité de Madrid y miembro del secretariado del partido, Sánchez Montero, y los componentes del comité ejecutivo, Federico Melchor, director de «Mundo Obrero», y Luis Lucio Lobato.

El acto consistió en una intervención de Santiago Carrillo y un coloquio posterior. El secretario general del PCE expuso, de una manera sosegada y clara, el desarrollo de la elección, sus resultados, y consecuencias políticas. Interpretó los hechos como un «duro golpe al bipartidismo», rechazó la posibilidad de un bloque de izquierda entre el PCE y el PSOE («Aunque obtuviéramos un 52 ó 53 por 100, la oligarquía podría derrotarnos rápidamente y se produciría una involución, y, por otra parte, el PSOE se decidiría siempre por una operación socialdemócrata»). Después del 17 de mayo, dijo el secretario general del PCE, se impone una nueva política. «una política tripartita PCE-Partido Socialista Obrero Español-UCD, con catalanes y vascos». Esta propuesta no implica una composición del Gobierno con la presencia en el mismo de estos partidos, sino que tal Gobierno expresaría un programa democrático de esta mayoría.

Carrillo hizo un análisis exhaustivo del resultado de las elecciones, cuya conclusión es obvia: el gran ganador no es otro que el PCE, en votos absolutos. Han perdido, en su opinión, tanto el Partido Socialista Obrero Español como UCD, mientras que AP no ha ascendido. Carrillo estudió el desgaste de los dos primeros. Unión de Centro Democrático ha sufrido el desgaste normal del partido que gobierna, pero el desgaste que ha experimentado el PSOE es infrecuente, y no puede explicarse fácilmente. Para Carrillo —que formuló su opinión «sin ánimo de herir al PSOE» y que (dijo) podría modificar cuando se produzca un análisis serio por parte de los socialistas del hecho electoral— ha fracasado la política socialista, tal como se planteaba el 15 de junio.

El secretario del PCE recordó su juicio de entonces acerca de sus votos: el socialista no es un voto militante sino disponible, viajero. Puede emigrar hacia otras latitudes. Según su parecer, el PSOE ha defraudado la confianza de ese voto. El PCE ha obtenido ga-

nancias sustanciales después de confirmar su seriedad y su actitud responsable. El del 17 de mayo ha sido un voto contra la demagogia, la irresponsabilidad y la ligereza.

Carrillo rechazó con energía la posibilidad de un bipartidismo, con respecto al cual las elecciones han supuesto un golpe duro. «Por razones diferentes —manifestó— ni el PSOE, ni el PCE pueden defender un bloque de izquierda». Por lo demás, el PSOE rechazaría esta solución porque piensa en una operación socialdemócrata.

## NO A LA PRORROGA DEL «PACTO DE LA MONCLOA»

Para el secretario general del PCE el «pacto de la Moncloa» no es prorrogable por un año más: piensa en un programa mayoritario político-económico que afronte todos los problemas, el estructural, el paro, la



educación, la sanidad, etcétera, realizable con los instrumentos adecuados (no hubo control de seguimiento de aquel pacto y se refirió al PSOE como uno de los responsables), sobre la base tripartidista. Cree que tanto UCD como PSOE han alcanzado su techo el 15 de junio. «Si no han podido gobernar sin nosotros, en el futuro tendrán aún menos posibilidades.»

Entiende Carrillo que la crisis de UCD no es tan profunda como se ha supuesto. Se ha especulado con esta crisis. Si UCD ha retrocedido es que no ha sido lo suficientemente reformista. Los votos perdidos por el PSOE se deben a las tendencias socialdemócratas

Carrillo aconsejó a los militantes, después de «este serio salto», que fortalecieran el partido, en el sentido de un gran partido de masas, a las que debe inspirar confianza. En el coloquio que siguió a continuación se reafirmó en lo que anteriormente había expuesto, y manifestó su seguridad en que el partido continuará su crecimiento, defendiendo la estabilidad democrática. Aludió en varios momentos al PSP subrayando la escasa contribución que había prestado al PSOE con la unificación, y con respecto a este último insistió en que, al defraudar la confianza de sus electores «si rectifica vuelven, si no continuarán alejándose.»

## Tierno Galván habla sobre el problema vasco "SE ESTA CONVIRTIENDO EN UN CANCER NACIONAL"

MADRID. (Europa Press.) — El presidente de honor del PSOE, don Enrique Tierno Galván, ha declarado a Europa Press que el problema del País Vasco se está convirtiendo en un «cáncer nacional». El profesor Tierno manifestó que si continúa en progresión este problema va a alterar la economía de Euzkadi y va a producir incluso unos trastornos importantes en la eco-

nomía nacional; además, socialmente, va a producir un paro muy considerable, una disminución de la capacidad del triángulo industrial español y el mantenimiento de una discordia que va a tener en algunos casos el carácter de guerra civil, con la consiguiente perturbación de la estabilidad democrática.

«Este es un tema —dijo más adelante— que debemos considerar con la máxima atención. Hasta ahora no hay un proyecto de solución del problema o al menos no lo conocemos. Se va detrás de los hechos, resolviendo sus consecuencias.» No hay razón para que los españoles tengamos una Irlanda dentro de España.»

● OBLIGACION DE AYUDAR AL GOBIERNO. — Señaló que quizá todos los españoles tengamos la obligación de ayudar al Gobierno en este punto, y proporcionar ideas que no sean las

de buscar soluciones con sistemas de parcheo, sino que es preciso ir al grano, enfrentarse con el problema.

En su opinión, dentro del principio de que no se puede romper la unidad española, es preciso considerar el problema como una consecuencia de la dictadura. Ese problema se ha enquistado, y ello es inadmisibles, ya que no tiene sentido el que un problema de la dictadura esté afectando la democracia, y que no se pueda resolver democráticamente.

«Yo entiendo —dijo— la reacción de la ETA en sus

comienzos, en muchos aspectos la justifico, y entiendo que haya cristalizado. Pero es el momento de resolver el problema, y esto es posible. No es imposible hablar con miembros responsables de ETA para que comprendan cuál es el proceso de las autonomías y hasta dónde se puede llegar. El proceso es flexible y se puede llegar lejos.»

● QUE LOS VASCOS MANTENGAN EL ORDEN. — En sus declaraciones, el profesor Tierno se mostró partidario de que los vascos mantengan el orden público en el País Vasco por sí mismos. «No veo problema a esa idea —dijo— y sería un elemento muy beneficioso para el restablecimiento de la paz.»

«Otro de los elementos para buscar una solución es el de que hay que estimular la autonomía, así como la de que hay que promover unas elecciones municipales cuanto antes. Es el momento de que RTVE y los medios de comunicación dediquen un espacio considerable a explicar la historia y la cultura vasca. Yo —señaló— llevo dos años estudiando vasco para intentar conocer el problema de verdad además de la atracción que para un intelectual tiene el tema de la primera y la segunda Vasconia.»



Tierno Galván, en su nuevo despacho en la sede del PSOE, que ocupa desde ayer. (Foto QUECA.)

USTED ha finalizado sus estudios de INGENIERIA TECNICA INDUSTRIAL, pero NO TIENE EXPERIENCIA PROFESIONAL

Si considera que compensa este inconveniente con su dinamismo, su sentido práctico y su personalidad, en

# MICHELIN

a través de sus escuelas de formación, podrá realizar su adaptación al mundo industrial.

Por la vía de la organización y el contacto con los talleres iniciará una carrera profesional ascendente, cuyo techo será función, principalmente, de sus propias actitudes.

Si la perspectiva que le ofrecemos le interesa, escribanos con amplios detalles a:

**S. A. F. E. N. MICHELIN**

Servicio de Personal — Ref. S. E. P.

Apartado 601 — VALLADOLID

VA - SEAF/PPO - Ref. núm. 955/78

76 PLAZAS - 425.000 PESETAS ANUALES AUXILIARES UNIVERSIDAD AUTONOMA

Convocadas 76 plazas Universidad Autónoma. Ambos sexos 18 años cumplidos hasta 55. Título bachiller elemental o equivalente. Instancias, hasta el 16 de junio de 1978. Regalamos programas e instancias y las presentamos

## NUMERO ILIMITADO DE PROFESORES DE AUTOESCUELAS

Convocatoria para la obtención del certificado de aptitud profesional de profesores de autoescuelas. Uno y otro sexo. Imprescindible dos años de antigüedad, con permiso de conducción clase B ordinario. Prorrogado el plazo de presentación de instancias hasta el 31 de mayo. Regalamos programas e instancias y las presentamos

## LABORATORIO DE IDIOMAS

Inglés - Francés - Alemán

Sistema modernísimo y eficaz. Método individual, programado y autocontrolable. INFORMESE HOY MISMO

## PERFORISTAS - OPERADORES

I. B. M. - UNIVAC

GANE 450.000 PESETAS EN BANCA Y 550.000 EN CAJA DE AHORROS

## MINISTERIOS

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia! ¡Programa sencillísimo!

## ESPECIALIDADES

Mecanografía y taquigrafía en grupos acelerados y normales. Contabilidad. Cultura general

## ESTENOTIPIA

Alquilamos máquinas de escribir nuevas a particulares y empresas

## ACADEMIA CABALLERO

Calle San Lorenzo, 11, junto a Hortaleza, 67

AVISO

**emilio**  
DECORACION.

Y  
**bellman**

EN SU ANIVERSARIO, OBSEQUIA A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS.

UN 25 % DE DESCUENTO EN TODO SU MOBILIARIO

LOPEZ DE HOYOS, 117 Y 158

**El senador de Euskadiko Esquerria  
Juan María Bandrés**

## INTERROGADO POR LA POLICIA BRITANICA (EN EL AEROPUERTO DE LONDRES)

● Fue retenido cuando regresaba de Dublín, donde había participado en las sesiones del Tribunal Internacional Russell

BILBAO. (Efe.)—El senador Juan María Bandrés fue retenido e interrogado en el aeropuerto de Londres por la Policía británica a su regreso de Dublín, donde había participado durante el fin de semana en las sesiones del tribunal internacional Russell dedicado a investigar la situación de los derechos humanos en Irlanda.

Bandrés, que es también titular de Transportes y Comunicaciones del Consejo General Vasco, fue retenido por tres policías en el aeropuerto de la capital británica y obligado a rellenar un cuestionario con sus datos personales encabezado con el título de «antiterrorist act 1976» (acta antiterrorista 1976).

El senador de Euskadiko Esquerria explicó ayer en una conferencia de Prensa que la Policía le sometió a un interrogatorio sobre los motivos de su estancia en Dublín y otras cuestiones referentes al tribunal, cuyas sesiones habían sido públicas con presencia de Prensa y radio.

Mostraron particular empeño por conocer dónde estaba su maleta —añadió Bandrés—, que había sido facturada directamente de Dublín a Bilbao, sin em-



bargo, la maleta no llegó a Bilbao, lo que en opinión del senador significa que fue retenida por la Policía británica. Como consecuencia de estos hechos, Juan María Bandrés ha dirigido una carta al embajador del Gobierno de Londres en Madrid, para presentar su protesta formal y otra al ministro de Asuntos Exteriores, en la que indica que su fe en la democracia inglesa ha quedado bastante deteriorada.

Sobre los trabajos del tribunal dijo que todo habían sido sesiones públicas, con testimonios de abogados y de familiares de presos que recordaban «nuestro pasado más inmediato».

El «acta antiterrorista», vigente en Irlanda del Norte desde 1976 y otras disposiciones legales que datan de los tiempos de la segunda guerra mundial y actualmente se encuentran en vigor en Irlanda del Sur permiten todo tipo de abusos en cuanto a las condiciones de detención.

Calificó de «infrahumanas» las condiciones de las cárceles, donde los presos políticos sufren el aislamiento más absoluto al amparo de un régimen «que se cree inventor de la democracia».

**GRAN COMBINACION  
DE EMBAJADORES**

## CASI A PUNTO

MADRID. (Efe.)—La amplia combinación de embajadores y otros altos cargos del Ministerio de Asuntos Exteriores, de la que se venía hablando hace tiempo, parece que está ya decidida, y que los nuevos nombramientos saldrán en uno de los próximos Consejos de Ministros.

Algunos de los cambios principales que se van a producir fueron ya anunciados por Efe la semana pasada. Estos son: Miguel Sonalo, actual subsecretario del Ministerio de Asuntos Exteriores, que irá de embajador a París; José Joaquín Puig de la Bellacasa, nuevo subsecretario; embajador en Washington, José Lladó y Fernández Urrutia, y Antonio Poch, actual embajador en Grecia, nuevo embajador en la UNESCO.

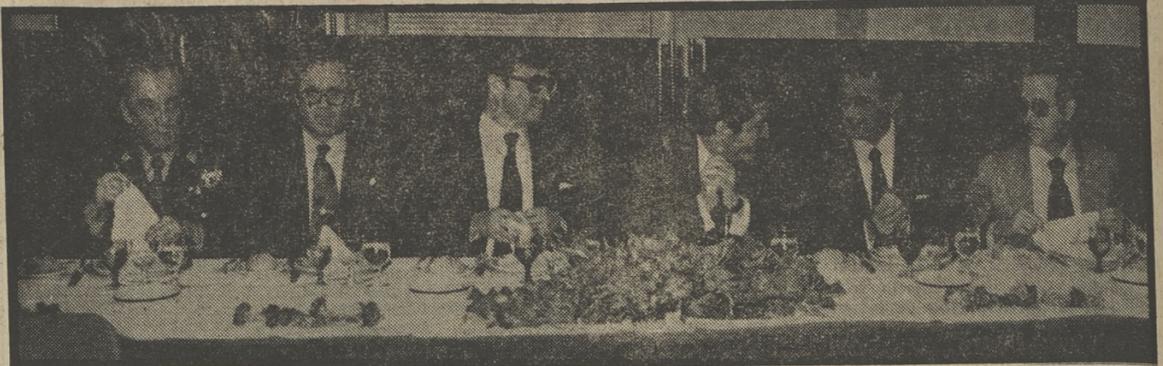
Los restantes nombramientos, que parecen ya definitivamente decididos, aunque sujetos a variaciones y algunos de ellos pendientes del plázet de los respectivos Gobiernos son: Nuño Aguirre de Cárcer, actual embajador en Bélgica, embajador ante la ONU; Gabriel Manuenco de Lecea, emba-

jador en Grecia; Luis Jordana de Pozas, embajador en el Líbano; Rafael Ferrer, embajador en Argel; Nicolás Revenga, ex director general de la OIA, embajador en Tailandia; Evaristo Ron Vilas, ex director general de Asuntos Consulares, embajador en Paraguay; Manuel Aguilar, embajador en Costa Rica, y Luis Cuervo, hasta ahora secretario de la Comisión Mixta Hispano-Norteamericana, embajador en Corea del Sur.

Asimismo, y según informaron a Efe fuentes dignas de crédito, se espera cambio también en la Embajada de Brasil y en la de Pekín. A la segunda parece ser que irá Felipe de la Morena, actual ministro consejero en Lisboa.

También se cubrirán en esta combinación varias Embajadas africanas, entre ellas: Mozambique, Ghana, Nigeria, Angola y Camerún. A Ghana parece ser que irá Antonio Ortiz, actual delegado adjunto en la UNESCO, y a Mozambique, Alvaro Castillo, que actualmente está en el Ministerio,

## SUAREZ, CON LOS GOBERNADORES



Ayer, el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se reunió en un almuerzo de trabajo con los gobernadores civiles que estaban reunidos en Madrid con el ministro del Interior. En el transcurso de la comida el señor Suárez expuso a los gobernadores determinados aspectos de la política del Gobierno.

El almuerzo se celebró en la Delegación de Tráfico de Madrid, adonde llegó el presidente, siendo recibido por el titular del Interior, Rodolfo Martín Villa, y por el de Transportes y Comunicaciones, Sánchez-Terán, así como por diversos funcionarios. (Foto Efe.)

### ● REUNION «ALECCIONADORA»

MADRID. (PUEBLO.)—De «muy aleccionadora» ha calificado el ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, la reunión que ha celebrado con todos los gobernadores civiles de las provincias españolas, en la sede de la Dirección General de Tráfico.

En esta reunión se trataron temas referidos a seguridad ciudadana, orden público, administración local, regiones y

«todos aquellos que afectan a los gobernadores como representantes de la Administración Civil del Estado».

Preguntado sobre si se habían tratado los actuales problemas que afectan al País Vasco, el ministro del Interior señaló que durante la semana pasada se había reunido con los tres gobernadores civiles de las provincias vascas y con el de Navarra, con el fin de tratar sobre el tema. Posteriormente, se refirió a la futura legalización de partidos políticos, y dijo que dicha legalización se producirá en virtud de la documentación que aporten, sin prejuzgar intenciones. «Si existen algunas dudas, remitiremos la documentación al fiscal del reino», dijo el ministro del Interior.

En otro orden de cosas, Martín Villa se refirió a los dos gobernadores que están incursos en la incompatibilidad voluntaria por ser jueces o magistrados de carrera, y señaló que mientras el actual gobernador civil de Asturias ha expresado su deseo de abandonar su actual cargo para dedicarse a su profesión, espera convencer al gobernador civil de Barcelona para que continúe ejerciendo sus funciones. Se comentaba, sin embargo, la posibilidad que la dimisión del gobernador de Asturias obedezca al fracaso de UCD en las recientes elecciones.

## Conferencia de Ignacio Sotelo, en el Club Siglo XXI

### «UNA RATONERA DE LA DERECHA»

(la disyuntiva marxismo-socialdemocracia)

MADRID. (Efe.)—«La falsa disyuntiva marxismo-socialdemocracia es una ratonera que ha colocado la derecha para acabar con la posibilidad de una estrategia socialista», ha manifestado Ignacio Sotelo, catedrático de Ciencia Política de la Universidad Libre de Berlín y militante de base de la federación del PSOE de Alemania occidental, en el curso de la conferencia que ha pronunciado esta noche en el club Siglo XXI.

El señor Sotelo dijo que la socialdemocracia ha terminado por eliminar el socialismo, al desprenderse del marxismo, y añadió que se explica que, al postular una separación clara entre socialismo y marxismo, los recelos en el campo socialista sean grandes y los aplausos vengan de las clases dominantes.

«Y ello —afirmó al respecto—, porque la experiencia histórica de la socialdemocracia consiste, justamente, en irse desprendiendo poco a poco del marxismo, para terminar lanzando por la borda al mismo socialismo.»

Más adelante el catedrático de la Universidad Libre de Berlín señaló que los socialistas se reafirman como marxistas, si por tal se entiende su posición anticapi-

talista, pero sin por ello bautizar de marxista cualquier análisis científico de la realidad o cualquier estrategia dirigida a eliminar relaciones capitalistas de producción.

Del mismo modo, el conferenciante destacó que los socialistas no pueden aceptar la falsa disyuntiva marxismo o socialdemocracia. «En realidad —dijo—, ésta es una ratonera que nos ha colocado la derecha para acabar con la posibilidad misma de una estrategia socialista.»

«Si el PSOE cayera en esta trampa —afirmó a continuación—, el partido se dividi-

ría, antes o después, en una secta marxista por completo impotente, por estar fuera de la realidad, y una mayoría socialdemócrata, también incapaz de cuestionar el orden social dado, al encuadrarse por completo dentro de él.»

Posteriormente, Ignacio Sotelo analizó las diferencias entre la relación sociedad-Estado en el capitalismo competitivo inicial y en el capitalismo organizado de nuestros días y se refirió a las posturas del capitalismo y del socialismo ante la democracia.

En este punto, afirmó que el conflicto enunciado entre

sociedad, como esfera de actuación de la empresa privada, y el Estado democrático no se resuelve por el predominio unilateral de la economía o del aparato del Estado, sino por la progresiva democratización del Estado y de la sociedad.

El orador fue presentado por el señor Pastor Ridruejo, de Alianza Popular, y asistió un numeroso público, entre el que se encontraban Alfonso Guerra, del PSOE; Luis Jáudenes, de Nueva Derecha; Funes Robert de Izquierda Democrática, y representantes de algunas embajadas de países socialistas.



### ■ EL TENIENTE GENERAL LINIERS TOMARÁ POSESION MAÑANA.—

En un sencillo acto que se celebrará mañana a mediodía, el teniente general De Liniers y Pidal tomará posesión como jefe del Estado Mayor del Ejército, cargo para el que fue nombrado en el último Consejo de Ministros. Este acto de toma de posesión, que se celebrará en el cuartel general del Ejército, será presidido por el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado.

Por otra parte, hoy, y en la Dirección General de la Guardia Civil, ha tomado posesión de su nuevo mando como director general de este cuerpo don Carlos Olite Sánchez, que sustituye a Ibáñez Freire, nombrado recientemente capitán general de Cataluña. Este acto estará presidido por el ministro del Interior.

■ ESTA NOCHE, «CARA A CARA-SOCIALISMO-EUROCOMUNISMO». Esta noche Televisión Española, en su espacio «Cara a cara», emitirá el debate «socialismo-eurocomunismo», aplazado la semana pasada con motivo de las elecciones para el Senado en Asturias y Alicante. Intervendrán el socialista Enrique Múgica y la diputada Pilar Bravo por el Partido Comunista.

■ REUNION DE LAS EJECUTIVAS DE VARIOS PARTIDOS.—En las próximas horas se reúnen las ejecutivas de los partidos Unión de Centro Democrático, Alianza Popular y del PSOE. A la hora de redactar este

«flash» se desconoce el orden del día a debatir en estas reuniones.

■ INTENSA ACTIVIDAD DE FRAGA EN USA.—El secretario general de Alianza Popular, señor Fraga Iribarne, se encuentra en Estados Unidos, desde el pasado domingo. El dirigente de AP tiene previsto mantener reuniones con miembros del Departamento de Estado, militares, diplomáticos y periodistas. Fraga permanecerá en USA hasta el próximo sábado.

■ REGRESA DELEGACION DE UCD QUE VISITO IBEROAMERICA.—En la tarde de ayer regresó a Madrid por vía aérea la delegación de Unión de Centro Democrático que ha visitado oficialmente Venezuela y Colombia. Javier Rupérez, secretario de Relaciones Internacionales del partido, declaró a los informadores que este viaje ha sido «un pequeño descubrimiento de América por la UCD».

En este viaje, según Rupérez, se ha tratado de dar a conocer la existencia de UCD en ambos países hermanos. Por último, el próximo jueves Javier Rupérez viajará a Lisboa con el fin de asistir a una reunión de la Asociación del Tratado del Atlántico Norte, entidad nacida al amparo de la OTAN.

■ REUNION GOBIERNO-UCD PARA ESTUDIAR LA CONSTITUCION. En los últimos días se han celebrado diversos contactos Gobierno-UCD para estudiar la marcha de los debates constitucionales. A la reunión, según Efe, asistieron los ministros parlamentarios del partido en el Gobierno y dirigentes del grupo parlamentario de UCD.

Por otra parte dirigentes de UCD y del PSOE mantienen contactos tratando de alcanzar acuerdos en torno a determinadas cuestiones constitucionales sobre las cuales no se alcanzó consenso en el seno de la ponencia correspondiente.



Contra el nuevo texto del proyecto de ley de Acción Sindical

# ● ENCIERROS GENERALIZADOS

- Participan, según las centrales, 300.000 componentes de comités de empresa y secretariados de las secciones sindicales
- Los trabajadores de la Administración pública secundan la convocatoria y realizan paros en protesta por su exclusión del proyecto de ley

MADRID. (PUEBLO).—La convocatoria de Comisiones Obreras y Unión General de Trabajadores para que los comités de empresa y secciones sindicales lleven a cabo encierros y asambleas durante los días de ayer y hoy en apoyo del texto de la ponencia del proyecto de ley de Acción Sindical está teniendo un amplio eco en las empresas de más de 50 trabajadores y en la Administración pública.

A juicio de las dos grandes centrales que han lanzado el llamamiento, la ley de Acción Sindical que se discute en la Comisión de Trabajo del Congreso debe recoger, entre otros, los siguientes puntos:

- Reconocimiento de las secciones sindicales y sus posibilidades de actuación.

- Que las atribuciones de los comités de empresa en el artículo noveno de la ponencia sean respetadas, estableciéndose un arbitraje en el caso de desacuerdo entre aquél y la empresa.

- Que la ley incluya, en un plano de igualdad completa, a los funcionarios de la Administración pública, a los trabajadores eventuales y contratados, a todos los asalariados sin discriminación en razón del tiempo que se lleve en la empresa o por el tipo de centro de trabajo.

- Que los derechos sindicales se reconozcan a partir de los dieciséis años, y

- Que se mantengan las cuarenta horas mensuales de tiempo para dedicación sindical a los delegados de los comités y de las secciones sindicales.

Los líderes sindicales han acusado a los parlamentarios de UCD y AP, y en algún caso también a los representantes de la minoría catalana de vaciar de contenido el informe de la ponencia. También acusan a los empresarios de «lanzar una cruzada contra la democracia sindical».

## GRANDES EMPRESAS

Según noticias facilitadas por UGT y CC. OO., unos 300.000 delegados y componentes de comités de empresas, además de afiliados a las secciones sindicales pueden estar participando en los encierros y sesiones permanentes, que se han generalizado en las empresas de más de 50 trabajadores (unas 15.000 en todo el país).

Los encierros comenzaron a primeras horas de la mañana en las grandes empresas. En Madrid, entre otros, se han sumado a la jornada los comités de Marconi, John Deere, Pegaso, Fensa, Standard Eléctrica, Citesa, Olímpic, Metro, Empresa Municipal de Transportes, Renfe, Iberia, SKF, Pryconsa, Focsa, Beyre, Adaro, Goyse, Walrs, Vallehermoso, Canales y Puertos, SER, diarios «Informaciones», PUEBLO, «El País» y «Arriba», Hauer y Menet, Ernesto Jiménez, Minuesa, diversos bancos y Correos y Telégrafos.

En el resto del país, se sabe que secundan la jornada los comités de las grandes empresas como Ensidesa, Hunosa y Duro Felguera, en Asturias; Pegaso,

Seat, Banca y Textil, en Barcelona; Babcock, Naval, Petronor, Ceplástica y Gruber, en Bilbao; Tusa, Tudor y Caf, en Zaragoza; Casa, Landys y otras, en Sevilla.

Los delegados de las empresas de menos de 50 personas han decidido en al-

gunos casos encerrarse en las sedes de la AISS. En Zaragoza, los secretariados provinciales de CC. OO. y UGT han sido desalojados por la Policía. En El Ferrol, Puertollano, Córdoba y Vigo, algunas empresas han pedido a la autoridad gubernativa que expulsase a los comités.

## AMPLIO ECO EN LA ADMINISTRACION PUBLICA

Los trabajadores de la Administración pública, especialmente afectados por los recortes del texto de la ponencia, han secundado la



El comité de empresa de la EMT madrileña, reunido en las dependencias de la empresa. (Foto M. GARROTE.)

convocatoria de CC. OO. y UGT, a la que se han sumado USO, CSUT y SU. Representantes de estas centrales sindicales e independientes permanecen encerrados en los Ministerios de Agricultura, Comercio, Cultura, Hacienda (Aduanas, Lotería y Centro de Datos), Obras Públicas, Sanidad y Seguridad Social. En el Ministerio de Trabajo se encerraron los comités ejecutivos provinciales de UGT y CC. OO.

En el Ayuntamiento y Diputación de Madrid se han registrado encierros en la mayor parte de sus centros. Los funcionarios municipales hicieron una asamblea, a la que asistieron 4.000 trabajadores, en la que se decidió realizar hoy paros de dos horas y una concentración por la tarde.

En el Ministerio de Educación y Ciencia, los funcionarios realizaron hoy un paro, de once de la mañana a dos de la tarde. En la de-

legación de Hacienda, el personal ha decidido hacer huelga mañana toda la jornada. También está en huelga el personal del Parque Móvil de los Ministerios civiles, decisión tomada en una asamblea celebrada ayer por la mañana.

En algunas dependencias, como Presidencia del Gobierno y Economía, no se celebraron asambleas, por haber sido prohibidas expresamente por la superioridad.

## ELECCIONES A CAMARAS AGRARIAS

# INDEPENDIENTES Y UNIONES, GANADORES

MADRID. (PUEBLO).—Una progresiva disminución del promedio de participación en las elecciones a Cámaras Agrarias se ha ido produciendo a medida que avanzaba el escrutinio, y del 50 ó 40 por 100 inicialmente anunciados por el IRA se ha pasado al 35,3 por 100 cuando se había escrutado el 85 por 100 de las Cámaras. Pese a que los resultados globales continúan siendo una incógnita que no podrá despejarse hasta dentro de veinticuatro horas, tanto los organismos oficiales como las organizaciones agrarias han realizado valoraciones, de muy distinto signo, de los comicios.

El grado de participación se estima como bueno, teniendo en cuenta la falta de tradición de elecciones democráticas en el campo, en la dirección del Instituto de Relaciones Agrarias, mientras que los dirigentes de la Unió de Pagesos catalana consideran una victoria de su postura de boicot el alto índice de abstención registrado en Cataluña y un rechazo general de las Cámaras por parte de los agricultores el abstencionismo que se ha dado en el resto de España.

El Centro Nacional de Jóvenes Agricultores valora los resultados como un triunfo de la profesionalidad, al margen de las corrientes políticas coincidiendo en este punto con el director del IRA, que manifestaba ayer su esperanza en que los partidos no se atribuyan, cada uno para sí la victoria, y no maniobren con las Cámaras con vistas a otro tipo de elecciones más políticas.

«Un buen palo al continuismo» constituyen, a juicio de la Coordinadora de Agricultores y Ganaderos, los resultados de estos comi-

cios, que han demostrado, en opinión de la COAG, «que las Cámaras van a ser lo que los sindicatos le dejan ser».

## ● IRA: HABRA ELECCIONES ENTRE LOS JORNALEROS

El director del IRA, Luis Moro, sólo ofreció ayer, en el curso de una rueda de Prensa resultados relativos a la participación en las distintas zonas, prometiendo un avance del mapa electoral para dentro de veinticuatro horas. Cataluña y Baleares se sitúan en el extremo abstencionista, con un promedio de participación del 23,5 por 100, mientras que en el opuesto figura la cuenca del Duero con un índice de afluencia a las urnas del 54,69 por 100.

Luis Moro adelantó, dejando sentada su absoluta provisionalidad, un «ranking» electoral en el que aparecen en primer lugar las candidaturas independientes, dentro de las cuales figuran asociaciones independientes, candidaturas independientes «ad hoc» y

miembros de las organizaciones agrarias.

Las Uniones de Agricultores y Ganaderos ocuparían el segundo puesto, seguidas, posiblemente, por la Federación de Empresarios de la Cuenca del Duero, la Federación de Trabajadores de la Tierra, de UGT, y el Centro Nacional de Jóvenes Agricultores.

El director del IRA hizo hincapié en la imposibilidad de efectuar comparaciones entre estos comicios y unas elecciones generales o sindicales y en que se había intentado reducir las elecciones a sus propias proporciones no sólo ante los partidos, sino ante sectores del propio Gobierno.

En breve plazo, los 800.000 trabajadores por cuenta ajena que existen en el campo y que no han participado en estos comicios, destinados a los empresarios agrarios, podrán elegir sus representantes, según declaró también el director del Instituto. El Ministerio de Agricultura se ocupará del problema con la intención en principio, de que

los representantes de los jornaleros se integren en las Cámaras Agrarias.

## ● UNIO DE PAGESOS: GANO LA ABSTENCION

Un éxito de las consignas de abstención difundidas por el sindicalismo democrático e independiente catalán, representado por la Unió de Pagesos, y que apoyaban todos los partidos, salvo UCD y AP, es el balance de las elecciones en Cataluña, según informa nuestro corresponsal, José Delgado Carrero.

La abstención en Cataluña se sitúa por encima del 75 por 100 y un dato altamente significativo lo constituye el hecho de que el propio conseller de Agricultura de la Generalidad, Josep Roig, no haya acudido tampoco a las urnas.

«El Gobierno —ha declarado Josep Palau, diputado socialista y dirigente de la Unió— tendrá que replantearse su postura ante el campo. Los agricultores han demostrado que no quieren filtros y que desean actuar a través de sus sindicatos.»

Otros dirigentes de la Unió han señalado que el triunfo del abstencionismo significa que los agricultores catalanes son contrarios a mediaciones centralistas y que la política agrícola en Cataluña debe corresponder a la Consellería de la Generalidad mediante un organismo exclusivamente técnico, como sería el de Servicios Agrarios, que la Unió propone.

## ● COAG: «PALO AL CONTINUISMO»

La Coordinadora de Agricultores y Ganaderos estima que los comicios han dado «un buen palo al continuismo», demostrando la fuerza de los sindicatos. Portavoces de la COAG indicaron que una tercera parte de los independientes elegidos son afiliados de la organización, en especial en Asturias, Santander, parte de

Galicia, Salamanca, Valladolid, Soria, Palencia y Zamora, entre otras provincias.

La COAG destaca su triunfo en los lugares donde concurrían otras listas, como en la Rioja, y ha advertido que los independientes son, en muchos pueblos, «una trampa de los secretarios de las Cámaras». La organización está preparando en este sentido, un «dossier» de denuncias.

La decisión de denunciar ante el Juzgado cualquier iniciativa de las Cámaras que no se ajuste a la regulación de funciones establecida por el Ministerio de Agricultura, ha sido anunciada igualmente por la COAG, que vigilará estrechamente las Cámaras para que se limiten a las funciones burocráticas y técnico-administrativas que les corresponden.

Aplastante triunfo de los independientes, que han logrado un 70 por 100 de los puestos, absoluto fracaso de las organizaciones sectoriales y escasa incidencia de los sindicatos de implantación nacional, que han obtenido entre el 10 y el 15 por 100 de los puestos, constituyen los elementos del balance electoral efectuado por el Centro Nacional de Jóvenes Agricultores. La profesionalidad, a juicio del CNJA, ha ganado en estas elecciones, que demuestran el deseo de los agricultores de un sindicato profesional, al margen de los partidos.

Los resultados obtenidos por los sindicatos de implantación nacional, según los datos del CNJA, son los siguientes: Uniones de Agricultores y Ganaderos, 5.000 puestos —presentaba 10.000 candidatos; FIT de UGT, 3.000 puestos —presentaban 6.000 candidatos—, CNJA, 2.857 puestos, y Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos, unos 1.000 puestos.

El CNJA ha desglosado los resultados que ha obtenido, señalando que 1.775 corresponden a candidatos que se presentaban bajo las siglas del CNJA, mientras que 1.082 concurrían en candidaturas independientes.

## SE FUGO CON LA URNA

MADRID. — Entre las anécdotas ocurridas durante la celebración de las elecciones a Cámaras Agrarias destaca la que protagonizó el secretario de la Cámara de Pliego (Murcia), que se fugó, por espacio de ocho horas, con la urna y las correspondientes papeletas de los votos emitidos.

No se conocen aún las razones por las que el funcionario se fugó con la urna, pero, según ha sabido Efe de fuentes del IRA, la urna, con las papeletas, ha sido recuperada.



# UNA NECESIDAD: LA PROTECCION CONTRA EL PARO

A nadie se le escapa que de todas las situaciones provocadas en España por la actual crisis capitalista, la que toma caracteres más insoportables es la del paro. La incapacidad de absorción de fuerza de trabajo de la economía española no es algo nuevo, pero tanto la constante emigración exterior como el propio crecimiento económico durante los años que precedieron a la crisis conseguían ocultar esa

quienes habiendo concluido el ciclo educativo (graduados superiores y enseñanza profesional) busquen empleo a través de las correspondientes oficinas de colocación.

El segundo aspecto general de la ley socialista, que representa un indudable progreso, es la creación de un Instituto del Empleo, que gestionará y coordinará la política de empleo y que, por estar en él representados empresarios y centrales

Joaquín LEGUINA

(Del Grupo de Economistas del PSOE)

realidad. El sistema de financiación de la Seguridad Social, que de hecho sigue tomando la forma de un impuesto sobre el empleo, no hace sino agravar una situación en que la inversión sigue siendo la macro-magnitud más crítica, con el consiguiente efecto sobre la creación de nuevos empleos.

Es conocido que la Seguridad Social española parte de una concepción decimonónica de seguro privado: «sólo quien paga tiene derecho a prestaciones», que lleva, dada la forma general del sistema, a dejar fuera del Seguro de Desempleo a grandes colectivos de trabajadores en paro, entre los que es preciso señalar por su especial significación a los parados agrarios y a quienes buscan su primer empleo. El sentido primero de la ley socialista es precisamente romper con este esquema, para hacer llegar a estos colectivos la solidaridad mínima a que todo ciudadano debe tener derecho en todo país que se pretenda civilizado.

Se ha dicho que con esta ley los socialistas van a provocar más paro y van a subvencionar la picaresca nacional. Nada más injusto. Quiénes esto arguyen olvidan, con su poco meditada insolitud, que situaciones sociales explosivas o frustrantes suelen llevar a salidas violentas que no por justas son deseables.

La crónica situación del campesinado sin trabajo encontró en el pasado dolorosa y difícil «solución» mediante el recurso a la emigración. La crisis industrial está taponando tenazmente esta espita y sólo la ceguera puede hacer soportable algo cuya solución no puede posponerse. De otro lado están los jóvenes, que con dificultad creciente buscan un primer empleo, intentando ejercer la profesión para lo cual, diploma de por medio, la sociedad dice haberles capacitado. Sin entrar en el ya ineludible tema del sistema educativo español y su utilidad social, bien puede decirse que estos jóvenes no andan descaminados al exigir de esa sociedad, que ellos no han inventado, un mínimo de coherencia en lo tocante a las expectativas que ha creado. En este sentido la ley socialista prevé un subsidio de paro de hasta veintinueve meses de duración para

sindicales, podrá ganar en eficacia respecto a la situación actual.

El punto básico sobre el que parece van a descargarse las baterías conservadoras será, con gran probabilidad, la «no viabilidad» económica del proyecto socialista. Se han adelantado cifras verdaderamente llamativas, pero sería de desear que de los argumentos demagógicos y catastrofistas se pasara a hacer realmente las cuentas. Los socialistas estamos convencidos de que el proyecto no es especialmente caro, rondando, si se cumplen los objetivos económicos de la Moncloa, los 120.000 millones de pesetas, cantidad perfectamente financiable, no pudiendo alcanzar aun bajo cualquier supuesto catastrófico la cifra muy por encima de los 200.000 millones de pesetas que maneja en un principio el Ministerio de Trabajo. Hágase enhorabuena el debate financiero de la ley, pero hágase en serio, todo lo demás sería torpedear una ley que, por razonable, no llega siquiera a la altura de las medidas tomadas en Francia por un Gobierno tan poco sospechoso para nuestra derecha como el de Giscard.

# MISERIA Y GRANDEZA DE LAS ENCUESTAS

El pasado miércoles leí en un periódico de la tarde una encuesta nacional sobre las expectativas de voto de los distintos partidos políticos. La encuesta concedía al PSOE un 40 por 100 de los sufragios. A quel mismo día, en Asturias y Alicante, dos plazas fuertes del socialismo, el PSOE se situaba seis puntos por debajo de aquellas previsiones. ¿Cómo es posible, entonces, dar credibilidad a una encuesta que sobre la media nacional concedía a los socialistas unas oportunidades que ni siquiera fueron capaces de revalidar en dos zonas tan caracterizadas, y en las que ya en junio del año pasado habían obtenido ese sensacional cuarenta por ciento de sufragios?

¿Cómo es posible, en una palabra, que se quiera convertir lo que fue excepción en regla, cuando ni siquiera donde fue excepción se mantiene el listón a la altura de antes?

Creo que esta clara evidencia permite plantear dos tipos de problemas. Uno, la forma en que se realizan las encuestas, y el otro el modo en que los españoles responden a ellas.

Recuerdo que cuando Amando de Miguel hizo para el diario «Madrid» la primera prospección pública de la historia española, con ocasión de unas elecciones municipales en la capital de España, la radiografía sociológica quedó desfigurada por la proclividad ciudadana hacia la men-

tira. No es que se fallara a la hora de pronosticar los vencedores. Es que se vaticinó un altísimo porcentaje de participación electoral que no se confirmó en absoluto en la realidad. La gente decía a los encuestadores que iría a votar cuando no tenía la menor intención de hacerlo. Contestaba como si se sintiera asediado por la Policía. En otras palabras: no se atrevía a confesar la verdad.

Y es más que probable que defectos de esta índole se sigan perpetuando. Hay motivos serios para dudar si las encuestas se plantean en todo caso con la necesaria objetividad y si son respondidas con el pertinente rigor. O lo que es lo mismo: si sirven para descubrir la realidad o para manipularla y deformarla con mayor o menor habilidad

No quiero presuponer mala intención. Ni mucho menos pretender que las encuestas vician las consultas electorales al influir en las naturales tendencias de la opinión pública. Entiendo que este método de conocimiento sigue siendo importante. Aunque a juzgar por lo insensatas de algunas conclusiones obtenidas hasta ahora —que las elecciones parciales no han confirmado— permitan hacer creer que han sido más un elemento adicional de la batalla política que un instrumento

aséptico y objetivo al servicio de la verdad.

Todas las encuestas, hasta ahora mismo, contenían dos elementos prácticamente fijos: el ascenso del PSOE y la pérdida de popularidad de UCD. Los datos de Asturias y Alicante no sólo demuestran que el PSOE —a pesar de su fusión

opción rival, sino al desencanto de todos ellos como conjunto y al de la propia política democrática. Creo que este dato —con todas las posibilidades de análisis que ofrece un alto índice de abstenciones en unas elecciones parciales— es muchísimo más revelador e interesante que cualquier otro. Y me ha dolido que haya salido de las urnas sin que nadie se hubiera preocupado de irlo midiendo semana a semana cuando sí se medían los avances y los retrocesos relativos —y ya se ha visto que muy discutibles— de cada partido político.

Todo ello, a mi modesto modo de ver, demuestra que las encuestas no son una panacea que se pueda usar ni con impunidades ni como si fueran una salvadora varita mágica. Pueden ser una herramienta útil. Pero en el contexto de una mayor madurez democrática a la que parece lógico que los españoles aspiremos, pero que hoy por hoy todavía no tenemos. Todo cuanto se haga para afianzar su neutralidad, para no condicionar al ciudadano con un enfoque tendencioso de las consultas, para penetrar en lo desconocido y para evitar interpretaciones sectarias, puede contribuir a la educación democrática del país. En la misma manera en que los excesos que se puedan cometer en el lado contrario pueden erosionar la fe en las instituciones, la desconfianza social hacia los partidos, y el cansancio del elector hacia una democracia que todavía está en pañales.

Josep MELIA

# GALICIA Y EL PODER LOCAL

La polémica, desagradable, en torno al presidente de la Xunta, Antonio Rosón, se está convirtiendo ya en una nueva historieta de las muchas que constituyen la mitología gallega: una colección de incidentes lamentables, que impide ver la realidad profunda y dramática de los problemas gallegos. En los últimos cien años, por lo menos, se han producido numerosos hechos mitológicos en Galicia; pocos hechos reales. Ojalá los gallegos, sobre todo los jóvenes gallegos, sean capaces de cambiar las cosas de una manera limpia, decidida y total.

Es bastante común que los españoles no-gallegos, que de una u otra forma se ocupan de la cosa política, se hagan cruces ante la llamada «tradicional pasividad» del pueblo gallego. Desde Madrid es fácil asombrarse de que un pueblo con enormes problemas de los que ahora se llaman «infraestructurales» —paro, emigración, de s culturalización,

pobreza, ruralismo arcaico, etcétera—, eligiera el pasado 15 de junio a una mayoría de diputados y senadores de los grupos de derecha, incluso de la derecha más resueltamente reaccionaria.

Nadie va a dudar de que los elegidos eran verdaderos gallegos, e incluso gallegos de los

Felipe MELLIZO

que constantemente están proclamando su galleguidad y defendiéndola. Pero hay varias formas de ser gallego y resulta que casi todos los elegidos, por no decir todos, pertenecen y pertenecen a la misma clase de galleguidad: burgueses finos, acomodados, con amigos escritores, intereses en algún periódico local, fáciles comentaristas de Castelao en las tertulias de café, glosadores de Rosalía, celebrantes de ritos falsos en torno a las quemadas de

los pazos ricos, nostálgicos de cacerías, chistes, callejas de Santiago y fábulas de aldea, conocedores de la vida y dueños del poder.

Esa «galleguidad» es vieja, pero no única, y coexiste con la aldea y la semiesclavitud, la ignorancia y la injusticia. No habrá formas, jamás, de levantar ante el galleguismo burgués —y estamos teniendo un cuidado exquisito con cada palabra— un galleguismo popular, democrático y justo, mientras las viejas estructuras señoriales permanezcan, y estas estructuras permanecerán mientras todos los poderes no-directamente-políticos estén en manos de la burguesía regional. En Galicia está teniendo lugar, una vez más, la tragedia de la impotencia: los pocos individuos del pueblo gallego que conocen la verdad, carecen de fuerza y de apoyo para hacerla saber.

Esta situación, de la que pocas veces se habla en el tono necesario, está llevando a una mino-

ria desesperada de gallegos jóvenes a posturas de una radicalidad tan inocente como penosa. El cacique se defiende mejor, porque el orden, más abierto, de la España actual no ha desmontado los resortes locales de poder, y en Galicia, tal vez más que en el resto de España, el poder local lo es todo.

No hace falta ser un lince para vaticinar conflictos sociales en la Galicia de los próximos años, ni tampoco para estar seguro de que muchos de ellos acaso serán graves. Pero, para resolverlos, es urgente que la juventud gallega no se deje engañar tampoco con gaitas, cualquiera que sea su sonido. Ese pueblo es el que más radicalmente se diferenciará de sus clases rectoras tradicionales de todos los pueblos peninsulares y para poder utilizar sabia y discretamente la oferta democrática, no debe incurrir en el error de jugar la partida que sus propios caciques les indican.

Petición del CGV ante la difícil problemática de Euskadi

## URGENTE TRASVASE DE PODERES

BILBAO.—El Consejo General Vasco considera «urgente» que el Gobierno acelere el proceso de trasvase de competencias por entender que la problemática de Euskadi reclama una absoluta prioridad y no puede ajustarse al mismo ritmo de negociaciones que sigan otros organismos preautonómicos.

Está es, en síntesis, la respuesta del CGV a la referencia hecha en el último Con-

sejo de Ministros sobre el País Vasco, en la que se subraya la necesidad de intensificar los contactos con el órgano preautonómico.

Para comenzar estos contactos los consejeros Ajuria-guerra (PNV), Morales (UCD) y Bandrés (EE) se entrevistarán próximamente con miembros del Gobierno con el fin de insistir en la necesidad de agilizar el trasvase de competencias, adelantando las negociaciones

políticas a las puramente técnicas.

Durante la sesión celebrada ayer en la Diputación Foral de Vizcaya, el CGV definió sus «objetivos prioritarios», dentro de este planteamiento político, objetivos que se resumen en los siguientes puntos:

① Mantener y consolidar el carácter del CGV como órgano de gobierno del País Vasco.

El consejero Juan Echevarría indicó que este punto está relacionado con la declaración del Pleno anterior, y también dijo que el consejo no había tenido conocimiento oficial del contenido de la entrevista entre Tarradellas y Leizaola.

② Propiciar, a través del debate constitucional, los máximos niveles de autonomía, con el fin de que así queden expresamente reconocidos en la Constitución.

③ Proceder a estudios oportunos para disponer de un proyecto de estatuto de autonomía que pueda ser elevado a las Cortes tan pronto como la Constitución establezca los cauces y plazos legales.

SAN SEBASTIAN: Acusados de tenencia ilícita de armas

## INGRESAN EN PRISION DOS MILITANTES DE FUERZA NUEVA

● La organización de extrema derecha ha hecho pública una nota que califica de «tendenciosa» la del Gobierno Civil

SAN SEBASTIAN. (PUEBLO, por Carlos ECHEVERRI).—Dos militantes de Fuerza Nueva, que fueron detenidos ayer por la Policía durante los enfrentamientos que se produjeron al término del mitin de Blas Piñar, celebrado en el frontón de Anoeta, de San Sebastián, entre grupos de este partido y otros de ideología contraria, han ingresado en la cárcel de Martutene después de declarar ante el juez, que ha decretado su ingreso en prisión, sin fianza, acusados de tenencia ilícita de armas.

Se trata de Juan Angel Resa García, de veintisiete años de edad, agente comercial, natural de Cuenca y vecino de Madrid, y de Juan Sánchez Canal, de diecinueve años de edad, electricista, natural de Baracaldo (Vizcaya) y vecino de Bilbao. En el momento de la detención de estos individuos se les ocupó una pistola Star, calibre 9 mm. corto, y un cargador con seis cartuchos; al segundo de ellos, una escopeta con cañones recortados calibre 12, y 10 cartuchos, así como una porra de goma. El mismo juez que instruye las diligencias sobre los incidentes ocurridos ayer al mediodía en San Sebastián ha dado orden de búsqueda y captura contra un miembro de Fuerza Nueva, vecino de Valencia, a quien se le incautó un arma de fuego sin que tuviera licencia y que por error, después de ser identificado, se le dejó en libertad. En cuanto a los otros detenidos ayer por la Policía en los mismos enfrentamientos han sido puestos en libertad a primeras horas de la mañana de hoy por la autoridad judicial.

Según testigos presenciales, durante los enfrentamientos que tuvieron lugar en la avenida de Madrid entre militantes de Fuerza Nueva y grupos de signo contrario, al término del acto político de Blas Piñar, se produjeron alrededor de 40 disparos de armas de fuego.

Fuentes bien informadas han manifestado a PUEBLO que los disparos producidos por miembros de Fuerza Nueva poco tiempo después de que diera comienzo el mitin de Blas Piñar se produjeron como consecuencia de dos cohetes que lanzaron un grupo de personas que se hallaban apostadas en las proximidades del frontón Anoeta donde se celebraba el acto político.

**FUERZA NUEVA, CONTRA EL GOBIERNO CIVIL**

Por su parte, la secretaria de Prensa de Fuerza Nueva

hizo público ayer una nota de réplica a la difundida por el Gobierno Civil de Guipúzcoa, a la que califica de «tendenciosa». La secretaria de Prensa anuncia que el acto, totalmente legal, transcurrió sin incidentes y que ninguna de las agresiones partieron de sus militantes. Fuerza Nueva recuerda que mientras hablaba Blas Piñar se produjeron disparos contra el frontón, contra jóvenes de Fuerza Nueva y contra la Policía Armada que custodiaba el edificio.

En un comunicado hecho público ayer, ETA militar ha reivindicado el ametrallamiento de la Comisaría de Policía de Santurce, el pasado día 20, y donde no hubo víctimas gracias a la existencia de cristales antibalas en las dependencias de la misma. Según el comunicado, ETA anuncia que continuará con sus acciones armadas contra las fuerzas de orden público hasta que no sea aceptada la alternativa presentada por la coordinadora KAS y hasta que las fuerzas no abandonen el País Vasco.

● ETA REIVINDICA EL ATENTADO DE SANTURCE

Los parlamentarios de Logroño se entrevistaron con Clavero Arévalo

## UN MAR DE DUDAS

MADRID. (Europa Press.) El ministro para las Regiones, señor Clavero Arévalo, recibió en la tarde de ayer a los parlamentarios riojanos, quienes plantearon al

ministro la posibilidad de que la Rioja se convierta en región preautonómica próximamente. A la reunión asistieron todos los parlamentarios de la región, a

Entrega de la bandera de Méjico a la Escuela Naval de Marín (Pontevedra)

## UN LAZO MAS ENTRE DOS PUEBLOS AMIGOS

MARIN (Pontevedra).—El vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, ha presidido en la base de Marín la entrega de la bandera de Méjico a la Escuela Naval Militar.

El secretario de la Marina mejicana, almirante Ricardo Chazaró, pronunció unas palabras, en las que dijo que «por instrucción del Presidente de los Estados Unidos Mejicanos traigo el honroso encargo de entregar a vuestra ilustre institución nuestra enseña nacional».

Más adelante, el secretario de la Marina mejicana dijo: «Esta inmaculada insignia de la patria que hoy pongo en las manos limpias y generosas de estos jóvenes guardiamarinas representa una demostración sincera del amor a mi patria y de la cordial y respetuosa amistad que une a la Armada de Méjico con vosotros».

El almirante mejicano terminó diciendo que nada había manchado las relaciones de España con Méjico, que se fundan en ser un pueblo amigo que ama y respeta a España.

Intervino después el almirante Arévalo Pelluz, quien, tras recordar la reciente entrega de la bandera española a la Escuela Naval Militar de Veracruz (Méjico), dijo: «Nos habéis traído vuestra bandera porque confiáis en nosotros y porque estáis seguros de que la vamos a honrar como si fuera nuestra».

ZARAGOZA: Ayer fue tratado por la Diputación General de Aragón

## EL CENTRO REGIONAL DE TVE, YA

ZARAGOZA. (PUEBLO, por J. L. ARANGUREN).—Ayer celebró consejo la Diputación General de Aragón, con asistencia de todos sus miembros. Entre los acuerdos de mayor importancia destacan el informe sobre las obras del centro regional de TVE. Se ha encargado al consejero de Cultura, Zayas Mariategui, para que urja

a la Administración Central que las obras se realicen en los plazos previstos a fin de evitar la menor demora. En el orden turístico el consejero Arguís Mur planteó una política de escala regional y se tomó el acuerdo de solicitar de la comisión mixta de transferencias que se ceda la mayor autonomía posible en esta materia por parte de la Administración Central, en favor de la Diputación General.

Dos nombramientos se han producido en el consejo: Javier Hernández Puertollas ha sido designado vicepresidente de la comisión mixta de transferencias, que preside el diputado por Teruel José Ramón Lasuén. Antonio Mallo Ríos ha sido nombrado viceconsejero adjunto a la vicepresidencia.

El consejo comenzó dos horas más tarde de lo previsto, al tener que mantener una conversación los consejeros con representantes de centrales sindicales que pretendían encerrarse en la Diputación General, en señal de protesta contra el proyecto de ley de Acción Sindical en la empresa. Al cabo de ese tiempo los representantes sindicales decidieron cambiar de postura y se encerraron en las dependencias de la AISS, las que abandonaron a requerimiento de las fuerzas de orden público. Se encontraban en el encierro los comités ejecutivos de CC OO y UGT, acompañados por el diputado socialista Piazuelo Plou. Después se encerraron en la sede de UGT.

En el curso de la entrevista, el señor Clavero Arévalo —según fuentes del Ministerio— precisó a los asistentes el concepto de la preautonomía, y les indicó que, por parte de su Departamento, preautonomía es, necesariamente, la antesala de la autonomía. En este sentido —de acuerdo con las mismas fuentes—, el señor Clavero dudó que en la provincia de Logroño se hubiera planteado seriamente la opción de la autonomía.

Por su parte, los parlamentarios riojanos dijeron que no habían tenido muy claro el concepto de preautonomía expuesto por el ministro, ya que, en su opinión, la preautonomía era un régimen transitorio para estudiar la viabilidad de llegar o no a la autonomía.

De acuerdo con lo expresado por ambas partes, los parlamentarios riojanos han decidido realizar unos estudios de tipo socioeconómico, para determinar si la provincia de Logroño reúne o no los requisitos necesarios para convertirse en una región autónoma.

TENERIFE: A pesar de ciertas discrepancias y largos debates

## LA UNIDAD SOCIALISTA CANARIA, UN HECHO

TENERIFE. (PUEBLO, por Aglae MASI-NI.)

Este fin de semana ha sido positivo para la unidad socialista de Canarias, ya que han quedado formalmente fusionados el PSOE y el PSP en Canarias. En la primera jornada celebrada el sábado hubo discrepancias y largos debates, que duraron hasta las cinco de la madrugada del domingo.

La segunda etapa, salvados ya los peores escollos, tuvo un carácter más positivo, en el que la presencia del presidente de honor del PSOE, don Enrique Tierno Galván, puso un sello de entusiasmo, dando con su palabra brillo y calidez al acto. Destacó la importancia de la unidad socialista, que el pueblo debe comprender y en cierto sentido ha comprendido ya con el retorno de muchos militantes descontentos al comienzo de esta situación y catalogando el intento de Felipe González de abandonar el término marxista como una simple cuestión de forma más que de fondo.

Sin ánimos de meternos con el profesor Tierno Galván, que insiste que en el fondo de la doctrina socialista está tan vivo el concepto de marxismo, que nada significaría quitar la palabra, el asunto no parece un juicio muy a la ligera.

En cuanto a las elecciones municipales y las posibilidades de su triunfo en Canarias parece considerar que dependen en cierto modo de la decisión del Gobierno no muy interesado en enraizarlas antes de las elecciones generales.

■ A FAVOR DE UN DIALOGO CON CUBILLO.

En cuanto al problema concreto de Canarias, con esa espina molesta que significa el MPATAC en las islas, el señor Tierno Galván parece considerar la posibilidad de un diálogo con Cubillo, opinión que comparte un determinado sector, convencido de que una especie de amnistía podría facilitar el regreso de Cubillo a Canarias siempre y cuando cambiara sus ideas independentistas por el que fuera uno de sus primeros anhelos: una auténtica autonomía para la región.

Seguro que éstas son divagaciones sobre un problema que sólo concierne al Gobierno, y la única realidad concreta que se conoce hasta el momento de fuentes serias es que Antonio Cubillo está paralizado a causa de sus heridas. Todas son conjeturas respecto a sus próximas actividades, después que la Guardia Civil lograra desarticular este movimiento, pero se está creando otra vez un clima de tensión con falsas amenazas de bombas, como ocurría en el día de hoy.

## EL "CONSELL" VALENCIANO, CON EL REY

MADRID. (Europa Press.)—El Rey Don Juan Carlos recibe en la mañana de hoy, a la una de la tarde, al Consell valenciano, que preside el socialista José Luis de Albiñana. La audiencia tendrá lugar en el Palacio Real. Los parlamentarios integrantes del Consell valenciano llegaron a Madrid poco antes de la medianoche de ayer.

# Con Superaceite Cepsa cualquier motor "se ríe" de la temperatura

Muchos conductores saben que es mejor prevenir que curar. Y creen que cambiando el aceite en cada época del año el motor se salva de los cambios de temperatura. Pero en ese sentido, lo mejor es lubricar con un aceite que "se ría" de los cambios de temperatura, por bruscos y frecuentes que sean.

Por eso, yo recomiendo Super Multigrado Cepsa, un verdadero Superaceite que responde en todo momento y que protege el motor entre los 60 sobre cero y los 18 bajo cero.



Así, con Super Multigrado Cepsa, se lleva siempre el mismo tipo de aceite, circulando tan campantes en verano como en invierno. Además, es detergente, o sea, limpia el motor y elimina los residuos y la carbonilla de la combustión. Y encima, lleva 9 aditivos para defender el motor contra la corrosión, la herrumbre, el ataque de ácidos y óxidos, el desgaste, la fricción...

Hágame caso, tenga el coche que tenga, en el próximo cambio de aceite, pida Super Multigrado Cepsa, y "ríase" usted de las temperaturas tanto como su motor.



# CEPSA ES SUPERACEITE

García Díez, en la APD

## "LA EXPORTACION NO SERA FRENADA"

(por falta de financiación)

El programa de medidas de apoyo a la exportación no es un plan cerrado, según afirmó ayer el ministro de Comercio y Turismo, Juan Antonio García Díez, en una conferencia organizada por la Asociación para el Progreso de la Dirección. El ministro añadió que se irán realizando nuevas medidas, según evolucionen las situaciones.

La cantidad que necesita el programa de apoyo a la exportación es de 125.000 millones de pesetas, pero, según García Díez, «la exportación no se verá frenada en ningún caso por falta de financiación», y explicó las diversas fuentes crediticias de las que se ha excluido al Banco de España, que aportó el año pasado 25.000 millones de pesetas. El crédito oficial está previsto que suministre este año 40.000 millones de pesetas; el coeficiente de inversión del Banco Exterior de España suministrará unos 8.500 millones; el coeficiente de inversión de la Banca privada, 25.000 millones, y el subcoeficiente de las Cajas de Ahorro, 28.000 millones de pesetas. Este último crédito es una novedad, pues «supone implicar a una pieza clave del sistema financiero español en la exportación», según dijo el ministro.

También existe la contrapartida del crédito del Fondo Monetario Internacional, que supondrá 9.600 millones de pesetas. A pesar de todas estas cantidades, faltarán entre 10.000 y 12.000 millones de pesetas para completar la cifra necesaria; pero, afirmó García Díez que no supone ningún problema, pues se puede lograr mediante el redescuento en el exterior de créditos exportadores españoles, por el Banco Exterior, por las filiales en el extranjero de la Banca privada española o por acuerdos adicionales con las Cajas o con la Banca, para que aumenten sus coeficientes obligatorios de inversión en la exportación.

Además del crédito fundamental de 125.000 millones, el Ministerio de Comercio pedirá la aprobación en las Cortes de un crédito extraordinario de 550 millones de pesetas, que se destinarán

a la ampliación de las oficinas comerciales en el exterior, especialmente en países petroleros. Se espera abrir 27 oficinas en capitales y ciudades comercialmente importantes. También se destinará este crédito a la ayuda para participación en ferias, que se piensa ampliar a medio plazo en un 35 por 100. Por otra parte, existe un crédito para acciones concertadas para la exportación de 80 millones de pesetas, que se destinará a diversos sectores, centrándose especialmente en los de construcción y obra civil. A este sector, en concreto, favorecerá un decreto que espera presentar el Ministerio de Comercio lo antes posible, para desgravar las retribuciones extraordinarias de los trabajadores españoles en el extranjero, que reciben por estar fuera del país, sin suponer un sueldo mayor.

Añadió el ministro que, entre las múltiples medidas que forman el programa, hay que destacar la aceleración en la percepción de la desgravación fiscal a la exportación, que actualmente está situada en una media de dos meses, y que se espera situar en veinte o veinticinco días. «Se trata, a corto plazo —dijo García Díez—, de que el cobro de la desgravación sea lo más próximo posible al momento en que se realiza la salida física de la mercancía. Incluso

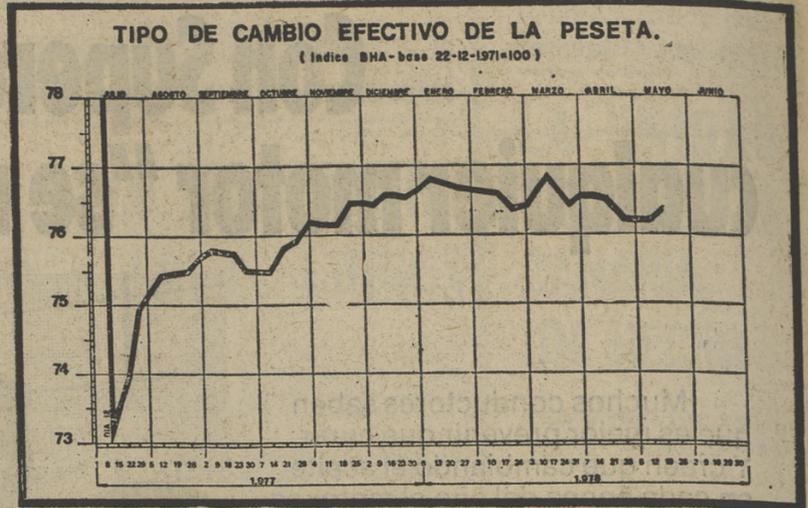
se intentará que parte de la desgravación se reciba en el momento de exportar.»

### REUNION DE LOS MINISTROS DE COMERCIO DE ESPAÑA Y FRANCIA

El ministro de Comercio Exterior francés, Jean-François Deniau, se reunió ayer con el ministro español de Comercio y Turismo, Juan Antonio García Díez, y con el ministro de Industria, Agustín Rodríguez Sahagún, para efectuar un profundo examen de las relaciones industriales y comerciales entre ambos países.

Deniau y García Díez han constatado durante la entrevista que han celebrado, informa Efe, la situación deficitaria de la balanza comercial de Francia con España y el crecimiento de las exportaciones españolas a Francia. Como consecuencia de esta evolución, Francia se ha convertido en el primer cliente de España y el principal comprador de sus productos industriales y agrícolas.

Ambos ministros han examinado las dificultades sectoriales existentes en los intercambios bilaterales, y han expresado su voluntad de dedicar los máximos esfuerzos a eliminar las dificultades a fin de llegar a un desarrollo armónico en las relaciones entre los dos países. Han expresado, por otra parte, su preocupación por reforzar las ya fructíferas relaciones entre España y Francia y de mantener estrechos contactos para conseguirlo.



## CONTINUA LA REVALORIZACION DE LA PESETA

Desde el 12 al 19 de mayo, el tipo de cambio efectivo de la peseta ha subido un 0,3 por 100, situándose en 76,46, según los índices BHA, elaborados por el Servicio de Estudios Económicos del Banco Hispano Americano.

En la última semana la peseta se ha apreciado respecto a todas las monedas, con la excepción del franco suizo (-0,29 por 100) y el dólar canadiense (-0,04 por 100). Destaca la apreciación de la peseta frente al dólar USA (0,26 por 100), libra esterlina (0,72 por 100), marco alemán (0,34 por 100), marco finlandés (0,78 por 100), yen japonés (1,17 por 100) y escudo portugués (1,136).

Desde el 12 de julio, fecha de la última devaluación, la peseta se ha apreciado un 7,50 por 100 en relación al dólar USA, y un 4,69 por 100 respecto al conjunto de monedas que se cotizan en el mercado de divisas de Madrid.

### LA PESETA, INCLUIDA EN LAS OPERACIONES DE AMERICAN EXPRESS

La compañía multinacional de crédito norteamericana American Express anunció ayer en Nueva York la inclusión de la peseta española en sus operaciones internacionales, dice Efe.

En cooperación con el Banco Urquijo de Madrid, American Express dará inmediatamente a sus usuarios la posibilidad de cargar sus cuentas en pesetas. Con la adición de la divisa española son ya dieciocho monedas las participantes en las operaciones de crédito de las conocidas «cartas de crédito» de American Express, que operan en 165 países.

El anuncio fue hecho por la sede central de la corporación en Nueva York.

## ENERGIA PRIMARIA EL CONSUMO AUMENTO UN CINCO POR CIENTO EN MARZO

Según el informe «Coyuntura energética», elaborado por el Centro de Estudios de la Energía del Ministerio de Industria y Energía, el hecho más destacado de la evolución del sector energético en marzo de 1978 fue el incremento del 5 por 100 en el consumo interior bruto de energía primaria con

respecto al mismo mes del año anterior.

Ha habido un notable aumento en el consumo de productos petrolíferos, destacando las gasolinas-auto, con un 17,6 por 100, influenciado por el hecho de que la Semana Santa del año en curso coincidió en el mes de marzo, en tanto que el anterior había correspondido al mes de abril. Por lo que respecta a la producción de energía hidráulica, alcanza un récord mensual, con 5.310 GWh. La producción acumulada del trimestre supera ligeramente los valores alcanzados en el mismo período del año anterior.

El consumo de gas natural continúa siendo muy inferior al registrado en los mismos periodos del año anterior, debido principalmente a la reducción experimentada en el consumo destinado a la producción de electricidad. Por lo que respecta al saldo de comercio exterior energético, éste arroja por primera vez en el año un valor inferior al registrado en el mismo período del año anterior, destacando la fuerte disminución de las importaciones de hulla coqueable como consecuencia de la difícil coyuntura que atraviesa el sector siderúrgico.

### EN EL EJERCICIO DE 1977

## TABACALERA OBTUVO 586 MILLONES DE BENEFICIOS

Durante el ejercicio de 1977, Tabacalera, S. A., obtuvo 586 millones de pesetas de beneficios, de los que 324 se repartirán entre los accionistas, 220 irán destinados al pago de impuestos y 42 a la autofinanciación, según se ha aprobado en la Junta general.

La aportación de la compañía al tesoro ha alcanzado la cifra de 88.000 millones de pesetas, lo que supone un incremento de 13.000 millones respecto a 1976. Asimismo, se obtuvo un nuevo nivel récord en el volumen de ventas, con 129.000 millones de pesetas, lo que representa un crecimiento superior al 20 por 100.

En cuanto a la producción de cigarrillos, ésta ascendió, en el pasado año, a algo más de 2.100 millones de cajetillas —aumento del 15 por 100—, y la de cigarrillos se elevó a 612 millones de unidades —incremento del 1,5 por 100.

En la Junta también se informó de la próxima inauguración de la fábrica de tabacos de Logroño, con una capacidad de producción de 660 millones de cajetillas al año, y que dará empleo a 700 personas.

### EMPRESA NACIONAL DE CELULOSA

Durante 1977, la Empresa Nacional de Celulosas

obtuvo un aumento en la producción de celulosa y fibras del 7 y 15 por 100, respectivamente, alcanzando unas producciones de 136.318 y de 20.555 toneladas.

La facturación de esta sociedad se elevó a 11.123 millones de pesetas, con un aumento del 28 por 100 respecto a 1976. Del total facturado, 8.728 millones fueron con destino al mercado nacional, y el resto, al extranjero.

En lo que se refiere a las inversiones, en 1977 se elevaron a 931,5 millones de pesetas, con un descenso del 6,3 por 100 sobre 1976. Las inversiones realizadas en 1977 fueron las siguientes: participación en la amplia-

ción de capital de Pame-sa, constitución de las empresas Ibersilva y Norfor e iniciación de obras para fabricar pasta «fluff».

### INVERSIONES DE RENFE EN IRUN

De 2.500 a 3.000 millones de pesetas invertirá Renfe en los trabajos de ampliación, mejora y modernización de sus instalaciones ferroviarias en Irún, según informa Europa Press.

Renfe ha rescatado 150.000 metros cuadrados de tierra de marismas para construir una estación de contenedores, que entrará muy pronto en servicio. En dicha estación podrán ser despachados unos trescientos vagones por día.

También será construida una torre de control, de altura superior a 20 metros, en el paseo de Colón, de Irún. Entre dicha torre y el puente se instalará una zona ajardinada.



BANCO DE FINANZAS, S. A.

BONOS CONVERTIBLES EMISION MAYO 1975 PAGO DE INTERESES

Se pone en conocimiento de los señores titulares de bonos de esta emisión que, a partir del día 28 de mayo de 1978, se procederá al pago del cupón para percepción de intereses núm. 6 de los mismos, con arreglo al siguiente detalle:  
 Importe bruto ... Ptas. 35,—  
 A deducir:  
 Impuesto 15 % (D. L. 7-4-75) ... Ptas. 5,25  
 Líquido a percibir por cupón ... Ptas. 29,75

El citado cupón podrá hacerse efectivo en las oficinas del Banco de Finanzas que a continuación se detallan:  
 Madrid: María de Molina, número 33.  
 Barcelona: Av. Generalísimo Franco, 517.  
 Valencia: Roger de Lauria, número 6.  
 Bilbao: Gran Vía López de Haro, 61.  
 Madrid, 16 de mayo de 1978.  
 El secretario general.







AYER VISITO PARIS Y GINEBRA DENTRO DE LA "OPERACION AFRICA"

# RELAMPAGO-OREJA

- La "cumbre" franco-africana y el príncipe saudí Ibn Feisal, objetivo de su inesperado desplazamiento
- "Los resultados empezarán a verse a partir de ahora", declaró en Suiza

MADRID, 23. (PUEBLO y agencias.)—A primera hora de la noche de ayer regresó a Madrid el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, tras un viaje relámpago —por la rapidez y lo inesperado— a París y Ginebra que incluso sorprendió a los funcionarios de turno de la propia Oficina de Información Diplomática, aunque su director general se desplazó con el ministro. El señor Oreja salió a las nueve y media de la mañana con destino a París para mantener una serie de contactos con altos mandatarios africanos, que se encuentran en la capital francesa participando en la «cumbre» de países africanos francófonos.

El señor Oreja se entrevistó por la mañana con el Presidente de la República de Mauritania, Uld Dadah, con quien trató diversos temas relacionados con la próxima reunión de la OUA en Jartum (Sudán), donde posiblemente se estudie la supuesta africanidad del archipiélago canario. Como se recordará, el Gobierno mauritano ha puesto de relieve, en repetidas ocasiones, su

respeto y apoyo por la integridad y soberanía del Estado español, por lo que es muy posible que el sentido práctico de este encuentro haya que centrarlo en torno a una posible inclusión del problema canario dentro de la reunión de países africanos francófonos.

Posteriormente el ministro español celebró un almuerzo con su colega mauritano, Uld Muknas, que

también acudirá a la «cumbre» de la OUA, ya que en la misma participan los jefes de Estado y sus ministros de Exteriores. En el transcurso del almuerzo, el señor Oreja Aguirre hizo una exposición de los puntos de vista de las distintas naciones africanas sobre el archipiélago canario, opiniones que ha podido recoger en el curso de sus recientes viajes a varios países del continente negro.

Una vez finalizada la reunión, el canciller español se trasladó a Ginebra para celebrar una entrevista con su colega de Arabia Saudita, el príncipe Saud Ibn Feisal, que se encontraba en Suiza en visita privada. Aunque el ministro español declinó revelar el motivo de este encuentro, de una hora de du-

ración, se especula con la posibilidad de que haya tratado asuntos relacionados con la «cumbre» de la OUA, en vista de la influencia que Arabia Saudita ejerce sobre los países africanos musulmanes.

En el aeropuerto de Ginebra, Marcelino Oreja manifestó a los periodistas que los resultados del viaje «relámpago» habían sido satisfactorios, pero no dio más detalles. Unicamente añadió que, tras las recientes giras realizadas por África, hay muchos países que ahora tienen una mejor información. «Los resultados se verán a partir de ahora, y uno de los exponentes podría ser Jartum», concluyó el señor Oreja.

## UNION DEMOCRATICA EUROPEA: DESIGNADO EL COMITE DIRECTIVO

La Unión Democrática Europea, en la que figura como observador el partido de Unión de Centro-Democrático (España), y otras agrupaciones políticas democristianas y centristas de Europa occidental constituyó ayer, en Viena, su comité directivo.

Preside este comité el jefe del Partido Populista Democristiano Austriaco, Josef Taus. El nuevo comité celebrará su próxima sesión en Gran Bretaña en octubre próximo.

La Unión Democrática Europea fue fundada el pasado 24 de abril, en Salzburgo, por 18 partidos de 14 países. Representaron a España en aquella reunión Antonio Fontán, presidente del Senado; Javier Rupérez y Rosa Posada, de la UCD.

## UCD, EN LAS REUNIONES DE LA OTAN

Tres diputados de UCD asistirán como observadores en representación de su grupo parlamentario a las reuniones próximas de distintas comisiones y subcomisiones de la OTAN en Bruselas.

Estas reuniones tendrán lugar los próximos días 25, 26 y 27 del presente mes. Los diputados que asistirán son Ignacio Camuñas, Joaquín Muñoz Peirats y Ricardo León.

## ISABEL II, EN ALEMANIA FEDERAL

LONDRES, 23. (De nuestro corresponsal.)

Trece años después de su anterior viaje, la Reina Isabel II y el duque de Edimburgo iniciaron ayer una visita oficial de cinco días de duración a la República Federal Alemana. Si la visita de 1965 está considerada por los británicos como «la de la reconciliación», esta de ahora quiere subrayar ante los alemanes el fundamental apoyo británico.

En correspondencia, la Prensa popular germana está ofreciendo docenas de princesas alemanas a su hijo, el príncipe Carlos.

En la fotografía de Efe, la Reina de Inglaterra y el Presidente de Alemania Federal, Walter Scheel, pasan revista a las tropas de la guardia de Bundeswehr.



## EGIPTO: La oposición queda amordazada

# "SI" MASIVO A LA "LIBERTAD RESPONSABLE"

● Sadat podrá reprimir, tras el referéndum de ayer, las críticas de derecha e izquierda

EL CAIRO, 23. (Efe.)—El Presidente Anwar El Sadat consiguió hoy el 98,29 por 100 de los votos en un referéndum que se ha pronunciado a favor de los planes de represión de críticas al Gobierno por parte de la izquierda y la derecha, exclusión de los comunistas de la vida oficial y control de la Prensa.

Al anunciar los resultados de la votación de ayer, el ministro del Interior, Nabawi Ismail, declaró: «Las masas egipcias han dicho "sí" a la libertad responsable, democracia sana y oposición sincera.»

El electorado ha salvaguardado a la democracia de la difamación y la imputación de dudas, ha rechazado el conflicto de clases y las llamadas a la «desviación», la explotación y el feudalismo», dijo Ismail.

El resultado de la votación nunca se puso en duda. En referéndums anteriores Sadat consiguió siempre una aplastante mayoría —99,42 por 100 el pasado año— para introducir duras medidas de orden público tras los sangrientos disturbios de enero en protesta del alza de los precios de productos alimenticios.

Pero la oposición de izquierda, en todo caso, no tuvo en ningún momento oportunidad de expresar su opinión en esta votación. El último ejemplar de su publicación semanal, «Al Ahali» («El Pueblo»), que hizo un

llamamiento a la población a que votara «no», fue secuestrada antes de salir a la calle.

## LA ONU ABORDA EL DESARME

NACIONES UNIDAS, 23. (Resumen, Efe.)—Hoy dará comienzo en la sede de la ONU la sesión especial convocada el otoño último ante el cariz alarmante que reviste la carrera de los armamentos en el mundo. En esta reunión participarán los jefes de Estado y de Gobierno de las principales potencias.

Nadie se atreve a predecir por el momento lo que sucederá tras la oratoria de los jefes de Estado, pero lo que está claro es que las super-

potencias tienen en su poder la llave que abriría la puerta a cualquier cambio en la costosa carrera de armamentos, que alcanzará, según las previsiones, un billón de dólares en el año 2000.

El vicepresidente estadounidense, Walter Mondale, presentará el miércoles los puntos de vista norteamericanos a la Asamblea y el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromyko, se dirigirá al pleno el viernes.

## URSS: LA CONDENA DE ORLOV ES SOLO EL COMIENZO

# OFENSIVA IMPLACABLE

(contra los disidentes)

- La persecución del «grupo de Helsinki» está ligada a la evolución de las relaciones Moscú-Washington

MOSCU, 23. (Resumen de Efe.)—Según la agencia norteamericana Associated Press, la reciente condena del doctor Yuri Orlov y otros dos disidentes no es más que el primer acto de un meditado plan ofensivo de los gobernantes de la URSS contra los discrepantes políticos del interior del país.

En opinión de observadores occidentales en Moscú, las condenas por «agitación y propaganda antisoviética» de Yuri Orlov, Zviad Gamsajurdia y Merab Kostava son las primeras de lo que se espera se convertirá en una serie de juicios contra miembros del «grupo Helsinki» de derechos humanos.

Aunque los occidentales creen que el Gobierno soviético está ahora tomando el pulso a la reacción mundial sobre los juicios antes de decidir el camino a seguir, esperan que la mayor parte de los aproximadamente 20 detenidos del grupo Helsinki, incluidos Alexander Ginzburg y Anatoly Charansky, sean juzgados. Igualmente se cree que el Kremlin adoptó esta decisión a finales del año 1976 —antes de que Jimmy Carter ocupara la presidencia de Estados Unidos— para silenciar la disensión antes de la conferencia de Belgrado del verano y otoño pasados, encargada de revisar el cumplimiento de los acuerdos de Helsinki de 1975, firmados por 35 naciones, que incluían un código de derechos humanos sobre el que los disidentes soviéticos basan su protesta. Los acuerdos no eran vinculantes, pero tenían una implicación moral para las naciones firmantes.

El «grupo Helsinki», dirigido por Orlov, se formó en mayo de 1976 y antes de la detención de éste en febrero de 1977 emitió 80 documentos denunciando violaciones por parte de los soviéticos del código de derechos humanos de Helsinki.

Otros disidentes que mientras tanto hayan tomado las riendas podrían también ser ahora detenidos. Uno de ellos, Alexander Podrabinek, fue arrestado la víspera del juicio de Orlov.

## RAZONES DE LA PERSECUCION

Un disidente que ha mantenido cierto grado de inmunidad a causa de su prestigio internacional, según teoría del propio interesado, es el físico Andrei D. Sajarov. Pero algo puede también estar acechándole.

Sin embargo, dice el análisis de la Associated Press, debido a la gran preocupación internacional, las medidas adoptadas por los soviéticos contra los disidentes se ven necesariamente ligadas a otros países, particularmente Estados Unidos.

Los observadores creen que el Kremlin habrá de dejar la puerta abierta a la posibilidad de que las relaciones norteamericano-soviéticas evolucionen favorablemente, lo que podría suavizar las medidas contra los disidentes. Sin embargo, si las relaciones vacilan, si las conversaciones sobre la limitación de armas estratégicas marcharan mal, si se pospone una reunión entre el Presidente Leonidas Breznev y el Presidente Carter, el Kremlin podría endurecer su posición contra los disidentes.

Algunos observadores creen que Orlov fue el primero de los tres importantes disidentes en ser juzgado. Los otros dos casos son más peligrosos que el de Orlov.

A Charansky, que cuenta con un fuerte apoyo judío fuera de su país, podría aplicársele la pena de muerte al ser acusado de traición y se ha visto relacionado en la Prensa soviética con las agencias de espionaje norteamericanas.

Ginzburg cuenta con una larga historia de activismo y muchos amigos, incluido el autor Alexander Solzhenitsyn, que puede esperar salga en su defensa vigorosamente desde su exilio en Estados Unidos.

Aunque nuevos miembros se han unido al «grupo de Helsinki», a medida que los antiguos miembros son detenidos o forzados a emigrar, el grupo se concentra ahora en su autodefensa, en vez de emitir amplios comunicados del tipo de los preparados por Orlov. Pero la historia del movimiento disidente, finaliza el análisis de la agencia AP, es algo que los planificadores del Kremlin tendrán que seguir tomando en cuenta.

## cer nuevas directrices para el desarme global

También asisten a la Asamblea el Presidente francés, Valéry Giscard d'Estaing; el canciller germano-federal, Helmut Schmidt, y los primeros ministros, James Callaghan, de Gran Bretaña; Giulio Andreotti, de Italia, y otros muchos.

En la sesión inaugural de hoy se adoptará el orden del día de la reunión especial, y al término de ésta la Asamblea emitirá una declaración y un programa de acción destinados a estable-

cer nuevas directrices para el desarme global

Los documentos finales que se adoptarán están siendo redactados por un comité preparatorio. Conceden prioridad a la reducción de armas nucleares y a sus sistemas de suministro, la eliminación de todo armamento químico y las medidas para prohibir o limitar las armas que se presentan como indiscriminadas o cuyos efectos son «extremadamente peligrosos».



Mientras en París se habla de crear una fuerza mancomunada africana

# SIGUEN LOS COMBATES

## Y LAS MATANZAS EN EL ZAIRE

(PUEBLO y resumen de agencias.)—Todavía se siguen librando fuertes combates en las afueras de Kolwezi entre paracaidistas franceses, que buscaban rehenes europeos, y guerrilleros rebeldes. Hay bolsas de resistencia en un área situada a diez kilómetros del centro minero, mientras que en la propia ciudad los franceses buscan a rebeldes que, al parecer, se han vestido de civil. Por otra parte, ya han sido enterrados casi todos los cadáveres, muchos de los cuales comenzaban a descomponerse bajo el sol, en tanto que otros estaban siendo despedazados por los perros. Había cadáveres amontonados en casas, o en las calles, y no faltaban los colgados en vallas. El recuento, que sigue sin ser definitivo, habla de un centenar de europeos muertos y de ciento setenta desaparecidos, mientras que las pérdidas de los katan-gueños se estiman en unos trescientos hombres. La mayor parte de ellos perecieron cuando los franceses tomaron al asalto una planta metalúrgica en la que doscientos katan-gueños se habían atrincherado.

Mientras que la situación se normaliza, siguen llegando a Europa cientos de refugiados de Shaba; muchos de ellos heridos y gravemente traumatizados. En Bruselas aterrizó, entre otros, el jesuita granadino Francisco Torres Martín, quien, después de ser internado en un hospital, dijo que todo se ha debido a que, desde la independencia del Congo (hoy Zaire), el general Mobutu reprimió brutalmente a los katan-gueños. El padre Torres añadió que el Ejército gubernamental «no sabe ni siquiera disparar» y que entre los rebeldes y la población local existen grandes concomitancias. También dijo que en la zona sacudida por la rebelión se hallaban varios religiosos y religiosos españoles que habían regresado a sus misiones recientemente, después de que éstas hubieran sido saqueadas y destruidas en marzo de 1977.

### ● CRITICAS A BELGICA

En el frente político destacan las críticas de Mobutu contra el ministro de Asuntos Exteriores belga, Simonet, por haber dicho que fueron las tropas belgas las que reconquistaron el aeropuerto de Kolwezi. «Nunca pedimos a los belgas, cuya mentalidad conocemos, que vinieran a luchar a Kolwezi en lugar de los zaireños», puntualizó el Presidente Mobutu. En Londres el portavoz de la oposición conservadora denunció la presencia de tropas cubanas y de Alemania oriental en África, mientras que el Gobierno holandés ha considerado como «totalmente legítima» la intervención de belgas y franceses. En cuanto al embajador angoleño en Bruselas advirtió a los Gobiernos belga y francés contra cualquier entrada de sus tropas en territorio de Angola. También el Presidente Giscard ha dado a conocer su punto de vista sobre la situación, afir-

mando que «Francia no ha provocado la actual situación conflictiva en África, sino que se ha visto obligada a intervenir dadas las circunstancias». Por último diremos que la agencia Tass se ha hecho eco de la protesta de Moscú por la «brutal provocación antisoviética» de la que fue objeto la Embajada soviética en Kinshasa, que sufrió daños al ser atacada por la multitud. La URSS condenó, además, la intervención francesa asegurando que sus fines son militares y no humanitarios.

En el plano operativo se han confirmado las diferencias «de matiz» entre las tropas francesas y las de Bélgica. El ministro Simonet ha declarado a este respecto: «Es evidente que existen diferencias. Los paracaidistas belgas tienen la exclusiva misión de traer a casa a los refugiados en un plazo muy breve. Francia tiene la posibilidad de, si lo desea así, extender su operación y convertirla en una operación de restablecimiento del orden, lo cual no entra dentro de nues-

● Un jesuita granadino, evacuado de Shaba, dice que el origen de todo está en la represión de Mobutu a los katan-gueños desde la independencia

● «El Ejército gubernamental no sabe ni disparar» asegura



Una joven belga abraza, sin poder contener las lágrimas, a su hermano pequeño, llegado a Bruselas en el puente aéreo organizado para evacuar a los supervivientes de las matanzas de Kolwezi. (Foto AP.)

tras intenciones ni de nuestros medios.»

### ● CONFERENCIA «CUMBRE» EN PARÍS

Hay que señalar, finalmente, que veinte países africanos iniciaron ayer, en París, una conferencia «cumbre» convocada por Francia en la que se estudia, en particular, la creación de una fuerza interafricana de intervención. El Presidente Valéry Giscard d'Estaing insistió en el discurso de apertura de esta reunión de jefes de Estado en que son las naciones africanas y las organizaciones interafricanas las que deben arreglar los conflictos que surgen en el continente.

El jefe del Estado francés rechazó toda política de bloques en África por perjudicial para todos los países africanos, y reiteró que la iniciativa sobre la acción a seguir debe venir directamente de estos países.

En alusión a las intervenciones francesas en asuntos africanos, Giscard d'Estaing las calificó de ayuda técnica limitada por ser responsabilidad de los propios Estados del continente la seguridad de cada uno.

### ● MATANZA DE 200 NEGROS

Fuentes diplomáticas occidentales declararon haber escuchado informaciones radiofónicas según las cuales los rebeldes mataron a 200 negros en un incidente ocurrido durante los combates del Zaire.

«Hemos escuchado informaciones radiofónicas según las cuales 200 negros que trabajaban en una mina fueron obligados a agruparse y luego abatidos con fuego de ametralladora», informó una fuente.

Pero luego añadió que había sido imposible obtener confirmación oficial del incidente.

### Dramático relato de un superviviente español

## “VI MORIR A 28 PERSONAS”

### ● Había españoles entre los “paras” de la Legión Extranjera que liberaron a los rehenes

BRUSELAS, 23. (Efe.)—Un trabajador español, con una niña belga colgada al cuello durante cinco días, conoció todos los horrores de la guerra de Shaba y no encuentra ahora palabras para describir «escenas escalofriantes» que su memoria no olvidará jamás.

«He creído perder la vida en cuatro ocasiones, pero estoy dispuesto a volver a trabajar allí si me autorizan a llevar una ametralladora para defenderme», me decía José Luis Aural Izquierdo, un hombre físicamente extenuado y psíquicamente impresionado al llegar al aeropuerto de Bruselas en el curso de la operación aérea de evacuación.

Su propia esposa, María Magdalena Mencías Quintas, apenas logró reconocerlo al descender del avión y se desvaneció de la emoción: llegaba descalzo, muy demacrado, con la barba crecida, cubierto con el tabardo de un paracaidista francés y siempre colgada al cuello la pequeña de tres años a la que salvó la vida.

«Todo empezó hace diez días. Desayunábamos en la residencia cuando oímos disparos. Un compañero francés me dijo que serían maniobras de las tropas de Mobutu. De pronto entró una bala y le hirió en el brazo. Otra se empotró en la pared y aquí la tengo de recuerdo...», así empezó todo.

Inmediatamente aparecieron, en efecto, soldados gubernamentales, relata José Luis Aural, que les encañonaron con sus ametralladoras y les despojaron de todo antes de trasladarlos al cuartel general como «medida de protección»: «A mí me quitaron el reloj, una sortija, todo el equipaje y el coche.»

Las primeras calamidades y vejaciones comenzaron en el pequeño barracón donde los soldados de Mobutu «hicieron prisioneros» durante cuatro días a José Luis Aural, junto con otros ochenta europeos, entre hombres, mujeres y niños.

«Al quinto día nos abandonaron nuestros “protectores” —continúa el evacuado español—, porque llegaron los rebeldes y comenzó nuestro verdadero calvario. Nos llovían por todas partes disparos de fusil, fuego de ametralladoras y granadas. Después del tiroteo entraron los rebeldes y comenzaron a matar.»

«Yo creo que vi perder la vida a unas veintiocho personas. A una mujer embarazada la partieron por la mitad, a otras las destrozaron y mataron a varios niños. Sólo nos salvamos trece personas. Una niña belga, cuyos padres cayeron heridos, se agarró a mi cuello y ya no se soltó hasta Bruselas.»

Los fugitivos fueron capturados por los rebeldes y reclusos en un calabozo, avasallados y vejados: «Nos daban una lata de sardinas para comer trece personas y entraban allí para hacer sus necesidades. Como a mí no me quedaba nada, me despojaron de los zapatos.»

Tras pasar cinco días entre la vida y la muerte, oyeron el ruido de los avio-

nes franceses, les vieron pasar por las ventanas y saltaron de alegría: «Nos creímos salvados. Comprobamos que los rebeldes se habían retirado. Pero, de pronto, se presentó la población de Kolwezi, que venía a matarnos. Tuvimos que resistir para que no derribaran la puerta. Por los barrotes de las ventanas nos insultaban.»

La esperanza llegó de verdad cuando oyeron hablar francés en el exterior. Pero no se atrevían a abrir la puerta. A un súbdito de esa nacionalidad se le ocurrió cantar «La Marsellesa» y todos le corearon un grito pelado.

«Entonces nos preguntaron, ¿quién está ahí? Nosotros gritábamos: “Somos europeos, somos europeos.” Nos hicieron salir uno a uno, con las manos en alto. Pero “estábamos liberados”.»

José Luis Aural todavía recibiría más sorpresas: entre los legionarios se encontraban españoles, y fue uno de Tarragona quien le acompañó en un camión hasta el aeropuerto de Kolwezi.

A su esposa tampoco le faltaron las emociones. No tuvo ninguna noticia de su marido hasta que le vio descender del avión y se desmayó de la emoción. Cuando volvió en sí estaba en manos de la Cruz Roja y no sabía dónde localizar a José Luis. Todavía tardaría una hora en poder abrazarlo. «Los dos llorábamos como chiquillos.»

«El patrón de mi marido —me decía Magdalena Mencías— me ha felicitado y me ha dicho que su comportamiento en Kolwezi ha sido ejemplar, como muy pocas personas lo habrían hecho.»

### ● SIN NOVEDAD EN LA COLONIA ESPAÑOLA

La colonia española en Zaire no ha sido afectada por la guerra que se está desarrollando en este país, según ha informado la Oficina de Información Diplomática en Madrid.

El embajador español en Zaire está en continua comunicación con la colonia española y no se ha producido ninguna novedad por ahora. Hay muchas españolas casadas con belgas que o bien han sido evacuadas a Europa o trasladadas a otras zonas fuera del peligro.

Por otra parte, informa Efe que dos súbditos españoles llegaron ayer a Bruselas procedentes del Zaire en el curso de la operación aérea de evacuación.

El padre Francisco Torres Martín llegaba de Kamina (provincia de Shaba) donde era ciller del Obispado. Inmediatamente después de su llegada fue internado en un hospital para ser sometido a observación como consecuencia de una antigua dolencia de corazón.

El otro evacuado español es José Luis Aural, ingeniero técnico de la compañía minera de Shaba Gecamines.

### RUMOR Y MENTIS

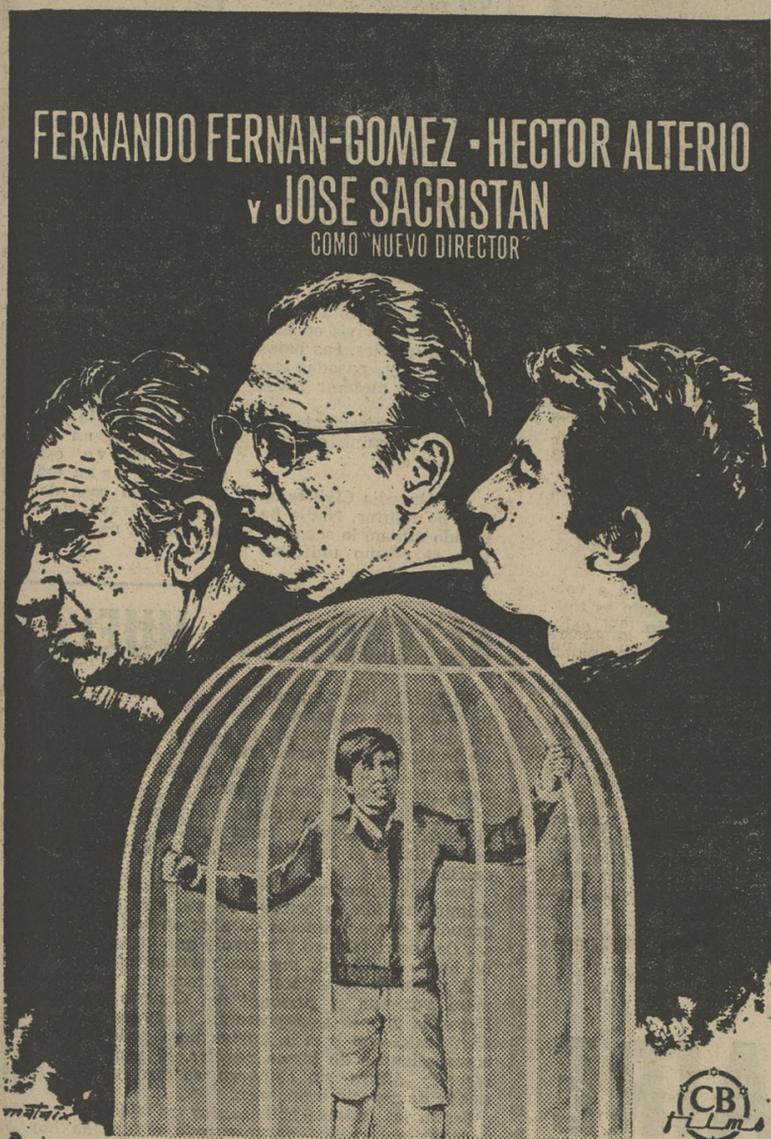
## SAVIMBI NO FUE HECHO PRISIONERO

La noticia de que Jonás Savimbi, jefe del movimiento guerrillero angolano UNITA, había sido hecho prisionero por los rebeldes katan-gueños, circuló ayer. El rumor cobró fuerza al asegurarse que, efectivamente, Savimbi se hallaba poco antes en la zona angoleña limítrofe con Shaba, pero un portavoz de UNITA dijo, horas más tarde, que «nuestro dirigente está bien y libre».



**¡MAÑANA, ESTRENO!**

**HAY QUE CAMBIAR TODO LO NECESARIO  
PARA QUE TODO SIGA IGUAL**



**¡ARRIBA HAZAÑA!**

DIRIGIDA POR **JOSE MA GUTIERREZ** PRODUcida POR **JOSE SAMANO**

"No sé cómo puede vivir quien no lleve a flor de alma los recuerdos de su niñez"  
(MIGUEL DE UNAMUNO)

ACTORES Y EQUIPO TECNICO DE LA PELICULA ASISTIRAN AL ESTRENO DE LA SESION DE NOCHE

**AUTORIZADA PARA 14 AÑOS**



**¡MAÑANA, ESTRENO!**

**EL PRIMER FILM DE CLAUDE LELOUCH  
REALIZADO EN HOLLYWOOD**

JAMES CAAN  
GENEVIEVE BUJOLD · FRANCIS HUSTER

**otro hombre,  
otra mujer**



con SUSAN TYRREL · JENNIFER WARREN · JEAN-FRANÇOIS REMI y JACQUES VILLERET  
música FRANCIS LAI producida por LES FILMS 13 · LES FILMS ARIANE · LES PRODUCTIONS ARTISTES ASSOCIES

"Los hombres y las mujeres tienen tres cosas en común: El nacimiento, la muerte y la posibilidad de encontrarse"

(CLAUDE LELOUCH)

**PARA MAYORES DE 14 AÑOS  
Y MENORES ACOMPAÑADOS**

# Madrid, tarde

San Cristóbal de los Angeles:  
Los desalojados de ayer

## SE QUEDARAN CON EL PISO

● Con la conformidad de los vecinos, podrán permanecer en la vivienda como porteros

MADRID (PUEBLO).—Es muy probable que esta misma tarde quede solucionado el problema de vivienda de las dos familias que ayer fueron desalojadas del piso de San Cristóbal de los Angeles que ocuparon el pasado miércoles. A primeras horas de esta mañana representantes del bloque XV de la calle Mondaca acudieron al juzgado número dos para dejar patente su conformidad con que las citadas familias se queden en la vivienda. Por la tarde hay prevista una entrevista con el gerente de Poblados Dirigidos y está prácticamente confirmado que ambas familias vuelven a ocupar el piso, esta vez legalmente, como porteros del bloque, dado que se trata de la vivienda destinada a portero que había quedado vacía al dejar de prestar éste sus servicios en la comunidad de vecinos hace cinco años.

Mientras se baraja la posibilidad de que hoy mismo les sean entregadas las llaves de la vivienda que ocuparon, las dos familias han pasado la noche en la calle, donde, tras el desalojo, quedaron todos sus muebles, resguardados en los soportales de la galería comercial aneja y acompañados por algunos vecinos solidarios. En lo que se refiere al piso, al no consentir los vecinos que se tapiase la entrada con ladrillos ha sido cerrado con un gran candado.



Mariano Medina

## “VOLVERA EL BUEN TIEMPO”

■ “Esta lluvia es típica de primavera y habrá mejoría a partir de mañana”

MADRID (PUEBLO, por F. MINAYA).—La racha de precipitaciones por que estamos pasando nos empieza a preocupar. Todo el mundo ya se estaba haciendo ilusiones con sus salidas los fines de semana para ir cogiendo un buen moreno con vistas al verano. Pero las lluvias han llegado y la cosa no parece que vaya muy bien. Como siempre, nuestro «hombre del tiempo», Mariano Medina, es quien nos saca de dudas:

—Dentro de la situación existente de notable inestabilidad atmosférica, ésta se ha recrudecido hoy al entrar por Galicia una borrasca, pequeña en extensión, que está barriendo la Península en diagonal, para salir por Alicante al Mediterráneo, y después, alejarse. Con este motivo, las lluvias vuelven a hacerse generales, correspondiendo un tiempo algo más estable al País Vasco, alto Aragón, Cataluña y Baleares, regiones que, sin embargo, no están exentas de intervalos en que llueva.

—¿Hasta cuándo vamos a estar así?

—Esto será transitorio, y es lo más probable que, a partir de mañana, mejore en gran parte del país, con excepción del Cantábrico y alto Ebro principalmente, y, pasado mañana, quedarán chubascos dispersos en la mitad oriental del Cantábrico y en puntos de Cataluña y Baleares, predominando el buen tiempo en las demás regiones.

—¿Y de las temperaturas?

—No se ve la probabilidad de que las temperaturas suban como lo hacen en esta época, cuando le da por el

calor, ya que, al alejarse la borrasca, nos dejará vientos del Norte y, aunque la apertura de claros favorecerá la subida de temperaturas, ésta se mantendrá en límites más bien discretos.

—Pero, bueno, don Mariano, ¿es que se nos ha terminado la primavera?

—La primavera va a volver; es natural. Esto es típico de la estación. Ya sabe que es raro el año en que no se estropea alguna de las corrientes de San Isidro, como también es raro el año en que no se «mojan los toldos» que en Toledo suelen ponerse con motivo del Corpus. La situación es totalmente lógica.

Pues nada, que todavía nos queda un poco de sufrir el régimen de inestabilidad y, después, a no preocuparse, que volverá la primavera.

## TOMA DE POSESION DE OLIETE SANCHEZ

MADRID (PUEBLO).—A últimas horas de la mañana de hoy ha tomado posesión, en la sede de la dirección general de la Guardia Civil, el nuevo director del benemérito cuerpo, teniente general don Carlos Oliete Sánchez.



Al acto asistió el vicepresidente del Gobierno y ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado; ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, y altos cargos de los tres Ejércitos y del Ministerio del Interior.

Don Salvador Bujanda, subdirector de la Guardia Civil dio la bienvenida al nuevo director general resaltando el orgullo de esta Institución por formar parte de las Fuerzas Armadas.

A continuación el nuevo director señaló que la misión más importante en estos momentos es erradicar el terrorismo. «Esta lucha es muy dura, porque es contra un enemigo que se oculta y mata y porque vivís en ambientes hostiles. Las bajas recientes y pasadas no habrán de mermar vuestra moral.»

El vicepresidente del Gobierno y ministro de la Defensa dijo:

«La Guardia Civil es un Cuerpo militar. Nadie ha pedido que no lo sea. Lleveis el mismo uniforme

que las Fuerzas Armadas, aunque de otro color. En el decreto de reorganización del Ministerio de Defensa, la Guardia Civil aparece en la cadena de mando y sois mandados por un teniente general del Ejército. Bien es verdad que ahora, el nombramiento de director general ha sido hecho a propuesta también del ministro del Interior, porque hay servicios de orden público en los que se depende de este Departamento. Pero rechacemos ya a los que vienen a nosotros para decirnos que se quiere que la Guardia Civil no sea un cuerpo militar. Sirva esto de aclaración para quienes afirman tal cosa de palabra o a través de algunos medios de comunicación.»

## EL CSD, EN HUELGA

PUEBLO. (Por Antonio S. CARRILLO).—Desde las once de esta mañana el personal laboral y funcionario del Consejo Superior de Deportes se ha declarado en huelga, con carácter indefinido hasta que la Administración decida, de una vez por todas, abonar los atrasos que se les adeudan.

La decisión fue adoptada unánimemente por todo el personal laboral y funcionario en una asamblea celebrada en el hall del edificio del Consejo Superior de Deportes.

Las reivindicaciones que el personal solicita de la Administración se centran en los atrasos que se les adeudan desde primeros de año; es decir, de los meses de enero, febrero y marzo y que hasta el momento no han recibido los ingresos correspondientes.

A modo de recordatorio diremos que no es la primera vez que el personal del Consejo Superior de Deportes adopta esta postura. Ya meses atrás, también decidieron ir a la huelga para poder cobrar las mensualidades de forma regular. El problema quedó resuelto. Ahora, sin embargo, es otro, aunque sigue siendo de aspecto económico.

Según las últimas noticias, los trabajadores permanecerán encerrados durante todo el día de hoy, y mañana realizarán otra asamblea para ver qué soluciones arbitran.

## AYALA RENUEVA POR TRES AÑOS CON EL ATLETICO DE MADRID

MADRID, 23.—El jugador del Atlético de Madrid Ayala ha renovado esta mañana su contrato por tres años más con el club madrileño.

A las trece horas del día de hoy el jugador se presentó en las oficinas del club y firmó un con-

trato por tres temporadas, en presencia del gerente, José Julio Carrascosa, y Víctor Martínez.

El jugador firmó en blanco las condiciones económicas, por lo que será el club quien determine los emolumentos. (Efe.)

## POSIBLE RELEVO DEL EMBAJADOR RUSO

MADRID. (PUEBLO).—Según rumores recogidos estos días en la capital madrileña, es posible que se produzca el cese del embajador soviético, Sergei Bogomolov, a causa, según se dice, de las recientes expulsiones de cuatro ciudadanos soviéticos de nuestro país acusados de realizar actividades de espionaje. Aunque se tiene la convicción de que el relevo no se producirá en fecha inmediata para que no coincida con las actuales dificultades por las que atraviesan las relaciones diplomáticas de ambos países, se cree aconsejable este cambio en el titular de la representación diplomática de la URSS en nuestro país.

## Los soldados belgas y franceses

# SEGUIRAN EN EL ZAIRE

BRUSELAS, 23. (Efe).—Un batallón de comandos-paracaidistas belgas permanecerá en el Zaire, pero no en la zona de combates, según decisión tomada por un Comité Ministerial de Crisis.

El Ministerio de Defensa en París ha dicho, a su vez, que las tropas francesas se enfrentan a la resistencia rebelde a unos 10 kilómetros de Kolwezi, y que los insurgentes retienen de 12 a 15 blancos como rehenes en su retirada gradual.

Círculos militares occidentales han declarado que los legionarios podrían quedar en la zona de combate durante una o cuatro semanas más.

Según testimonios de algunos repatriados llegados a Bruselas, los rebeldes regresan a sus bases y allí se están reagrupando a la espera de la partida de los contingentes franceses y belgas, para renovar su ataque contra los soldados fieles al general Mobutu.

## ● KISSINGER ACUSA A CUBA

MEJICO, 23 (Efe).—El ex secretario norteamericano



de Estado, Henry Kissinger, ha advertido que las acciones de la Unión Soviética en África y Medio Oriente «son incompatibles con la distensión».

El ex secretario de Estado

responsabilizó de hecho a Cuba de la actual situación en Zaire. Agregó que ignora si tropas cubanas luchan al lado de los rebeldes zaireños, pero aseguró que, evidentemente, éstos fueron

entrenados por instructores de aquella nacionalidad.

«Por tanto hay que tener a los cubanos y a los soviéticos como parcialmente responsables», dijo.



En Montevideo comienzan las contrariedades para nuestro seleccionado

# CARDEÑOSA Y OLMO, BAJAS

Ambos, afectados de faringitis, no jugarán mañana

MONTEVIDEO 23. (De nuestro enviado especial, RUANGO, por telex.)

Las horas de retraso con dirección a España se dejan sentir más de lo esperado en el aspecto informativo. Todos los periodistas, aquí, al mediodía, pensamos que poco menos que ya es tarde para servir la noticia informativa y nos apresuramos a ella sin tan siquiera poder almorzar, pero así son las cosas y hay que vencer y entrenarse para el Mundial lo mismo que la selección. Y entrando de lleno en ella diré que Kubala acaba de hacer un entrenamiento a fondo dentro de las posibilidades físicas actuales, donde han sido bajas, por ligera enfermedad, Cardeñosa y Olmo, afectados de faringitis, o en el caso del pequeño bético de un posible principio de gripe. Salvo esto, los demás en el viejo, pero todavía señorial y cargado de años de prestigio, estadio Centenario exhibieron una muestra variada de posibilidades físicas que aún reinan para el partido de mañana ante Uruguay y después para la recta final.

Al final del entrenamiento Kubala nos anunció, en rueda de periodistas, los datos que podía adelantar. Nada de alineación todavía. Simplemente comprobar fuerzas y mañana, por hoy, la formación que no se puede por ahora intuir, salvo en los

nombres de Pirri, Migueli, Asensi, Leal, Rubén y Santillana, cada uno un tiempo, y el problema de los laterales, a resolver entre De la Cruz, San José y Marcelino, y los extremos, con Juanito, Rexach, Dani y Marañón. Pero esto no preocupa a Kubala

en tanto en cuanto va a estar permitido el cambio de cuatro jugadores por bando y el portero en cualquier momento.

Lo que preocupa a Kubala es que los uruguayos no den patadas y no se tomen tan a pecho ser los preferidos entre los muchos compromisos que la selección tenía para hacer sus últimos ensayos.

Según Kubala, se juega este partido aquí para acostumbrarse al clima y porque está Montevideo a un paso de Buenos Aires y porque existía un compromiso serio por parte de Porta de quedar bien con Uruguay tras aquel compromiso del Manzanares, cuando la despedida de Isacio Calleja, que no había podido ser cumplimentado. Y esto y no otras causas determinaron jugar con los sudamericanos orientales, ex campeones mundiales y ahora vecinos y parientes pobres, sin clasificación para Argentina. Kubala añadió también que intentará vencer, pero sin forzar la marcha y que es un alivio el poder cambiar esos cuatro jugadores en todo el partido. Sin embargo, la Prensa y los aficionados charrúas

insisten en que es importante ganar a uno de los seleccionados más fuertes, porque aquí priva todo lo español y se simpatiza de verdad con la colonia gallega, con todo lo español y con sus posibilidades en el Mundial. Mala noticia en cambio es la hora del partido de mañana, que será a las siete de la tarde, doce de la noche en España, hora demasiado avanzada y casi imposible de vencer para los periodistas. En cuanto al terreno de juego del estadio Centenario, que visitamos todos —recién, como dicen aquí—, se encuentra algo irregular, por los comienzos del invierno de este hemisferio.

Los jugadores uruguayos tienen dos bajas sensibles, como las de Solomo y Perurera, dos defensas que dan robustez a sus sistemas defensivos. Sin estos jugadores se pierden posibilidades de demostrar esa cuestionable ausencia uruguaya en Buenos Aires, pero quedan todavía jugadores de la clase de Fernando Morena, el gran ariete de Peñarol; el extremo Zamenduanue, el

(Pasa a la página 2.)



Por José María GARCIA



## TVE-FEDERACION

MONTEVIDEO, 23. (Por telex, de José María GARCIA.)

Es curioso, aunque para mí ya nada resulta sorprendente, que uno tenga que aterrizar a tantos miles de kilómetros de la capital española para conocer los manejos que han cocido este Uruguay-España, que entreabre la puerta mundialista para los cada día menos chicos —es la selección más veterana del Argentina-78— de Kubala. De entrada es la nunca bien alabada Televisión Española —y que conste que ni hablé con Carcasona ni me cortaron una palabra el otro martes— la que se pone en contacto con la Asociación Uruguaya de Fútbol. Conversaciones rápidas y treinta mil dólares —casi dos millones de pesetas—, cifra que los de Prado del Rey tienen que pagar por exigir que el encuentro dé comienzo a las diecisiete horas de Uruguay (veintidós horas de España) en día laborable y cuando no es horario habitual del balompié celeste. Después ocurre lo del satélite —¿no lo pudieron saber antes?— y el partido debe retrasarse en dos horas. Los ejecutivos quieren un recorte en los treinta mil dólares, ya que consideran que a las diecinueve horas puede acudir más personal al campo, pero los miembros de la Asociación Uruguaya se muestran rotundos. —Hemos convenido treinta mil dólares y en ellos seguimos.

Total, que el partido puede llenar las arcas uruguayas si hay buena entrada en el estadio, toda vez que con esos treinta mil «moscos» paga a la Federación Española y le queda libre la recaudación.

La Federación percibe veinte mil dólares por el partido, más ocho mil en concepto de gastos, por los casi diez días de permanencia. Pero todavía quería sacar mayor tajada, y he podido tener conocimiento cumplido y fehaciente del tenso y cortante diálogo —hasta la fotocopia me han largado, repito largado— que mantuvieron Alfonso la Peña, jefe de retransmisiones de Televisión Española, y Gregorio Paunero, directivo del Real Madrid y amo de los cuartos en la calle Alberto Bosch.

Paunero: ¿Cuánto vais a pagar por el partido? La Peña: Ya tenemos el contrato con el canal uruguayo y sólo se paga al organizador.

Paunero: Pero nosotros no hemos autorizado la retransmisión.

La Peña: Dile a Porta que mande una carta a Televisión suspendiéndola.

Total, que como Paunero no es Saporta, el partido dará comienzo a las doce de la noche, que la Federación cobrará veintiocho mil dólares, repito veintiocho mil dólares, que la Televisión pagará treinta mil y que, como siempre, los más tontos nosotros.

Y con la falta que le hace a nuestros federativos la tela... porque hay que ver el aire que le dan. Si tuvieran ese conocimiento para ganarla, otro gallo les cantaría.

## DEPORTES

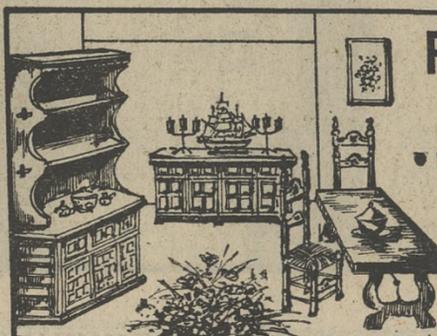


### Fábrica de Estanterías OFERTA ESPECIAL

ESTANTERIA DE 1.80 x 2 x 0.20. con 5 PISOS 2.400 PESETAS

Llamando al teléfono 230 58 25, un técnico le visitará y dará presupuesto GRATIS, sin compromiso. Grandes DESCUENTOS según cantidad

**ESTANTERIAS MAYCA** Calle Huerta del Bayo, núm. 3 (semiesquina a calle Embajadores, n.º 50) - Tel. 2305825 - MADRID-5



**POR SOLO 39.000 PTAS.**

LE AMUEBLAMOS SU CHALET, APARTAMENTO O PISO EN ESTILO CASTELLANO

SALON COMEDOR • DOS DORMITORIOS Y en estilo inglés

**POR 99.000 PESETAS**

**ARTESANIAS CARRILLO** GAZTAMBIDE, 74 (esq. S. Francisco de Sales) Teléfono 244 57 76 - MADRID

# No está conforme con el rechazo a su candidatura GARCIA DE LA FUENTE, CONTRA EL CSD

COMO ya anticipábamos a su debido tiempo, García de la Fuente, ex presidente de la Federación Española de Judo y candidato, de nuevo, al cargo, por una serie de extrañas circunstancias, no está conforme con la decisión del Consejo Superior de Deportes sobre la «no admisión» de su candidatura.

García de la Fuente, considerándose seriamente dañado, va más lejos en sus pretensiones: solicita que se admita su candidatura con todos los pronunciamientos favora-

bles y que se revoque la resolución del 17 de mayo (en la que iba incluida la negativa a su candidatura), además de que, hasta que no se solucionen las cosas y se arregle la situación legal, se suspendan las elecciones programadas para el día 31 de mayo.

La situación creada entre el Consejo Superior de Deportes y el ex presidente del judo nacional, García de la Fuente, es delicada. Se asemeja mucho a aquella, tan polémica, que protagonizó en su día el ex árbitro Camacho, al que todo el mundo acusaba pero nadie podía demostrar sus alegatos y, al final, hubo que reivindicarle con todos los honores. En el caso de García de la Fuente no sé qué habrá ocurrido en realidad, lo único cierto es que Benito Castejón, aprovechando una rueda de Prensa sobre equipamiento, nos dijo que no

◆ **Solicita que sea aceptada; impugna la de otro candidato, Luis Baguena, y, mientras se resuelve la situación, se anulen las elecciones**

se admitía su candidatura porque el ex presidente había creado, últimamente, una serie de tensiones; porque abandonó una asamblea general y puso en peligro (?) algo que no está muy claro y fundamentalmente, porque en las cuentas presentadas existía una especie de exceso en cuanto a los gastos de representación y relaciones públicas si bien se ponía de manifiesto que en las investigaciones económicas efectuadas no se había encontrado ninguna anomalía.

Y yo me pregunto: ¿si existen motivos suficientes para denegar la candidatura, por qué no existieron en su día iguales motivos para darle el cese, derecho que se reservó el democrático Castejón desde que accedió a

la Dirección General de Deportes?

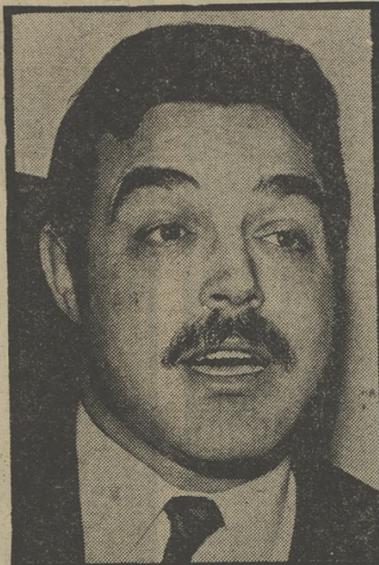
Yo, particularmente, desde mi punto de vista crítico, puedo no considerar a García de la Fuente con capacidad suficiente para ostentar un cargo de esa altura en el actual deporte español; pero tampoco está nada clara la postura adoptada por el Consejo Superior de Deportes, que amaga, pero no da; que deja entrever, pero no abre la ventana. Y mi impresión es que, paralelamente a lo que ocurrió con Camacho que no volvió a arbitrar, García de la Fuente no volverá a dirigir el judo español, por lo menos, por ahora.

Por otro lado, según mis noticias, García de la Fuente ha impugnado la candidatura de un segundo candidato a la presi-

dencia en cuestión, la de Luis Baguena, ex presidente de la Federación Castellana de Judo y que, al parecer, junto con el presidente de la Catalana, fue el que denunció «por irregularidades» al propio García de la Fuente. Más tarde, Martín Peña, presidente en funciones de la Federación Española y hombre afecto a García de la Fuente, dimitió a Luis Baguena como rector del judo castellano.

Las cosas, como puede comprobarse, no están nada claras y lo único que está sucediendo, entre unos y otros, es que se está dañando muy seriamente al deporte español.

MARTIN SEMPRUN  
Foto  
Jorge FERNANDEZ



## CARDEÑOSA Y OLMO, BAJAS

(Viene de la «Extra».)

buen volante González y algunos herederos de la fama de los celestes.

Sin conocerse tampoco la formación uruguaya, todos andamos a ciegas, pero con el amplio margen de efectuar cuatro cambios, aunque desluzcan y quiten intensidad y vibración a la contienda, lo que ha conseguido Kubala con el seleccionador uruguayo Hugo Bagnulo, en realidad supone desdramatizar el resultado, al punto de vigilar más la formación y menos el tanteo. Por otra parte, y como final de esta apresurada crónica tras el entrenamiento de la selección, añadiré que Coutinho, a tres horas escasas de vuelo desde Río, espera estar en el estadio Centenario para ver las evoluciones de los españoles y puede que también esté algún emisario austriaco y quizá sueco. Por lo demás, los chicos están con ilusiones, porque pese a los catorce mil kilómetros que les separan de España, el cambio de clima, aquí frío e invierno, y allí primavera, y las cinco horas de adelanto, todo se olvida con el excelente trato de los uruguayos. Vamos, que estamos en casa en ese aspecto.

Luego, en Buenos Aires, esperamos que siga el mismo clima familiar, y con un centro de Prensa, telex y teléfonos más rápidos todos estemos más centrados. De momento, escaparemos por la línea de la improvisación, tan clásica nuestra en todo.

**AGENCIA MATRIMONIAL**  
**NUEVO HORIZONTE**  
MAXIMA DISCRECION Y RESERVA  
HORARIO: 9,30 a 2 y 4,30 a 9  
SI USTED TIENE PROBLEMAS A LA HORA DE RELACIONARSE, VISITENOS.  
MONTERA, 10-12. F. IZDA.  
MADRID-14. TLE. 222 00 24

**Lay Club**  
Paseo del Prado, 48  
Teléfono 468 33 44  
PRESENTA A  
**NICOL**  
**¡EXITO!**

**Club Well**  
\*\*\*\*\*  
PRESENTA  
**YALE**  
y sus "YALERIAS"  
TODOS LOS MARTES, 1,30 NOCHE  
TELEFONO 276 66 76  
Reserva de mesas personalmente:  
VELAZQUEZ, 8



## MARIFE DE TRIANA TRIUNFO EN "CANTARES"

El pasado viernes, día 19, en el programa de Televisión Española «Cantares», Marifé de Triana demostró que sigue siendo una de las primeras figuras del género español. Su indudable categoría artística, demostrada a lo largo de su carrera como intérprete, quedó reflejada en la serie de canciones con que entusiasmó al público asistente a su actuación, y pensamos que a todos los televidentes.



## ALAZAN, ENCANTO Y BELLEZA

Una vez más les recordamos que si tienen deseos de asistir a un espectáculo lleno de ritmo, sugestión, belleza, «sexy» y frivolidad deberán pasarse por el número 24 del paseo de la Castellana, en Madrid, donde Alazán, en su continua superación, les ofrece en su «show» todo eso y mucho más. No lo olviden: en Alazán, paseo de la Castellana, 24.

# A LA HORA DE LA RENOVACION DEFINITIVA "AL MADRID, EN CUERPO Y ALMA"

Luis Molowny nunca tendrá problemas en el Madrid. Y la única y exclusiva razón es que no los crea, ni los busca. Luis Molowny es madridista hasta la médula. Un hombre al servicio del Madrid, para lo que el club guste mandar. Sabe su oficio, es leal, tiene experiencia, es discreto, honrado y poco hablador y acepta, tanto en cargos como en dinero, lo que le den sin rechistar. ¿Qué más quiere un club? Por eso, Luis Molowny se hará eterno en el barco «merengue».

Hace varios días, este periódico anunció la continuidad de Molowny como entrenador blanco para la próxima temporada. Sin embargo, aún ayer, a las once de la mañana, cuando hablaba con él, no quería dar oficialidad a su cargo; ocho horas más tarde, Molowny era confirmado como entrenador de la primera plantilla.  
—¿Habrá «limpieza» en la plantilla?  
—Las limpiezas se hacen cuando hay suciedad.  
—La frase es preciosa, pero no me sirve. Usted sabe muy bien a lo que me refiero...  
—Sí, hombre, ya lo sé. Pues mire, yo soy partidario de mejorar una plantilla cuando se puede mejorar, con lo que se traiga, lo que se tiene. Y la verdad es que, en este momento, no se ve por ahí mucho mejor de lo que disponemos. Hay poco útil y lo poco que hay, ni lo traspasan, ni se negocia.

—Concretémoslo. ¿Va a dar usted al club lista de jugadores transferibles?  
—En este momento aún no sé lo que haré. Daré, efectivamente, al club, una lista, un informe de lo que yo pienso y opino. Pero será el club, lógicamente, quien lo sepa primero.  
—¿Tiene plantilla suficiente para afrontar la próxima campaña?  
—Es corta, desde luego. Y antes de dar bajas, hay que saber si hay jugadores que garanticen los puestos que se hayan de ocupar.  
—¿Pedirá refuerzos?  
—Todos los entrenadores pedimos refuerzos.  
—¿Nombres?  
—No soy partidario de dar nombres. Yo hablo siempre de puestos. Luego, el club, me dice los nombres que podríamos tener para ese puesto y elijo. Pero nunca doy nombres.  
—Bien, ¿hay muchos puestos para los que pedirá mejoras?

—Ya le digo que siempre se necesitan jugadores. Pero le diré también que yo estoy encantado con la plantilla que tengo. No cabe duda que la próxima temporada, con la Copa de Europa, será más dura. Ya veremos las posibilidades que tenemos de reforzarnos.  
—Bien. Hablemos de usted. ¿Pedirá aumento de sueldo al Madrid?  
—¿Yo? En absoluto. Yo nunca hablo de dinero con el club. Ellos saben valo-

## (MOLOWNY)

- "No me interesan las condiciones económicas; el club sabe valorarme"
- "La plantilla es corta, pero estoy contento con lo que tengo"



- «El fichaje de AYALA no ha sido más que un bulo»
- "STIELIKE y WOLFF deberían estar en el Mundial"

rarme perfectamente y lo que tienen que darme.  
—Otro tema que ha sido rumor hace días, ¿es verdad que se interesan ustedes por Ayala?  
—¿Ayala? Ni siquiera ha llegado eso a mis oídos. Supongo que es un bulo.  
—¿Nadie le ha dicho nada al respecto?  
—En absoluto.  
—¿Y si se lo dijeran?  
—Lo pensaría. Pero estoy

convencido que el Madrid y el Atlético se respetan.  
—¿En qué sentido?  
—En todos, pero en éste, quizá más. Normalmente, entre el Madrid y el Atlético no se traspasan jugadores.  
—Hombre, recuerde los casos de Pérez-Payá y el más cercano de Grosso...  
—Pérez-Payá era amateur y Grosso fue cedido, no traspasado.  
—Volvamos a la compe-

titución. Se ganó la Liga, ¿poco o suficiente?  
—Se pudo hacer más. Siempre se puede hacer más. Quizá, sin las lesiones que sufrimos, hubiéramos podido alcanzar tres o cuatro puntos más.  
—Otro asunto: la selección. ¿Hubiera incluido usted a algún otro jugador del Real Madrid?  
—Sinceramente, no creo que deba hablar de ese tema. Kubala se tiene que equivocar menos que cualquiera de nosotros. Los entrenadores de los clubs conocemos a nuestros jugadores. Pero él, que los ve a todos, los conoce mejor, en conjunto.  
—Bien, bien, pero, por ejemplo, ¿cree que Stielike debería estar en el Mundial?  
—Sin duda ninguna. Pero dentro de la plantilla madridista, hay también otros que deberían estar. Wolff, por ejemplo.  
—¿Molowny entrena a un equipo de éxito?  
—¿Por haber ganado la Liga? No, no. Aquí se trabaja en equipo. Un equipo formado por técnicos y jugadores. A mí me corresponde una parte, sólo una parte.

—Se ha dicho que a usted no le gustaba ser entrenador...  
—Yo lo que he dicho es que nunca sería, si sigo pensando como ahora mismo, entrenador de otro equipo que no fuera el Real Madrid. Y, por otro lado, el fútbol es mi vida. Yo soy hombre dedicado en cuerpo y alma al Real Madrid. En el Madrid seré lo que el Madrid quiera. Pero fuera del Madrid ni entraré a nadie. Así es como pienso.  
—Suponga que el club decidiera, de repente, quitarle el sitio y darle otro...  
—No me importaría. Contal de seguir aquí, de lo que sea.  
—¿Se puede pedir más? ¿Puede un club quejarse de un empleado así? Yo creo que no. Por eso, si anoche no hubo revolución, Luis Molowny fue confirmado en su puesto. Los delfines tendrán que seguir esperando, por lo menos, un año más.

Juan Manuel GOZALO  
Foto Jorge FERNANDEZ

Sin novedad en el Madrid, junto al entrenador

## RENOVARON TODOS LOS JUGADORES

● AGUILAR, AMADOR, GARCIA-REMON, GUERINI, ROBERTO y SOL finalizaban sus contratos esta temporada

Se disiparon las dudas en el Real Madrid, en lo que se refiere a la renovación de los contratos de algunos de sus jugadores y técnicos. La entidad blanca, siguiendo la línea de siempre, se reunió ayer en Junta directiva, bajo la presidencia de Santiago Bernabéu, y acordó renovar por un año a sus técnicos Luis Molowny y Antonio Ruiz en sus puestos respectivos. Así como a los siguientes jugadores: Aguilar, Amador, García-Remón, Guerini, Roberto Martínez y Sol.

De esta forma el Real Madrid cuenta con el grueso de la plantilla, guardándose la potestad de transferir a sus jugadores, siempre y cuando busquen un postor idóneo. Una maniobra bastante inteligente de la directiva madridista, que evita toda serie de suspicacias y descontentos en sus jugadores, puesto que algunos de los jugadores que han renovado quieren cambiar de aires, encontrándose en una situación similar que su ex compañero de equipo Macanás.

En el aspecto económico no hubo problema alguno; los jugadores dejaron la potestad de tales menesteres al Real Madrid, aunque se supone que el incremento de la ficha no será inferior al 14 por 100.

La nota anecdótica y curiosa de la tarde estuvo a cargo de Guerini, que, lesionado en el entrenamiento de ayer, no pudo asistir a la firma del contrato aunque se formalizó mediante una conversación telefónica. En relación a la lista de altas, Luis Molowny me comunicó que el miércoles le daría a conocer al club, y que es posible que haya novedades; pero la dificultad es grande, ya que no hay donde elegir. Los jugadores del equipo filial, el Castilla,

pueden servir como una ayuda, no como un refuerzo. La entidad «merengue», con el partido de mañana ante el Borussia de Dortmund, pone fin a la temporada y da descanso a sus jugadores hasta el 14 de julio, en que se hará la presentación.

### EL PARTIDO DE HOY

Hoy, a las ocho y media de la tarde, el Real Madrid pone punto final a la temporada con el equipo alemán del Borussia de Dortmund, en partido amistoso.

Luis Molowny facilitó ayer la lista de convocados, integrada por: García-Remón, Amador, Sol, Benito, Sabido, Isidro, Wolff, Del Bosque, Vitoria, Stielike, García Hernández, Aguilar, Roberto Martínez y Jensen.

La novedad en la lista está a cargo de García Hernández, proveniente del Castilla, y que es posible que la próxima temporada pase al primer equipo. La gran ausencia está de parte de Guerini, que sufrió un fuerte golpe en la rodilla, siendo retirado del campo por sus compañeros, por lo cual no podrá estar en el adiós madridista.

Julio DE LA FUENTE

EL CONGRESO DE LA FIFA



El martes, 30, día siguiente de nuestra llegada a Buenos Aires, tendrá lugar el importante Congreso de la FIFA, en el que las Confederaciones de África y Asia presentarán una serie de proposiciones que Europa, es decir, la UEFA, no permitirá prosperen en su mayoría. ¿Motivos? Havelange, presidente de la FIFA, ha prometido la ampliación hasta veinticuatro equipos en la fase final de la Copa del Mundo en 1982, es decir, la que se jugará en España, pero todas las Federaciones europeas son lógicamente contrarias a que un Mundial, que es y debe seguir siendo reunión de los mejores, pierda calidad y se convierta en torneo con mayoría de mediocres. Y nadie olvide que Europa representa el 81 por 100 del fútbol mundial. Nada más que eso...

Estamos seguros que Pablo Porta no aceptará el disparatado proyecto de veinticuatro países en el Mundial español, aparte que la UEFA, es decir, el fútbol europeo, es contraria. No debe haber más de dieciséis finalistas y con la fórmula que se va a emplear en Argentina, la misma del torneo de Alemania y que es intocable. Aumentar los participantes a base de relleno con mediocridades elevaría los gastos de modo alarmante y la diferencia de calidad se reflejaría en las agrupaciones con luchas anodinas, sin interés, retrayéndose el público. Si africanos y asiáticos quieren exigir, antes que ofrecer méritos, deben darse cuenta del peligro, porque la UEFA es la única Confederación del mundo capaz de vivir sola, aislada y próspera.

En la propuesta que presentan África y Asia, para ser votada en el Congreso, quieren que se juegue veinte equipos en el Mundial español, Europa sólo tenga siete representantes, tres África, dos América del Centro, tres América del Sur, lo mismo que Asia y Oceanía, más el país organizador y el puesto por derecho propio del campeón del torneo de Argentina. La promesa de Havelange es puramente política, pero sabe bien la imposibilidad de que se lleve adelante aún ganando la votación en el Congreso de Argentina. La UEFA no lo aceptaría nunca, y España, tampoco, por significar el segundo fracaso de un Mundial rico en número y pobre en calidad. Confiemos en Porta y también en el doctor Franchi, presidente de la UEFA. Exigencias antes que méritos, no.



## SERVICIO MUNDIAL DE GARANTIA

Si Ud. posee un Omega

Le conviene saber, que un OMEGA atendido por la Organización de Servicio Mundial Omega, auténtica prolongación de la Fábrica, queda igual que si fuera nuevo. Dedique unos minutos a su OMEGA, y siempre se sentirá satisfecho de él.



## AGENCIA OFICIAL OMEGA PARA MADRID

PRINCESA, 10 - TELF. 2473501  
(GALERIAS CARLOS III) - TELF. 2769152

En la jornada de descanso, multitudinaria rueda de Prensa con Merckx

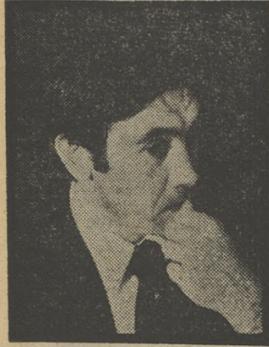
## GIRO 78

CHICO PEREZ, enviado especial



### "HE CERRADO UNA PAGINA DE MI VIDA"

- «En mi carrera deportiva utilicé quinientas bicicletas y recorrí 600.000 kilómetros»
- «FUENTE, en las montañas, fue quien más me hizo sufrir»



PADOVA, 23.—El Giro de Italia rindió ayer homenaje a Eddy Merckx, entregándole la medalla de oro de la carrera como vencedor del Giro en cinco ocasiones. El acto de entrega, que llevó a cabo el gran rival de Merckx, Felice Gimondi, que participa en el Giro con sus treinta y cinco años cumplidos, tuvo lugar en el transcurso de una rueda de Prensa montada por la organización del Giro, en la mañana de ayer, en el teatro Dell'Antoniano. En dicha rueda de Prensa, que fue transmitida por la RAI en diferido, por la tarde —duró una hora veintisiete minutos exactamente— tuvo el honor de intervenir en representación de la Prensa española en el Giro, pues aquí no estoy vetado, como ocurrió en la Vuelta a España, en que TVE consideró «oportuno» que yo no acudiera como enviado especial de PUEBLO, en nuestra ronda, al ridículo y publicitario juicio de la etapa, porque uno no está de acuerdo —y escrito está en estas mismas páginas— con el trato que TVE da a la información ciclista en nuestro país.

En cuanto al Giro, se mostraron favoritos, cara al triunfo final, De Muyinck, actual maglia rosa, Merckx, Van Looy, Adorni, Moser, Gimondi y Baldini (los seis han sido campeones del mundo profesionales; Merckx, tres veces; Van Looy, dos, y el

resto, una cada uno). El español del equipo Teka, Lasa, que también intervino en la rueda de Prensa, así como su director deportivo, Miguel Moreno, también pronosticaron el triunfo del corredor belga.

#### ● MERCKX: 650.000 KILOMETROS EN BICICLETA

La rueda de Prensa con Eddy Merckx resultó interesantísima. Cuando se le preguntó si conseguiría habituarse a vivir sin competir, después de ser durante casi catorce años la gran figura del ciclismo mundial, respondió:

—Sé que no me va a ser fácil, pero tendré que sobreponerme. Acaba de cerrarse una página muy importante de mi vida; ahora tendré que habituarme a otra forma de vivir sin pensar diariamente en la bicicleta.

Al pedirle el número de bicicletas que había utilizado en sus catorce años como profesional, contestó:

—Alrededor de quinientas. —¿Y cuántos kilómetros habrá recorrido en bicicleta en estos catorce años?

—Calculen ustedes a unos cincuenta mil por temporada, que multiplicado por trece años dan la suma de seis-

cientos cincuenta mil kilómetros. Creo que no está nada mal.

—Cuando yo le formulé la cuestión de si los españoles eran los que más le habían hecho sufrir en la montaña, me dijo:

—Sin ningún género de duda. Sobre todo Fuente. Era irresistible cuando atacaba en montaña.

—¿Cuáles es el día más amargo que recuerda de su carrera deportiva?

—El día que fui expulsado del Giro, en mil novecientos sesenta y nueve por supuesto «doping», cosa que aún no se ha aclarado, pero que prefiero olvidar.

—¿Y el día más feliz?

—El 21 de julio de 1969, cuando gané mi primer Tour. Fue el mismo día que el hombre llegó a la Luna. Fue un día inolvidable para mí.

Al pedirle el nombre de qué corredor podía ser su sucesor como número uno del ciclismo mundial, respondió:

—Pienso que el francés Hinault será un gran campeón. Tiene grandes condiciones físicas y posee un gran coraje.

La esposa de Merckx, Claudine Acou, hija del descubridor de Merckx, Lucien Acou, me decía al finalizar la rueda de Prensa:

—Ha sido muy duro para Eddy decir adiós al ciclismo. Tengo que confesar que lo amaba tanto prácticamente como a nuestros hijos y a mí.

—Estará usted contenta con que Eddy haya abandonado definitivamente el ciclismo. ¿No es así?

—Ciertamente, así es; pero me dan mucho miedo estos primeros meses, pues temo que Eddy no se habitúe a vivir sin entrenarse y competir en bicicleta.

#### ● HOMENAJE A MERCKX EN MADRID

Como final de la crónica de esta jornada de descanso del Giro puedo anticipar, en rigurosa exclusividad a los lectores de PUEBLO, que el próximo invierno, en el Palacio de los Deportes de Madrid el Club Ciclista Colonia Lucero, que tan acertadamente preside Miguel Moreno, y del que me honro ser socio fundador, montará una gran reunión como homenaje a Eddy Merckx. En esta reunión estarán presentes los vencedores de la Vuelta a España, el Giro de Italia y el Tour de Francia. Ayer, cuando le formulé la invitación a Merckx y a su esposa —esta última me confesó que la ciudad española que más le gustaba era Madrid—, aceptaron encantados.



LA PEOR PARTE.—El salmantino Andrés Vázquez tuvo la mala suerte de sufrir una aparatosa cogida, al matar el primer inválido. Luego el cuarto tampoco embistió y se fue disgustado y de vacío. (Foto RUBIO.)

### EN LA ISIDRADA:

### TOROS, PALMAS, PITOS... Y PITORREO

● Lleva camino la feria de quedar muchos premios, de tantos como se ofrecen, desiertos y bien podían cambiarse algunos importantes para distinguir al arte, ya tan raro de correr, a una mano, un toro. Así lo hizo el sábado 20, al primer toro, «Lagartijo», de «Apé» ese gran peón que es Luis Redondo, uno de los que, además, cuidan su vestimenta y de corinto y plata iba ceñido y currucao. Premio al torero y buen premio es el magnífico dibujo de García Campos de esta proeza, publicado en «Ya». Toreo y palmas dibujadas. ¡Sí, señor!

★ Sigue sin huésped el corral dedicado en El Batán, a los toros malignos peleones y furiosos, porque el de Molero, que mató al cabestro «Piloto», se lo llevaron a su campo para presunir, con las ingenuas vaquitas, de «terribilísimo». Pitos.

● Sí, sí; mucho hablar del mucho paro, y nadie se paraba a decir lo tristes, aburridos, parados, paradisimos, que estaban los costaleros de la plaza de Madrid, sin torero que llevarse a sus hombros. Toreo, palmas, pitos y pitorreio. Pero llegó Manzanares, dio grato trabajo, y hasta hubo una costalera, y guapita, espontánea, Palmas.

★ Cada día crece más la figura de Juanito —¡perdón, don Juan!— como mandamás por dentro de la feria. Si algún poderoso del taurinismo le chillaba —y van muchos gritos, que el público no oye, en la isidrada—, Juan, don Juan, calla, otorga y sonríe, pero si está frente a uno que juzgue poca cosa se crece tajante y duro. Sólo los nervios naturales pueden disculpar ese paso de lo diplomático a la altanería, pero en realidad ser así es base de ser un gran gerente. ¡Don Juan!

● No empleen, señores —y señoras— mios contra el agua y tormentas en tiempo húmedo. Desagradable, el usar paraguas, impermeables, casetas transportables o quedarse en casa. Lo que

gritos, discutir, aclamaciones, competencia torera ante el público, clamor y pasión de la fiesta, triunfos, discusiones, como el día del célebre rabito. Todo culminado en los dos últimos astados de lo desorejable de Núñez-González y señora. El quinto, «Clarín», y clarinazo fundamental de José Mari; el sexto, «Errante», con menos dulzor que su hermano de divisa, áspere, y valor verdad, y torero apasionante, de Capa, y entre los dos reñida competencia cara al público. ¡Divinas rivalidades toreras! Lo del rivalizar en quites no es nuevo. Aquella tarde en que se enfadaron ante el toro Manolo Escudero y «Andaluz» partiéndose el pecho con sus capotes y templadas manos en un noble «¡soy más torero que tú...!». Grandiosos días para el toreo.

BELLON



OVACION A CORBELLE.—El más completo de los subalternos actuales, Rafael Corbelle, fue largamente ovacionado, después de banderillar al quinto. (Foto RUBIO.)

**Teka**  
un gran equipo... para su cocina.

FREGADEROS, COCINAS, CAMPANAS  
PURIFICADORAS, HORNOS...

SIEMPRE EN LA PRIMERA LINEA DEL ACERO INOXIDABLE.

**Teka**  
TEKA-HERGOM ESPAÑOLA, S.A.  
Caj. 17 Apt. 116  
Tel 23 62 05-04-03  
Telex 35821-TEKA-E  
SANTANDER

PATROCINA LIDER AMATEUR



DECIMA  
CORRIDA

# TORO DE

# ALMIBAR Y FAENA DE DULCE

● De las broncas por el escándalo del ganado se pasó al triunfalismo

● EL CAPEA, muy valiente, se dejó llevar por los nervios

● Los dos primeros fueron al corral y volvieron a gritar "ladrones"

● Manzanares triunfó con un toro de ensueño. Antes le habían llamado «becerrista»

Tarde fría. Lleno. Presidió con mucha tolerancia el señor Pajares. Saldo ganadero. Rechazados tres en el reconocimiento, vinieron otros de la misma ganadería de Manolo González. En el ruedo fue devuelto el primero por partirse una pata. El segundo desató un formidable escándalo por su absoluta falta de seriedad; también fue devuelto al corral. El tercero también era muy chico y escuadrado de atrás. Terciditos y cómodos los dos últimos; desentonó por la seriedad de sus pitones, el cuarto, que era de Socorro Sánchez Dalp, así como el sobrero segundo. La presencia del ganadero desató gritos de «ladrones», «los núñez, a Sevilla». Su juego fue así: El primero llegó inválido a la muleta, permaneciendo tumbado largo rato. El segundo, escarba y reclusa en varas, noble en la muleta. El tercero, escarbón, noble y distraído, con tendencia a la huida. El cuarto, pronto al caballo y soso en la muleta. El quinto, colorado, tomó dos puyacitos y fue de dulce para el torero. El sexto, también fue noble.

● Andrés Vázquez, nada con el inválido primero. Cogida espectacular al matar. En el cuarto, faena breve y media eficaz.

● Manzanares cortó una oreja, que no convenció, en el segundo, escuchando gritos de «becerrista». Con el quinto estuvo a gusto, toreando a placer un toro inocente. Estacaron la lentitud de los pases de pecho y la última tanda de naturales. Estocada. Dos orejas.

● El Niño de la Capea, muy decidido toda la tarde, se dejó llevar por los nervios. Faena larga al huido tercero. Media y dos descabellos. Aviso. Ovación. Con el sexto, faena alegre, pero dejándose tropezar la muleta con la izquierda. Pinchazo y estocada. Petición y vuelta.

● Fue ovacionado Corbelle por banderillar muy bien al quinto. Lo más destacado de la tarde fue la competencia en quites entre El Niño de la Capea y Manzanares, en el quinto.

triumfalismo feliz, gracias a la suave inocencia del torillo y el buen arte de Manzanares. La cosa empezó por un reñido tercio de quites, donde El Niño de la Capea se apretó en unas chicuelinas que levantaron clamores y, atropellando los turnos, como ya lo hizo en el tercero, Manzanares se echó el capote a la espalda, levantando más clamores. Luego lo bordó con las banderillas el formidable Corbelle, que tuvo que desmontarse, y cuando Manzanares desplegó la muleta la plaza estaba ya loca por divertirse y sacudir tantos malos humores. Ayer, José Mari volvió a demostrar que tiene arte y gusto con el toro dulce que le deja estar. La faena tuvo un comienzo brillante; luego bajó de tono en la primera tanda de naturales, donde no adelantó la muleta y levantó los ánimos con unos pases de pecho cadenciosos, suaves y lentísimos, que engarzaron la última tanda de naturales primorosamente templados. La estocada final, con ganas. Las dos orejas triunfales, y para colmo pedían la vuelta al ruedo para el de los dos picotazos, porque el almibar de su bondad había empalagado al público. ¡Muy bien! Manzanares se ha sacado la espina. Ha toreado todo lo bien que sabe hacerlo. Pero todavía no lo hemos visto en Madrid con



TOREANDO DE SALON.—Manzanares entusiasmó al público con la plástica de sus cadenciosos muletazos. Estaba como si jugara con un amigo. Fue una lástima que semejante faena no se la hiciera a un toro de respeto. (Foto BOTAN.)

un toro. José Mari sigue siendo el gran torero del medio toro sin problemas, porque el animalito no le miró la ropa ni una vez. Muy bonito, repito; ¡pero demasiado fácil!

Para remate quedaba. El Capea, que salió a por todas, pero no supo sujetar su impaciencia, y con las prisas se dejó tropezar la muleta al torear con la izquierda. Y esto desconcertó y disgustó al torero más que al

público, que estaba ya entregado a su labor vibrante y valiente. El toro tardó en doblar de una estocada, echando el resto, y la cosa quedó en petición y vuelta.

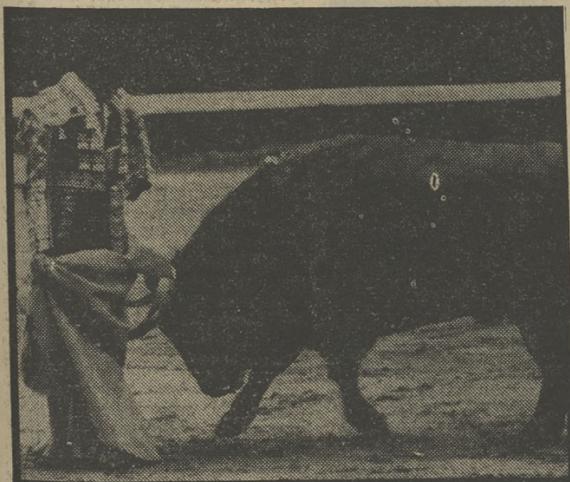
Al finalizar la faena de Manzanares el clima de la plaza era inenarrable. Al terminar la corrida, cuando el público comentaba en frío, surgían ya los dimes y diretes. Y es que sin la emoción de un toro de verdad no se puede quedar en la memoria de los aficionados.

La cosa iba para desastre. Las figuras, fieles a su línea de abusos, echaron al ruedo de Madrid un saldo de perritos que pusieron la tarde en la empinada, cuesta de las broncas y las protestas. Los toros al corral fue el aperitivo. El tercero tampoco era digno de pisar la plaza. Se volvieron a escuchar los gritos de «Ladrones», «Los núñez, a Sevilla», y ya de una manera directísima la tomaron con Jardón en un pareado nada

cortés, pero muy respetuoso, dado que le llamaban ladrón, pero tratándole de usted. Luego la cosa degeneró en pitorreo, dirigiéndose a El Pipo, que se había colado en la andanada. A Andrés Vázquez le había tocado un inválido, sustituyendo a otro. El toro estuvo tumbado en el ruedo. A El Capea le soltaron un galgo manso que no paraba de escapar de la muleta. Entre tantas desdichas se coló de contrabando una oreja para Man-

zanares, que fue largamente protestada, y luego Andrés Vázquez se las vio con un toro cornalón que parecía raro verlo entre tanto pitoncillo cómodo. Hasta que salió el quinto.

El quinto era un melocotón en almibar. Bonito de todo, justito de todo, blando hasta el punto de caerse discretamente entre los dos picotazos con que se simuló la suerte de varas. Y aquí fue donde el clima de mal-estar se transformó en un



EL CAPEA LEVANTO LA CORRIDA.—La tarde iba desastrosa, y al suave quinto el salmantino le hizo un quite apretadísimo, que levantó clamores. Luego se enfadó Manzanares y re spondió con gaoneras. Allí se levantó la tarde. (Foto BOTAN.)

## EN VALENCIA QUISIERON ATROPELLAR A HONRUBIA

Estaba anunciado Honrubia para banderillar la corrida de la Prensa valenciana del domingo. Y la cuadrilla de Manzanares se opuso en redondo. Para mayor vergüenza, un familiar de Manzanares visitó a Honrubia en la fonda donde se vestía para ofrecerle veinte mil duros con la condición de que no saliera a la plaza. Honrubia le echó de la habitación. Cuando los críticos independientes de Valencia supieron esto se dirigieron al gobernador y se hizo saber a la empresa que si el cartel no se cumplía suspenderían la corrida y, por tanto, debería banderillar Honrubia. Dámaso González se ofreció para que el gran banderillero valenciano saliera en su cuadrilla y que al menos pudiera banderillar un toro. Al fin cedieron los terceros y se convino que saliera sólo en los tres últimos toros a colocar un solo par. Y así pasó hasta que llegó el sexto, donde El Niño de la Capea se comportó como un hombre y sacó a Honrubia para que colocara los tres pares, cosa que hizo magistralmente. El Capea le brindó la faena y al final de la corrida salieron a hombros Honrubia, Dámaso González y Capea. Y Manzanares, a pie.

Me han llamado varios periodistas y aficionados de Valencia para que lo cuente. Y yo me pregunto qué diablos le pasará a Manzanares para impedir el legítimo lucimiento de un gran torero, en su propia tierra. No tengo noticia de que ningún torero, por figura que sea, haya intentado retirar a un banderillero.



La Fiesta con luz es más alegre

LAMPARÁS santiago

PASEO SANTA MARIA DE LA CABEZA, 6 Y 15  
BATALLA DEL SALADO, 1 Y 3



Izhar Cohen et Alpha Beta  
llegaron sin visados

## No dejaron entrar en España a los ganadores de Eurovisión

IZHAR Cohen et Alpha Beta no pudieron entrar en España, como era su intención, por falta de los adecuados visados. El grupo llegó, procedente de Bruselas, para actuar la noche del martes en «Dos por dos» y durante este tiempo poder hacer promoción de la canción que les hizo ganadores del pasado Festival de Eurovisión, «A-ba-ni-bi», y tuvo que regresar en el primer avión. Al parecer, la agencia de viajes que les proporciona los billetes para todos sus viajes ignoraba que necesitaban visado para entrar en nuestro país.

Al tomar tierra y plantear su problema la Policía española no quiso atender razones y no se les permitió explicar que la razón de su visita era la de actuar en Televisión Española. Como tenían viaje para el próximo miércoles a París, les hicieron utilizar los mismos y

tomar el avión inmediato y abandonar nuestro país con destino al vecino, desde el que intentarían llegar esta mañana.

Al parecer se fueron como bastante enfadados, cosa que entiendo perfectamente, ya que no se les dio ningún tipo de facilidades para intentar solucionarlo sin tener que abandonar el país, con los problemas que esto les acarrea. En total estuvieron en España desde las cuatro de la tarde hasta las cinco y diez, en que tuvieron que embarcar con destino al aeropuerto de Orly.

Izhar Cohen, el líder del grupo, estudió canto, baile, piano, guitarra y la carrera de actor en Los Angeles. En su país de origen, Israel, ha ganado en dos ocasiones el festival más famoso del mismo. Como solista ha actuado en los más importantes escenarios del mundo, entre

ellos en el Olympia de París. Sus padres y sus dos hermanos mayores también son cantantes profesionales. Los restantes componentes del grupo, que también son cantantes y bailarines profesionales, son: Nehama Shutan, de veinticuatro años; Esther Zuberi, Lisa Gold y Reuven Erez, de veintidós, e Issac Okev, de veintitres.

Izhar Cohen et Alpha Beta están consiguiendo importantes cifras de ventas en toda Europa con «A-ba-ni-bi», ese tema que tanto nos recuerda a nuestro «A-chi-li-pú».

Mañana les contaré la forma en que se solucionó el asunto de los visados para este grupo, que fue la gran sorpresa del pasado Festival de Eurovisión, que, como recordarán, se celebró en París.

Manuel Gil

## “FALTAN APOYOS”

(A la industria cinematográfica española)

● “No hay cerebros agresivos con visión internacional”

**M**ANUEL Gil es un buen actor, que no ha tenido la suerte que se merece. A raíz de protagonizar la serie «Stop», su carrera empezó a decaer. Le pregunto si fue gafe la serie para él.

—No lo sé. Quizá fue sólo una coincidencia, que hizo que a raíz de terminar yo la serie empezase a bajar el trabajo en cine y televisión, y, como consecuencia, yo no pude aprovechar mi buen momento popular.

—¿Sabes lo que pasa? Que los actores vamos —sigue hablando— por ciclos, y tanto los éxitos como los fracasos pasan con una vertiginosidad terrible. Estás arriba o abajo, sin etapas intermedias.

—¿Cómo ves esta profesión, tal mal como la mayoría de tus compañeros?

—Estoy consciente de que muchos profesionales sienten la infravaloración que se hace del medio. Mira, de tres años a esta parte, película española que acude a un festival, se lleva el primer premio, y nadie, ni la Administración, ni los propios productores hacen nada por aprovechar este «boom». Faltan cerebros agresivos con visión amplia de lo que es la industria cinematográfica, a nivel internacional. Y mientras que esto no cambie, seguirá siendo una industria miserable, simplemente para andar por casa. Como consecuencia de esto, todos los que intervenimos en la misma sentimos este aspecto negativo. Desde que me dedico a esta profesión he oído lo de abrir nuevos mercados y, sin embargo, no he visto hacer nada.

—Manolo, antes de la serie que mencionábamos al principio de este reportaje, eras uno de los actores que más trabajaba, ahora lo haces muy de tarde en tarde... y eso que no eres de los que más acusan la crisis terrible de trabajo que existe en esta profesión, ¿cómo has aceptado la situación?

—Se acusa la falta de trabajo, sobre todo en el aspecto anímico. Nosotros trabajamos en esto porque nos gusta y si no lo podemos hacer, a nivel psíquico, se crea un trastorno difícil de superar. Puede cambiar, incluso, el carácter de una persona. Por lo que a mí respecta, mi carrera transcurre poco más o menos como siempre, sin espectaculares reflejos luminosos. Y el momento no es el más adecuado para que pase otra cosa, porque se produce muy poca cosa. La situación no es alarmante, porque de vez en cuando me surge trabajo. Ahora he terminado «La clase media», en la que tengo a mi cargo el papel de un marginado social. Esta profesión ha sido siempre extraña, humillante y mal considerada. No se da importancia ni al producto de creación que es, ni a la labor de los profesionales que lo hacen posible. Desgraciadamente, tiene razón.

KENIA (una dominicana de veintiún años)

## QUIERE TRIUNFAR COMO CANTANTE

**K**ENIA es una negrita que en estos momentos se encuentra trabajando en «Enseñame tu piscina», pero que anhela convertirse en cantante.

—¿Es que no te gusta el trabajo que estás haciendo en estos momentos?

—Esto también me gusta, pero lo que realmente deseo es cantar y bailar. Me dice que lo consi-

dera como una etapa más en su vida.

—Es pasajero, pero me está siendo muy útil, porque me está enseñando este mundo que pienso que más adelante me servirá para mucho.

—¿A qué te dedicabas anteriormente?

—He hecho fotonovela. También he trabajado como gogó y coros de Marx B. Empecé en esta profesión en Italia, haciendo una publicidad de pantalones vaqueros.

Kenia es dominicana. Tiene veintiún años y todas las ansias de convertirse en una gran estrella. Sin duda lo conseguirá.

—¿Qué tiempo llevas en España?

—Cuatro años. Durante este tiempo fui a trabajar en el «Crazy», pero en el último momento no hice el papel.

—¿Qué es lo que más te atrae de esta profesión?

—Todo, pero que conste que soy consciente de que esta profesión no es nada fácil, como algunos creen,

sino muy difícil, porque si no tienes trabajo te puedes morir de hambre.

Tiene razón Kenia; es una profesión que solamente engaña a aquellos que no la conocen por dentro, quienes solamente ven la parte alegre y deslumbrante de la misma. Nadie piensa que son muchos años los que una persona tiene que dedicarle para conseguir el triunfo. Años en los que pasa hambre, porque en la misma sólo hay dos alternativas: o no ganas ni para vivir... o te «forras» si la suerte y la valía te sonríe. Pero cuando se consigue el éxito y se gana el dinero, por desgracia no hay tiempo para gastarlo y disfrutar de la fama y del respeto de una profesión. Hay que esperar a que termine la buena racha y entonces, a los pocos meses, se ha vuelto a la situación primitiva. El que ha sabido ahorrar, todavía puede vivir de las rentas, porque no vuelve a pasar hambre. Y, sin embargo, la inmensa mayoría de las personas sueñan con esta profesión. Es el no conocerla.



EMPEZO  
EN ITALIA  
HACIENDO  
PUBLICIDAD  
EN TELEVISION

Escribe:

José Antonio  
DE LAS HERAS

**PAGINA**  
**indiscreta**





# REPORTAJES

Una nueva raza de astronautas, mezcla de varias cosas, como la combinación de astronave y avión que manejarán y en el que volarán, se presentarán el 1 de julio en el Centro Espacial de L. B. Johnson (JSC), en las proximidades de Houston, Tejas. Son la primera promoción de candidatos a miembros de la era espacial, mezcla de pilotos, científicos e ingenieros.

Los 35 aspirantes al octavo grupo elegido para el programa espacial de los Estados Unidos, todavía tienen que superar dos años de preparación antes de llegar a ser astronautas, como los 27 hombres que quedan en servicio activo de los proyectos «Apolo» y «Skylab». De los 35 aspirantes, 15 son pilotos y se unirán a los 17 pilotos veteranos; 20 son científicos o ingenieros —especialistas de misión— se les denomina—, que junto con científicos e ingenieros «antiguos» coordinarán la actividad a bordo del transbordador espacial (la «lanzadera») de los Estados Unidos cuando esté listo para volar en 1980.

## ● MULTIRACIAL

El nuevo grupo se diferencia en varias cosas del grupo de veteranos totalmente blanco. El nuevo grupo incluye a tres norteamericanos negros, un norteamericano japonés y seis mujeres, de las cuales cuatro son solteras y una es madre.

Pero la mayor diferencia entre ellos son sus antecedentes muy variados.

Los anteriores 75 hombres elegidos de 1959 a 1969 eran pilotos o científicos ingenieros, pero no las dos cosas. En contraste con esto el candidato de hoy es generalmente piloto y también científico e ingeniero. Todos menos cinco de los «especialistas de misión» tienen experiencia como aviadores; la mayor parte de ellos tienen título de piloto. No solamente están preparados como pilotos de pruebas, sino que tienen estudios científicos y de ingeniería. Por ejemplo, el especialista Norman Thagard es doctor en Medicina y ha sido piloto del cuerpo de Infantería de Marina, es licenciado en ingeniería y construye miniordenadores como entretenimiento. La doctora Judith Resnik, también especialista, es doctora en ingeniería eléctrica; presentó su tesis sobre la retina de la rana y pilota una avioneta. El piloto Frederick H. Hauck, capitán de fragata en la Marina, es licenciado en ingeniería nuclear.

La mayor parte de los aspirantes proyectaron seguir varias carreras para tener mayores probabilidades de llegar a ser astronautas. Al contrario que los anteriores astronautas, que de muchachos en el decenio de 1940 y principios del de 1950 jamás imaginaron que viajarían algún día por el espacio extraterrestre, los nuevos aspirantes comenzaron a prepararse cuando todavía estaban en el colegio de segunda enseñanza para una carrera que no existía cuando los anteriores astronautas estaban en el colegio.

## ● GENTE JOVEN

—Muchos de ellos— dice el director del JSC, Christopher Kraft— ya pensaron en ser astronautas cuando tenían diez o doce años.

Los 35 aspirantes son «los más competentes, mejor dotados y más experimentados de 8.000 candidatos», ha manifestado el doctor Robert Frosch, administrador de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA). La elección entre los 8.000 fue difícil, añadió Kraft, porque un «elevado porcentaje» de los 8.000 eran «personas completas y superiores...» perfectamente capaces de ser astronautas.

Sería lógico, por tanto, esperar que los 35 fueran la flor y nata de los concur-

santes. Y, a juzgar por todo lo que de ellos se sabe, lo son. Tienen treinta y tres años por término medio y sus estudios medios son los de licenciado. El aspirante medio pasa catorce o más horas diarias estudiando bioquímica o aeronáutica, por ejemplo, y todavía le queda tiempo para correr, enseñar karate, practicar el alpinismo, tocar en una orquesta de jazz, patronear una em-

Como la tienen Margaret (Rhea) Seddon, doctora en Medicina, miembro de la Asociación de Médicos Aviadores, el único cirujano del cuerpo de astronautas y una de las dos doctoras en Medicina seleccionadas (la otra es la doctora Anna Fisher, casada con otro médico, William Fisher, que también se presentó al concurso para ingresar en el cuerpo de astronautas, pero no resultó elegido).

Cuando Rhea Seddon no está en el quirófano o visitando a sus enfermos en las salas del hospital de Memphis (Tennessee), se dedica a ponerse al día acerca de algo que le interesa mucho, la «hiperalimentación», procedimiento quirúrgico para nutrir a los enfermos que no pueden alimentarse oralmente. Esta técnica supone

# EL NUEVO ASTRONAUTA

# CIENTIFICO, INGENIERO Y PILOTO

barcación o pilotar aeroplanos. Catorce de los treinta y cinco están doctorados en Medicina o son licenciados en ella o son licenciados o doctores en Astronáutica, Electricidad, Ingeniería nuclear o Mecánica, Astronomía, Física, Bioquímica o Geología. Como ha comentado Jay Honeycutt, ayudante del director de vuelos en el JSC y miembro del tribunal seleccionador:

—Son gente aficionada al aire libre, personas de talento y encantadoras.

## ● MUJERES

Una de las personas que decidieron de pequeñas tratar de llegar a ser astronauta es Shannon W. Lucid, doctora en Bioquímica. Tenía quince años cuando se lanzó el primer satélite norteamericano, pero había comenzado a soñar con el espacio extraterrestre mucho antes —tal vez siendo muy niña en Shanghai—. Allí nació en 1943. Sus padres eran misioneros, su madre enfermera, su padre predicador y su abuelo un médico que vivió en China muchos años. La doctora Lucid es la única madre del Cuerpo de Astronautas. Conoció a su marido cuando los dos trabajaban en una empresa química de Oklahoma, y acabó su doctorado en Química en 1973, después de nacer sus dos hijos mayores, que tienen ocho y nueve años (tiene un tercer hijo de dos años). Desde entonces, la doctora Lucid ha realizado estudios con diversas sustancias químicas cancerígenas para un fundación de investigación. Tiene licencia de piloto de aviación comercial.

realizar la transfusión de fluidos ricos en nutrientes a las grandes venas del cuello, en lugar de hacerlo a los vasos más pequeños de los brazos, como se hace habitualmente al administrar alimentos por vía endovenosa.

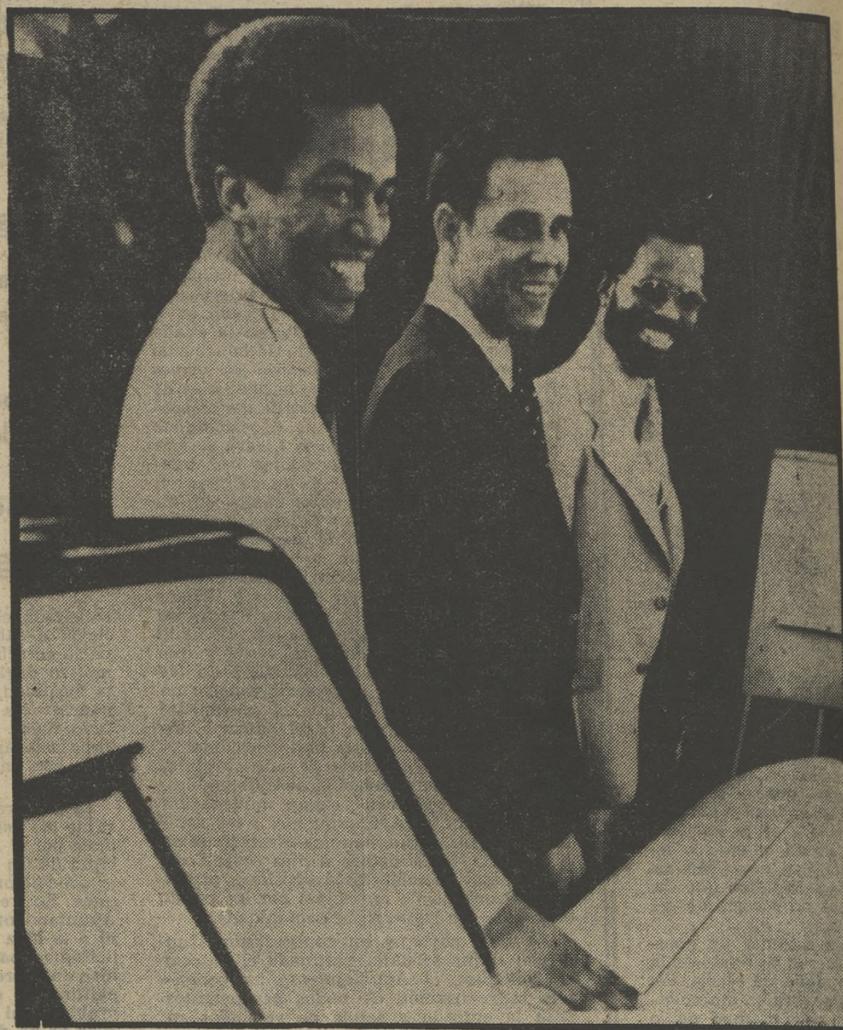
Aficiones comparables impulsaron a la doctora Judith Resnik a combinar los estudios de biología con los de electricidad en su tesis doctoral. Trabajando con los científicos del laboratorio de neurofisiología de los institutos nacionales de Sanidad en Maryland, la doctora estudió las células de la retina de la rana, que reciben luz y la transforman en la energía bioquímica, que envía al cerebro señales eléctricas que provocan la visión. A la doctora Resnik solamente le faltan unas pocas horas de vuelo para obtener su licencia de piloto.

## ● INGENIEROS

Aunque la mayor parte de los aspirantes vuelan como pilotos, dos especialistas, el doctor Guion Bluford y Ellison S. Onizuka, trabajan en aeronaves. El doctor Bluford, uno de los tres norteamericanos negros elegidos, supervisa las investigaciones como jefe de la sección de aerodinámica y bastidores de aviones en la base de Wright-Patterson, de las Fuerzas Aéreas, en el Estado de Ohio.

—Contemplar la Tierra desde las alturas será de tanta importancia como contemplar las estrellas y los planetas desde aquí abajo—ha dicho.

El físico Ronald McNair,



Los tres negros astronautas.



Doctora y madre, también astronauta.

doctorado en el Instituto de Tecnología de Massachusetts, creó un modelo teórico de lo que le ocurre a la energía laser absorbida por las moléculas del blanco, como se transfiere la energía desde un rayo laser al blanco y qué le ocurre a la energía. Ha investigado la utilización de los lasers para comunicaciones entre dos satélites y para purificar uranio, separar los varios isótopos del uranio los unos de los otros, antes de utilizarlos en centrales eléctricas nucleares.

## ● ANECDOTA

McNair toca el saxofono en una orquesta de jazz y enseña karate (es cinturón negro). Ha soñado con ser astronauta desde muchacho cuando trabajaba en los algodonales y en las plantaciones de judías de la Carolina del Sur.

—Criarme como negro y como pobre y aspirar a ser astronauta, estaba tan lejos de la realidad como cabe concebir—recuerda el doctor

McNair— Mis sueños no encajaban dentro de lo habitual en una pequeña comunidad rural.

Pero los astronautas de estos tiempos no tienen nada de corriente.

Las investigaciones del doctor Bluford eran conocidas en círculos aeroespaciales mucho antes que fuera seleccionado. Su tesis doctoral describió en términos matemáticos el flujo del aire en torno al ala «delta», de diseño oblicuo. Utilizando hoy la fórmula numérica de Bluford, los ingenieros pueden predecir la interacción del aire y las alas a elevadas velocidades. En su laboratorio de Wright-Patterson, el grupo de Bluford también está estudiando las alas cuyos extremos apuntan en la dirección del vuelo.

El capitán Onizuka, ingeniero de vuelos de prueba en la base Edwards, de las Fuerzas Aéreas de California, ha sentido interés por la aviación y el espacio extraterrestre desde sus años de escolar en Keala Keku (Hawaii). Como jefe de grupo que observa las modificaciones de las aeronaves, prueba y evalúa los nuevos sistemas. Pero también ha estudiado problemas relacionados con la magnetohidrodinámica o la generación de electricidad forzando a un gas a atravesar un campo magnético.

## ● CIENTIFICOS

La capacidad para llevar a cabo investigaciones en circunstancias difíciles parecen ser característica común de todos los nuevos candidatos a astronautas. Como científico mayor a bordo de un buque de investigaciones, Kathryn Sullivan, doctora en geología, estudió la zona más antigua del fondo del océano en aguas de Terranova, a lo largo de la costa. Sus mediciones sísmicas y magnéticas junto con los resultados de determinar la antigüedad de lo observado revelaron la historia del fondo del mar.

La doctora Sullivan cree que la ciencia terrestre tiene un importante papel que desempeñar en el espacio.











